

LEA USTED NUESTRO SUPLEMENTO DEPORTIVO  
**LUNES**

OCHO PAGINAS CON LA MAS AMPLIA INFORMACION DEPORTIVA DE ACTUALIDAD

**PUEBLO-LUNES**

# PUEBLO

Año XVII.—Núm. 5.268.—Una peseta. Madrid, jueves 9 de agosto de 1956

## LA CRISIS DE SUEZ

# NASSER promete una declaración de

## "importancia mundial"

Rechazará todos los intentos para internacionalizar el Canal

*El ministro ruso Chepilof se entrevista con el embajador francés en Moscú*

ESTOCOLMO, 9. (Urgente.) El ministro de Asuntos Exteriores soviético, Dimitri Chepilof, ha celebrado una entrevista con el embajador de Francia en la Unión Soviética, Maurice Dejean, según noticias que se reciben de Moscú.

Se ha revelado que la entrevista está relacionada con la contestación de Rusia a la invitación cursada por las tres potencias occidentales para que asista a la Conferencia de Londres, el día 16 de agosto. Se espera para para hoy mismo o mañana una contestación definitiva de Rusia a la invitación tripartita. (Efe.)

### PROXIMA DECLARACION DE NASSER

EL CAIRO, 9.—Egipto rechazará todos los intentos para internacionalizar el Canal de Suez, cualesquiera que sea el número de países que conviniere dicha internacionalización en la Conferencia de Londres, según han dicho hoy fuentes relacionadas con el Gobierno.

Esta será la contestación del Presidente Abd El Gamal Nasser a la invitación para asistir a la citada Conferencia, según afirman las mencionadas fuentes, que será acompañada con una reiteración de que Egipto cumplirá con la Convención de 1888, que garantiza la libertad del Canal.

Todavía no hay ninguna indicación oficial sobre si Egipto anunciará pronto su decisión, pero se espera que lo haga antes de la reunión del domingo, en esta ciudad, de la Liga Árabe, y en la que se estudiará la política conjunta en relación con la "crisis" del Canal.

Nasser ha prometido hacer una declaración "de importancia mundial" el próximo domingo.

La reacción producida aquí ante el discurso de la pasada noche del primer ministro británico, sir Anthony Eden, en el que trató del problema de Suez, es que Eden retira sus amenazas de actuar con medios militares y se limita a una acusación verbal contra Nasser.

En los círculos políticos se subraya la frase de Eden en la

## Los embajadores árabes se entrevistan con nuestro ministro de Asuntos Exteriores

EL SEÑOR MARTIN ARTAJA AGASAJA AL AYUDANTE EJECUTIVO DEL DIRECTOR DE LAS NACIONES UNIDAS

SAN SEBASTIAN.—En su despacho del Ministerio de Jornada, el ministro de Asuntos Exteriores ha recibido en audiencia diplomática al embajador del Líbano, señor Samy El-Khoury, y al embajador de la Arabia Saudita, doctor Medhat Sheikh El-Ard, quien llevaba, además, la representación de los embajadores del Irak y de Siria, ausentes de San Sebastián.

Asimismo, el ministro de Asuntos Exteriores, señor Martín Artajo, despachó con el embajador de España en Londres, duque de Primo de Rivera.

SAN SEBASTIAN.—En honor de Mr. Cordier, ayudante ejecutivo de las Naciones Unidas, se ha celebrado un almuerzo ofrecido por el ministro de Asuntos Exteriores y la señora de Martín Artajo. Al acto asistieron también el ministro de Comercio, señor Arburúa; el embajador de los

(Termina en página 5.)

(Termina en la página cuarta.)

## ¿DONDE HEMOS VISTO ESTA ESCENA?



La hemos visto, querido lector, en 1914, en 1939, en 1950... En realidad, casi no hemos visto otra cosa desde que tenemos uso de razón: Un grupo de soldados despidiéndose de sus madres, sus esposas, sus novias, para ir a morir tal vez en algún remoto campo de batalla. Es el eterno "ritornello" de la historia de nuestro tiempo, del coro al caño de la paz y de la guerra... Estos soldados de la foto se han embarcado en el portaaviones británico "Theus". Esperemos que el único líquido que se derrame sean las lágrimas de sus familiares... (Foto Ortiz.)

## Han sido ahorcados los tres jóvenes chipriotas condenados a muerte

LOS BRITANICOS ADOPTARON EXTRAORDINARIAS PRECAUCIONES POLICIAICAS

En Atenas se prohibió que doscientas personas permanecieran arrodilladas hasta el amanecer de hoy

NICOSIA, 9. — Los tres chipriotas griegos condenados a muerte han sido ejecutados.

Fueron ahorcados, conforme estaba previsto, al amanecer, en la cárcel local, que se hallaba rodeada de soldados británicos, provistos de ametralladoras para evitar posibles represalias.

Las sentencias habían sido confirmadas por el gobernador de Chipre, sir John Harding.

Los tres patriotas ejecutados eran Yanis Patatsi, de veintidós años de edad; Andreas Zakos, de veinticinco, y Charilaos Michael de veintidós.

En Atenas la Policía se negó a conceder permiso a 200 chipriotas que deseaban permanecer de rodillas ante la tumba al Soldado Desconocido desde la medianoche hasta el amanecer.

### CANTABAN HIMNOS GRIEGOS

Antes de iniciarse las ejecuciones tropas británicas realizaban servicio de patrulla por las calles. Todo tráfico rodado había sido prohibido previamente.

Los sentenciados pasaron la noche en sus celdas entonando himnos griegos.

### DETENIDOS QUE PRACTICAN LA HUELGA DE HAMBRE

Cuatrocientos personas, detenidas en virtud de una orden de emergencia, han iniciado una huelga de hambre de veinticuatro horas, como protesta por las ejecuciones. En Larnaca los obreros han declarado también otra huelga de protesta. (Efe.)

### NO SE PUDO TRANSITAR POR NICOSIA

NICOSIA, 9.—Las autoridades británicas ordenaron que ningún ciudadano se encontrase anoche en las calles de Nicosia. Temían que la E. O. K. A. tratara de impedir a toda costa la ejecución de los tres jóvenes chipriotas griegos que por orden del gobernador de la isla han sido ejecutados al amanecer de hoy. (Efe.)

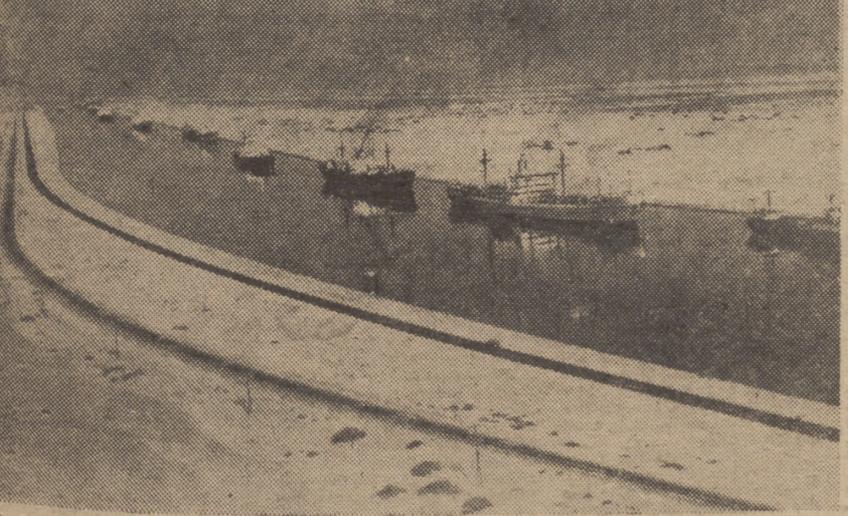
(Termina en la página cuarta.)

## Exterminarán a todos los ingleses en las islas Bahrein si es atacado Egipto

DAMASCO, 9.—"La población de las islas Bahrein exterminará a todos los súbditos británicos si Gran Bretaña adopta acción militar contra Egipto", ha manifestado Abdul Rahman el Baker, secretario general del Movimiento Nacional Supremo de la isla. "El pueblo de Bahrein desea unirse a la proyectada Federación sirioegipcia, cuando esta sea establecida", terminó diciendo El Baker. (Efe.)

N. de la R.—Las islas Bahrein se hallan situadas en el Golfo Pérsico. Es un territorio sometido al protectorado de Inglaterra, y uno de los principales criaderos de perlas del mundo. La principal de sus islas es la de Samak o Anal, de 51 kilómetros de longitud por 16 de anchura. Las islas cuentan con 68.000 habitantes.

## EL TRAFICO CONTINUA



La respuesta más elocuente que podría dar Egipto a todo el estrépito armado en torno al Canal de Suez podría ser esta fotografía, hecha después de la nacionalización decretada por Nasser. Un convoy de barcos de todas las naciones, incluso israelíes, navegan por las tranquilas aguas del Canal camino de Port-Said. Así, pues, el tráfico continúa. ¿No es esto lo que importa? El lector encontrará hoy en nuestro "Suplemento Internacional", en páginas interiores, todo cuanto hay que saber sobre la crisis de Suez. (Foto Cifra.)

## 270 mineros belgas e italianos pueden morir asfixiados a 1.000 metros de profundidad

LOS TRABAJOS DE SALVAMENTO HAN LLEGADO A LOS 835 METROS

CHARLEROI (Crónica telegráfica especial para Agencia FIEL).—Una nueva catástrofe ha sumido ayer en el dolor al "país negro" con la desgracia que ha golpeado rudamente a las minas de carbón belgas de Amercoeur, en Marcinelle.

Desde las ocho de la mañana no hay noticias de 270 mineros aislados en el subsuelo como consecuencia de un incendio que se declaró en una galería a 975 metros de profundidad.

(Termina en la página tercera.)

# Los conquistadores de las más grandes fortunas del mundo empezaron con los bolsillos vacíos

## Como Vanderbilt tenía la suerte de cara, empezó vendiendo verduras y terminó con la mayor fortuna del siglo XIX

SU HIJO HEREDO CIEN MILLONES DE DOLARES, UNA FLOTA MERCANTE DE CIEN VAPORES Y LAS TRES LINEAS FERROVIARIAS MAS IMPORTANTES DE EE. UU.

John Astor se enriqueció cazando nutrias y castores, para erigirse en señor feudal de los solares de Nueva York

Debido a que acabo de terminar un libro, titulado "Los conquistadores de la Fortuna", que lanzará la más gentil de las editoriales populares españolas, es decir, "Cies", de Vigo, he reunido una serie de datos sobre los grandes señores del capital norteamericano. Así he podido descubrir que estos geniales domadores de la diosa Fortuna empezaron desde cero, con los bolsillos vacíos. Esto es muy hermoso y muy de admirar. El hombre que no lleva ningún apellido glorioso, que no tiene influencias que le abran el camino del éxito, que no recibe una herencia con la que demostrar que es tan triunfador como su padre; el hombre que se alza sólo con un puñado de pesetas ahorradas trabajosamente y que avanza impulsado por una idea, por su genio y tesón, consiguiendo domar a la diosa que lleva ruedas aladas en los pies, es un triunfador en toda regla, un hombre excepcional que unió la suerte con el genio, la iniciativa con el afán de superación. Un psicólogo de los negocios que vio estos donde nadie se había fijado.

La historia de los multimillonarios norteamericanos que se esforzaron por controlar seguros y vivir mejor, está llena de señores que se lo deben todo a sí mismos. Estos, hijos de familia humilde, son o han sido capitanes de empresas colosales y dueños de imperios en los que no hay súbditos, pero sí docenas de miles de obreros y empleados.

Este es el caso de los reyes sin corona Henry Ford, que con unos dólares prestados fundó la fábrica de automóviles más poderosa del mundo, de la que salen hoy siete mil coches diariamente; de Rockefeller, que se inició en la vida con un sueldo de cuatro dólares semanales, como humilde empleadito y a fines del siglo pasado era el hombre más rico del mundo, llamado rey del petróleo; de Andrew Carnegie, aprendiz de fábrica con un jornal de un dólar a la semana, a la edad de los trece años, y que cuarenta después era el industrial más importante de la Unión, dueño de grandes fábricas siderúrgicas, conquistador del acero; de Henry Kaiser, peón de albañil ayer, hoy el constructor número uno de los Estados Uni-

dos, atrevido y polifacético, para cuyas empresas han llegado a trabajar todos los días cien mil personas; de Hillon, aprendiz de cocinero hace años, y ahora propietario de una cadena de hoteles suntuosos, que empieza en Los Angeles y pasa por Chicago, Nueva York, París, Madrid, El Cairo; de Gianmini, que fué hijo de un albañil italiano y que de mozo vendió verduras en un carrito, para después erigirse en el primer banquero del mundo, creador del Banco de América; de King Gillette, pobre vendedor que inventó la hoja de afeitar, convirtiéndose en barbero del Universo; del doctor Mayo, humilde médico de pueblo que fundó la clínica de investigación y exploración médica más prestigiosa, grande y eficiente de todos los tiempos y de todos los países, hospital general de los enfermos del mundo; Duke, el hombre que nos hace fumar tabaco rubio.

Pero todavía podemos citar a muchos más magnates salidos de la esfera más baja del pueblo. Que humilde era Charles Schwab, presidente de una poderosísima empresa del acero; Samuel Zemurray, que levantó una fortuna fabulosa explorando los árboles frutales, pues fundó y dirigió la "United Fruit", que controla el mercado de las frutas en las tres Américas; de William Knudsen, obrero danés, que ha sido hasta la muerte, en 1948, presidente de la General Motors; Charles E. Wilson, director de la General Electric compañía gigantesca.

Como dice Martin Stern, respetamos a un hombre mucho más por lo que él es capaz de hacer que por lo que hicieron sus antepasados.

Pero refrámonos ya a los personajes que desfilan por estas páginas a través de una serie con el mismo encabezamiento. Son algunos de los que hemos citado. Y además, John Astor y Cornelio Vanderbilt, de quienes hablaremos brevemente.

John Jacob, cuya vida se extinguió de 1764 a 1848, fué un avispado aventurero, que en cuanto llegó a América, concibió el negocio de las pieles. Se rodeó de los más diestros tramperos y recorrió miles de kilómetros hacia el Noroeste, en regiones apenas halladas por los hombres, buscando los animales de pieles preciosas, tales como el castor, la nutria, el armiño. Estableció factorías en cualquier parte donde había animales de piel útil para embellecer a las damas opulentas. Así logró reunir un magnífico capital, que después emplearía en la adquisición de terrenos en Nueva York. En 1825, en la isla de Manhattan, donde se alza la ciudad de Nueva York, le pertenecían casi por completo. Quien deseaba comprar solares tenía que acercarse a Astor. Por eso se le ha llamado barón del suelo neoyorquino.

Cornelio Vanderbilt, nacido cerca de Nueva York, en 1794, era hijo de un granjero de origen holandés. Desde muy pequeño conducía un carro en el que llevaba frutas y hortalizas a los mercados de la ciudad. Era un verdulero, simplemente. Pero él no se contentaba con tan poca cosa. Creíase con aptitudes para levantar un negocio, sobre todo referente a los transportes. Era

su ilusión crear una línea de vapores entre diferentes ciudades. Pero no tenía dinero.

Con la guerra de Inglaterra, de 1812 al 15, llegó el primer claritazo de la suerte. Imaginó abastecer a los diversos fuertes que defendían el puerto y el río Hudson. Como tenía don de gentes, simpatía innata y ojos de línea para los negocios, convenció a los jefes militares que le concedieran la contrata.

Con los dólares que le dejó aquella su primera empresa, fundó un negocio más próspero de cabotaje, que era su ilusión. Se asoció con un tal Thomas Gibbons y establecieron la línea de vapores y carga entre Nueva York y Filadelfia. Pronto se hizo dueño de la Compañía, extendiéndola considerablemente. Nunca le abandonaba la suerte. En 1857 había aumentado de tal manera su capital, que disponía de una flota de cien vapores. Pero no se conformó. Quería más. Vió enormes beneficios en el transporte por ferrocarril, lo que le invitó a especular con las líneas ferrocarrileras, que entonces empezaban a montarse por las regiones de tránsito de la Unión. Ganó la batalla a sus competidores—entre los que se encontraba Edward Harriman, antepasado inmediato del actual gobernador de Nueva York y posible candidato a la Presidencia de Estados Unidos; sin embargo, Harriman no se dio por vencido, y a la postre sería tan poderoso en el negocio del ferrocarril como Vanderbilt—, haciéndose presidente de tres grandes líneas.

Al morir, en 1877, dejó a su hijo Guillermo una herencia de cien millones de dólares, la flota mercante que por aquel tiempo era mayor que la actual de Onassis y las líneas del ferrocarril. Guillermo amplió los negocios, y dedicó grandes sumas a la adquisición de obras de arte, e invirtiendo también otro dinero en obras benéficas.

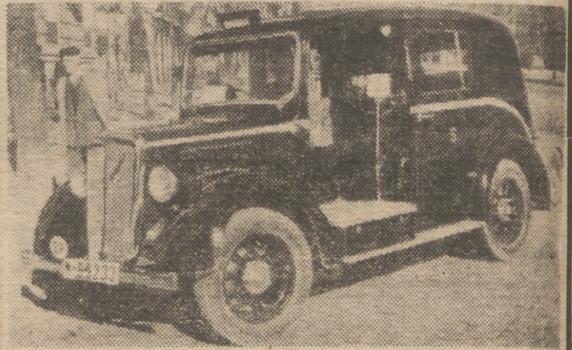
Cornelio Vanderbilt, que nació sobre jerga de hojas de maíz, murió rodeado de terciopelo y brocados de oro, en un castillo de ladrillo y piedra en la entonces en formación Quinta Avenida neoyorquina, que ya empezaba a ser la calle de las mansiones regias de los domadores de la fortuna.

Los Vanderbilt tenían siete mansiones en Nueva York y otras tantas fuera, lo que señalaba que habían invertido más dinero en su construcción que cualquier familia real de Europa en sus palacios. Sólo el palacio de mármol le costó once millones de dólares; el castillo de Oakdale tenía 110 habitaciones, 45 cuartos de baños. El palacio Bitmore, copia del estilo arquitectónico francés de los "chateaux", contaba con cuarenta habitaciones regias, un jardín de invierno, un salón con paneles de roble, un inmenso comedor con artesonados, pinoteca, galería de tapices y biblioteca con 250.000 volúmenes. El parque que se extendía en su torno ocupaba 300 kilómetros cuadrados, o sea más que desde Madrid a Valladolid.

Y Cornelio Vanderbilt empezó con los bolsillos vacíos.

Juan LOSADA

## ¡DEFIENDASE USTED!



TAXISTAS

MUNICIPIO

### ORDENES TERMINANTES PARA QUE NINGUN TAXI SALGA DE MADRID

Los taxis, salvo en casos excepcionales, no pueden salir de Madrid. Muchos taxistas—ellos nos lo exponen—ven perjudicados sus intereses. En el Ayuntamiento nos explican su versión del problema.

TAXISTA: J. Fernández.

—Como se ha publicado ya hace algún tiempo y, al parecer, ahora se va a ratificar, los taxis no pueden salir de Madrid. Le expongo este problema porque nos afecta directamente y, en muchos casos, perjudica notablemente los intereses nuestros.

—Usted, ¿qué pide?

—La fórmula intermedia clásica para que no se nos prohíban estas salidas, siempre dentro de lo discreto. Porque, a veces, el perjudicado es también el cliente que tiene precisión de salir de Madrid y no encuentra otro medio de transporte...

—Piden "bandera" para las carreteras...

AYUNTAMIENTO. Servicios técnicos. M. Ruiz explica:

—Las órdenes para que los taxis no salgan de Madrid van a ser terminantes. Incluso se llegará a una vigilancia rigurosa en

cada carretera para prohibir que ningún taxi salga. Muchos aprovechaban los domingos para descansar y salían al campo con sus familias. Así faltan coches en Madrid.

—¿No hay solución posible? —Ninguna. Con estas medidas y con que no haya descanso de un día para los taxis—el taxista puede descansar estableciendo un servicio de correturnos—Madrid tendrá mejor servicio. Diga que incluso se llegará a suspender la licencia de los que intenten salir de Madrid.

—Medidas contundentes.

Antonio D. OLANO

## Obsequio de los príncipes de Mónaco

A UNOS FILATELICOS DE MANZANARES QUE LES FELICITARON CON MOTIVO DE SU BODA

MANZANARES (Ciudad Real), 9.—Los príncipes de Mónaco, correspondiendo gentilmente a las felicitaciones de unos señores de Manzanares, les han obsequiado con una valiosa serie de sellos de Correos de los emitidos con motivo de sus bodas.

En vísperas de la boda del príncipe Rainiero y Grace Kelly, dos filatélicos de Manzanares, los señores Cañas y Pinés, les escribieron expresandoles su ferviente deseo de felicidad y manifestándoles sus aficiones filatélicas, por sí, con motivo de la fausta nueva, emitían algún sello conmemorativo. Ahora, con unas frases de agradecimiento de los príncipes, han recibido una bonita y espectacular serie de sellos de los emitidos con motivo de las bodas, en unión de una tarjeta postal del "Primer Día de Emisión", franqueada con un bonito sello de quince francos. (Cifra.)

## No ha disminuido la navegación por el Estrecho

TARIFA, 9.—La crisis motivada por la nacionalización del Canal de Suez no ha producido, hasta el momento, restricciones en el tráfico marítimo por el Estrecho de Gibraltar, a pesar de las noticias de que algunos buques han cambiado su derrotero hacia el Cabo de Buena Esperanza.

El Estrecho, que en su parte más angosta tiene 13 kilómetros, está considerado como una de las rutas marítimas más importantes, cruzándose diariamente de 125 a 150 buques de todas nacionalidades, sin contar los numerosos barcos pesqueros y otros de pequeño tonelaje. Se destaca desde hace unos años un considerable aumento de tráfico, especialmente de la flota petrolera, y sobre este extremo se calcula que el total de buques que atraviesan estas aguas es del 30 por 100, aproximadamente, de los barcos cisternas. (Cifra.)

Todos los lunes:

SUPLEMENTO DEPORTIVO



## Díganos la verdad

### James P. Richards



Una de esas fortuitas coincidencias, protectoras del periodista, me hace estar en Barajas cuando el presidente de la Comisión de Asuntos Exteriores de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos, Mr. James P. Richards, llega, procedente de Sevilla, de paso para Barcelona. Es bastante más de la una de la tarde. El señor Richards, alto, muy amable y cortés, dispone solamente de horas para tomar un refrigerio y proseguir su viaje. En el aeropuerto sólo estamos el periodista extranjero señor Jenner, un magnetofón de Radio Nacional y yo. Mr. Richards almorzó con el señor Byington, consejero de la Embajada de los Estados Unidos en Madrid, y accedió a conversar brevemente con nosotros...

—¿Objeto de su viaje a España?

—Mi viaje es a medias turístico, a medias de inspección de los trabajos norteamericanos en España. En San Sebastián tuve el gusto de entrevistarme con el ministro de Asuntos Exteriores, y también he mantenido una conversación con el general Kyssner, del cual he recibido unas impresiones muy satisfactorias sobre el progreso realizado en la marcha de las instalaciones norteamericanas en España...

—¿Alguna prueba especial de ese progreso?

—Principalmente, la base de La Rota. Esto es muy satisfactorio para mí, porque dentro de la Cámara presidida el Comité de Asuntos Exteriores, para el que resulta primordial el adelanto de la ayuda americana a los países europeos.

—¿Cuánto tiempo hacía que no visitaba nuestro país?

—Seis años.

—¿Ha encontrado alguna

evolución o cambio durante ese tiempo?

—Todo da una gran sensación de progreso. Principalmente en las construcciones. En los proyectos que he podido conocer, en las obras ya emprendidas.

—¿En otro aspecto?

—España es muy hermosa y bella. Entusiasma la acogida que dispensa siempre al que llega de fuera. Yo he traído conmigo, para que disfruten de esta cordialidad, a mi esposa e hija.

—Impresión de las bases que ha visitado?

—Satisfactoria; ya digo que por mí puesto en la Cámara llevo lo que se puede llamar control del programa de ayuda exterior. El trabajo conjunto con los americanos, en España, resulta un hecho de real eficacia.

—¿Su punto de vista en cuanto a las relaciones económicas entre nuestros dos países?

—Las cosas, sin duda alguna, van mejorando. Ustedes todavía tienen problemas pecuniarios; nosotros, tenemos también los nuestros. Fuera de las condiciones de las cosechas y etapas anormales para estas en algunas ocasiones, creo que España está realizando un gran progreso en el orden económico y vital. Entiendo que la mayor parte del pueblo americano, y especialmente el Congreso, se está dando cuenta de que deben cimentarse lazos muy fuertes que unan a su país con el nuestro.

—¿Cuál cree que sea el papel de España en el mundo de hoy?

—Lo estimo de una importancia creciente. Singulamente cuando se considera la firme actitud tomada por España frente a la amenaza comunista. Todo el pueblo americano comienza a comprender —si no lo comprende ya por completo— la importancia de España en nuestra política de colaboración...

—¿Cuál debe ser, a su juicio, la actitud de Norteamérica en el pleito de Suez?

—Como miembro del Congreso y presidente de la Comisión de Asuntos Exteriores no quiero hablar de lo que debería ser nuestra política. El papel del Congreso norteamericano es incrementar políticas, no dictarlas, cosa que corresponde al Presidente. Puedo asegurarle que sea la que sea la política a seguir por el Gobierno norteamericano en estos días de crisis, contará con el apoyo de ambos partidos en el Congreso. No habrá división alguna entre demócratas y republicanos.

—La unión hace la fuerza.

## El mundo tiene 2.692.000.000 de habitantes

NACIONES UNIDAS, 9.—La población mundial asciende a 2.692.000.000 de habitantes, según las últimas estimaciones publicadas por las Naciones Unidas.

Según estos datos estadísticos, los países más populosos son:

- China, con 582.600.000;
- India, con 382.000.000;
- Rusia, con 200.200.000;
- Estados Unidos, con 164.280.000;
- Japón, con 83.900.000;
- Indonesia, con 81.900.880;
- Pakistán, con 80.100.000 habitantes. (Efe.)

## Ayuntamiento de Murcia

FERIA DE SEPTIEMBRE

SUBASTA DE TERRENOS

Se pone en conocimiento de los feriantes a quienes pueda interesar que la subasta de terrenos para instalación de casetas, espectáculos, atracciones, etc., en el Real de la Feria, se verificará el próximo día 24 (viernes), a las diez de su mañana, por el procedimiento de puja a la llana, en el recinto de la misma.

Para toda clase de información, dirigirse al Negociado de Festejos del Excelentísimo Ayuntamiento de Murcia. Murcia, agosto de 1956.—La Comisión.

TELEFONO DE PUEBLO: 25-61-32

# 270 mineros belgas e italianos pueden morir asfixiados a 1.000 metros de profundidad

(Viene de primera página.)

## LA ESPERANZA EN EL POZO NUMERO 3

Los equipos de salvamento disponen de tres pozos para llegar a la galería situada a 975 metros de profundidad. El primero de ellos ha quedado inutilizado por el fuego; en el pozo 2 es muy difícil el trabajo por el humo y el calor, que obliga a trabajar con máscaras y balones de oxígeno, por lo que se progresa muy lentamente. Los esfuerzos están concentrados en el pozo 3. A 835 metros de profundidad se espera hacer saltar un muro de hormigón de dos metros de espesor y ganar nuevas galerías, llevando además más aire a los mineros aislados. Sin embargo se duda que consiga abrirse un boquete antes de ocho horas, y no se sabe si para entonces seguirán vivos los mineros situados por debajo del pozo siniestrado.

## ESCENAS DE DOLOR EN LA SUPERFICIE

En la superficie, fuerzas de la Policía mantienen el orden y dejan libre acceso para la circulación de vehículos oficiales, ambulancias y coches de bomberos. Una inmensa multitud, de familiares de los mineros, se agolpa angustiada junto a las verjas y tienen fijos sus ojos en las bocaninas, de las cuales sale una negra y espesa columna de humo, dramático testimonio de lo que sucede en el subsuelo. Los equipos de salvamento se relevan continuamente, porque es muy penosa la labor debido al calor y al humo. Hombres, mujeres y niños, entre gritos y lágrimas, ven salir a los soldados belgas con camillas y se acercan hasta ellas para ver si se trata de algún familiar. Mientras, la negra columna de humo ensombrece aún más la trágica noche.

## LA SOLIDARIDAD DEL MUNDO MINERO

La radio lanzó un mensaje para obtener urgentemente extintores de incendios. Poco tiempo después 200 aparatos de todos los tipos y modelos llegaban hasta la mina de Amercoeur, trans-

portado por personas a pie, en bicicleta o en coche. Los mineros del Norte de Francia, del Paso de Calais y de Essen han ofrecido equipos de socorro, que por el momento no han sido considerados necesarios, ya que se cuenta con medios suficientes. El problema, en cambio, es una cuestión de tiempo.

## EL ORIGEN DE LA CATASTROFE

El incendio se provocó por la rotura de un cable de una vagoneta, que, al chocar contra una de las jaulas, produjo un cortocircuito. Doscientos setenta hombres quedaron así aislados a mil metros de profundidad. De ellos, 139 eran mineros italianos y 115 belgas. Se desconoce la nacionalidad de los restantes.

El fuego se propagó inmediatamente impulsado por el aire de las chimeneas de ventilación, agravando la situación.

## LLEGA EL REY BALDUINO

El rey Balduino llegó a la mina de Amercoeur a las ocho de la tarde. La multitud, agolpada junto a las verjas, aplaudió al soberano, que en su rostro reflejaba el drama, y que inmediatamente se dirigió a las oficinas de la Gerencia para informarse por labios del director general, señor Van den Heuven, sobre el curso de los trabajos de salvamento, que en estos momentos se realizan a un nivel de 835 metros. El director general le explicó que el fuego y el humo que invadían las galerías entre los 900 y 975 metros dificultaban las tareas, pero que él tenía esperanzas de encontrar con vida a muchos mineros, que se encuentran a 1.035 metros de profundidad.

Acompañaban al monarca el inspector general de las Misiones católicas italianas en Bélgica, un consejero de la Embajada de Italia y el cónsul general de Italia en Charleroi.

En el momento de transmitir esta información la noche cubre de duelo a la población minera de Marcinelle. La multitud aumenta el número sin cesar, y aguarda silenciosamente las noticias, mientras los servicios de orden y salvamento trabajan sin descanso.

(Más información en la pág. 4.)

# CRONICAS DE PUEBLO EN EL EXTRANJERO

## Epílogo a la huelga metalúrgica en los Estados Unidos

### LA INTERVENCION DEL PRESIDENTE EISENHOWER HA PERMITIDO SOLUCIONAR UN CONFLICTO QUE HUBIERA PODIDO TENER GRAVES CONSECUENCIAS PARA LA ECONOMIA NORTEAMERICANA

NUEVA YORK. (Crónica especial para PUEBLO, por Charles Joly.) — Después de una huelga que ha durado cuatro semanas, las Compañías siderúrgicas norteamericanas y el Sindicato de obreros metalúrgicos han llegado a un acuerdo. La solución del conflicto ha sido facilitada por la intervención del propio Presidente Eisenhower. Este pidió a los encargados de las negociaciones que hicieran el máximo esfuerzo para terminar con un movimiento que podía tener como consecuencia una seria agravación de la amenaza inflacionista.

Desde el principio de la huelga, "Ike" tuvo mucho cuidado en no intervenir directamente en el asunto, a pesar de poder hacerlo legalmente gracias a cualquiera de los dos sistemas siguientes: designar una Comisión encargada de hacer proposiciones, o bien pedir a un Tribunal, en virtud de la ley Taft-Harley, que la huelga fuera prohibida durante un período de ochenta días. Ahora bien: la primera de estas fórmulas habría sido muy mal acogida por los patronos, y la segunda, igualmente mal vista por los Sindicatos obreros, como acostumbra a suceder en casos parecidos.

El dilema que se planteaba al Presidente era ni más ni menos el de enemistarse con uno u otro de los bandos en pugna; pero, dada la proximidad de las elecciones, resultaba un acto de mala política electoral. Así, pues, Eisenhower se limitó a enviar a entrevistarse con los negociadores al presidente del Servicio Federal de Conciliación y de Mediación, Joseph Pinnegan, quien dio cuenta a sus interlocutores de la

inquietud con que la Casa Blanca veía la prolongación de la huelga. Pinnegan, al mismo tiempo, dio a entender que "Ike" podría llegar a recurrir a una de las dos fórmulas legales antes citadas. La discreta gestión del enviado presidencial dió el resultado apetecido. A pesar de que ambas partes acababan de declarar que las conversaciones estaban en un punto muerto, el anuncio de mutuas concesiones no se hizo esperar.

La huelga se inició el 30 de junio, al abandonar su trabajo 650.000 obreros siderúrgicos, y durante su duración, el 90 por 100 de la producción total de acero en los Estados Unidos quedó paralizada. Además, esta huelga tuvo repercusiones en otros sectores, sobre todo en la industria minera y en los transportes ferroviarios, provocando el paro de 125.000 obreros más. Otra consecuencia de la huelga fué el aumento de los precios del acero. Algunos pequeños industriales, que no habían sido afectados por el movimiento, aprovecharon las circunstancias para "pescar en río revuelto", aumentando sus precios (entre 5 y 16 dólares por tonelada, según los casos), instituyendo así un verdadero "mercado negro".

Desde el principio del conflicto las Compañías siderúrgicas no se sintieron incomodadas por éste. Aunque pueda parecer extraño, ocurrió todo lo contrario. Últimamente, las ventas de acero habían disminuido considerablemente, sobre todo a causa de la disminución de la proyección de las fábricas de automóviles. Por tal razón, se habían acumulado en los almacenes de las Compañías siderúrgicas "stocks" muy importantes, cuya venta parecía cada día más difícil. Esta situación llevaba consigo el peligro, en virtud de la ley de la oferta y la demanda, de que los precios del acero sufrieran una baja. Pues bien: la huelga, al paralizar la producción, iba a facilitar la colocación de estos "stocks" excesivos y hacer que los depósitos volvieran a su volumen normal. La demanda del acero hacía igualmente posible el aumento de los precios, cuyo aumento compensaría el de salarios, que las Empresas sabían perfectamente que se verían obligadas a conceder tarde o temprano.

El Sindicato, por su parte, había conseguido reunir un fondo de resistencia de 50 millones de dólares. Además sabía que podía contar con la ayuda que a título de solidaridad le iban a aportar los demás Sindicatos. George Meany, presidente de la gran Central sindical A. F. L.-C. I. O., anunció a los pocos días de comenzar el conflicto de los Sindicatos estaban dispuestos a sostener a los obreros metalúrgicos.

Vemos, pues, que tanto de un lado como de otro los preparativos eran para un conflicto de larga duración. La revista "Iron Age" predijo que éste iba a durar unas ocho semanas, es decir, el tiempo necesario para reducir los "stocks" acumulados en las fábricas. Y a la entrada de éstas los piquetes de huelga pasaban el día jugando al beisbol y contemplando la televisión en aparatos que los propios patronos les autorizaron a enchufar en la corriente de las fábricas.

El origen del conflicto no residía en el volumen o la forma de los aumentos de salarios, sino en la duración del nuevo contrato colectivo que iba a firmarse. Los patronos habían propuesto primero un contrato por cinco años; luego, por cuatro años y cuatro meses. Pero el Sindicato

reaccionó vivamente en contra, por considerar, y con razón, que no podía firmar ningún convenio por un período tan largo, puesto que de aquí a 1960 la automatización habrá transformado los métodos de producción y de utilización de la mano de obra.

Por dichas razones el Sindicato rehusó firmar ningún acuerdo que fijara el nivel de salarios, la duración del trabajo y otras mejoras sociales más allá de un período de dos o tres años. Finalmente, los patronos aceptaron el principio de un contrato colectivo de tres años, en el que se prevén los siguientes aumentos de salarios: 20,3 centavos por hora durante el primer año y 13,1 centavos durante el tercero. Gracias a tal sistema, al expirar el contrato, los salarios habrán sido aumentados en 45,6 centavos por hora.

Este contrato tendrá como consecuencia, según el Sindicato, un aumento de 1.332 millones de dólares sobre el total de los salarios actuales.

Por su parte, los patronos calculan que el precio del acero deberá aumentar en unos 10 dólares por tonelada, y se proponen asimismo acrecentar la producción anual en 15 millones de toneladas.

## Nuestra bandera podrá izarse en Marruecos tanto en las fiestas indígenas como en las españolas TOMA POSESION EL NUEVO GOBERNADOR DE XAUEN

TETUAN, 9.—Cuando se celebraba la ceremonia de toma de posesión del gobernador de Tetuán, en la antigua Intervención Territorial española, el corresponsal del diario "Madrid" abordó al embajador y ministro residente en la zona Norte, Sid Abdellajak Torres, para que aclarase ante un grupo de periodistas españoles los términos de uno de sus comunicados, aparecidos en los periódicos, en el que se había dicho que solamente la bandera marroquí debería izarse el viernes.

El señor Torres contestó: "Queda aclarado que los españoles podrán izarse su enseña nacional tanto en las fiestas marroquíes, si así lo desean, como en las festividades nacionales españolas. Es deseo del Sultán, de su Gobierno y mió propio que la bandera española sea respetada. Les ruego lo digan así a sus periódicos y también que cualquier interpretación errónea de mi comunicado es cosa de mal intencionados." (Cifra.)

TETUAN.—El primer ministro marroquí y los ministros de Información e Interior, a los que acompañaba el embajador residente en Tetuán, Abdelajak Torres, con sus respectivos séquitos, se han trasladado a la ciudad de Xauen para dar posesión de su cargo al nuevo gobernador Sid Mohamed El Hach Aatabi, capitán de los Ejércitos del Sultán y antiguo jefe del Ejército de Liberación. Allí esperaba el teniente general Mizian, que se unió a la comitiva oficial para celebrar la ceremonia en el edificio de la que fué Intervención Territorial española. Se pronunciaron varios discursos y al regresar la comitiva a Tetuán pasó por el poblado de Ben Karrich, con objeto de visitar el sanatorio antituberculoso, modelo de los de su clase, construido durante el Protectorado español. El señor Bekkal hizo entrega de un donativo de trescientos mil francos en nombre del Sultán. Los miembros del Gobierno y las demás autoridades fueron obsequiados con un almuerzo en Tetuán por el gobernador de la ciudad.

## CELEBRAN LOS MUSULMANES LA ENTRADA DEL AÑO NUEVO

TETUAN.—El pueblo musulmán ha celebrado la entrada del nuevo año—el 1377 de la Egiira—. Con este motivo el comercio cerró sus puertas y en los edificios públicos ha ondeado la bandera marroquí junto a la española. (Cifra.)

## LA MEDALLA DE ORO DE CEUTA, AL TENIENTE GENERAL OLIVER

CEUTA.—El Ayuntamiento ha acordado conceder la Medalla de Oro de la ciudad al teniente general don Luis Oliver Rubio, que hasta ahora fué comandante general en Ceuta. (Cifra.)

# EN ALEMANIA SE CELEBRA EL CENTENARIO IGNACIANO

## LA "LINEA LOYOLA" EN LA EUROPA CENTRAL

BONN. (Crónica de nuestro corresponsal.) En Munich y Francfort, en Colonia y Nuremberg, en Coblenza y Hamburgo, ha habido conmemoraciones de San Ignacio de Loyola en estos días. Porque en la constelación de nombres españoles que brillan sobre la Humanidad con universal valor, acaso ninguno como el nombre de Loyola para los alemanes. Cuatro siglos llevan éstos discutiendo sobre la luz de ese nombre, y estos días, al hilo del cuatricentenario de la muerte del gran español, en los escaparates de las librerías más importantes hay, empizados en batería polémica, libros de lema ignaciano.



"El soldado de Dios" es el título del que inicia la hilera, y "Ejercicios" se llama el que la cierra en la disposición de la bibliografía ignaciana que se ve en la casa del libro más prestigiosa de Bonn. Sobre los nubarrones de la actualidad política de la temporada, la información acerca del centenario del glorioso fundador de la Compañía de Jesús relumbra como un relámpago de luz sobrenatural. Ni amigos ni adversarios pueden hurtarse hoy al recuerdo de aquel hombre que precisamente para Alemania tuvo algo de Mesías. A la mayor gloria de Dios, en días trágicos para el cristianismo germano, Ignacio de Loyola dijo a sus discípulos las palabras de Cristo: "Id... en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo." Y a su vez llegó a estas tierras el nuevo "apóstol de Alemania", Pedro Canisio, como un altérez de la Compañía que había levantado el capitán de Loyola. San Ignacio, en el cielo revuelto de la cristiandad alemana, cuando al grito rebelde del herejara teutón caen las jerarquías, es un San Miguel con cohortes de guerreros de la Iglesia disciplinados que lanzan el "¡Quién como Dios y su Iglesia!" Y aquella Compañía, equipada con los mejores pertrechos de guerra teológica, levanta la "línea Loyola" de parte a parte de la Europa Central, en la que se estrelló la herejía. De Brujas hasta Viena, pasando por Lovaina, Lieja, Colonia, Pont a Mousson, Francfort y Munich hay almenas de ascética y dogmática de la Compañía de Jesús para defensa de las almas. En Angolstadt de Baviera y en Praga, jesuitas españoles defendieron la pureza de la fe, y lempian sus armas para el gran torneo de Trento.

Se borraron casi de la tierra y de la memoria de los hombres la "línea Maginot" y la "línea Sigfrido"; pero aún está en pie, y estará hasta la consumación de los siglos—y seguro será trasladada a la Jerusalén celeste para que relumbren a la luz divina los escudos de la lucha—, esa "línea Loyola" que marca sobre la geografía de la Europa Central el "límite" de la pureza de la fe contra la contaminación herética.

La Compañía de Jesús del capitán vascongado defendió esa línea, para la Esposa de Cristo, con los ejercicios de San Ignacio, y a golpe de silogismo, con el arsenal del os Suárez, y los Soto. Aún va bien a un español recordar por aquí las fortalezas de ciencia y virtud que alzaron por Alemania los soldados de Loyola, y figurarse aquel tiempo en que, sin telón de acero, al caminante por Europa le era dado "videre Praga et audire Arriaga", otro hijo de San Ignacio que hacía el este de Europa sujetó los paralelos en la fidelidad a la Iglesia de Cristo. Muchas hojas de la historia alemana han sido movidas por el aliento espiritual de San Ignacio, y eso explica el que la crónica y el comentario alemanes sientan hoy el peso de esa cifra redonda de cuatrocientos años que marca la fecha de la muerte del que, se-

gún el gran semanario "Die Zeit", fué el "General de Dios". El homenaje al santo de Loyola tiene en Alemania especial alcance, porque estas tierras fueron primerísimo palenque de su gloriosa Compañía de Jesús.

# LA NIEVE DE AGOSTO



Nos quejamos de que en España llueve, graniza y hasta caen peces con las aguas de lluvia nada menos que en el mes de agosto. Para el consuelo de todos, aquí les presentamos una fotografía no retrospectiva, sino tomada en Inglaterra, en la ciudad de Tunbridge Wells, para ser más exactos, hace unos días. Cualquiera lector suspicaz podría pensar que es una escena de Navidad. Nosotros le aseguramos que es nieve de agosto y que paralizó el tráfico por las calles. ¿Estaría preparada la calefacción de los autobuses? Porque aquí, en Madrid, sin nieve—ya estamos hablando del "calorcillo"—, quedará la de nuestros trolebuses. (Foto Keystone.)

# información de EXTRANJERO

## NASSER promete una declaración de "importancia mundial"

(Viene de primera página.)

que dijo que Inglaterra no buscaba una solución por la fuerza, sino a través de un amplio acuerdo internacional. Pero Egipto continúa con sus planes de movilización, según la norma de Nasser de luchar por Suez "hasta la última gota de sangre".

Se pone de manifiesto también que Egipto se da cuenta de la importancia que tiene el Canal de Suez para la navegación internacional, y que la nacionalización de la Compañía no afecta para nada al tráfico por la vía marítima.

Según predicen funcionarios egipcios, la consecuencia de la Conferencia de Londres será un empeoramiento de las relaciones angioéipcias hasta un punto que se hará imposible una reconciliación en un futuro próximo.

Egipto está convencido de que cuenta con el apoyo de la mayor parte de las naciones asiáticas, Rusia y otros Estados en su política, según se afirma en los medios competentes. (Efe.)

### TRASLADO DE FUERZAS BRITANICAS AL CANAL

LONDRES, 9. (Urgente).—Fuentes autorizadas aseguran que Inglaterra ha desplazado un batallón de bien equipadas unidades, que se hallaban en la línea fronteriza de Alemania, integrando las fuerzas que allí tiene la N. A. T. O., al Canal de Suez.

Abdelnabi hizo constar que "la decisión tomada por las potencias occidentales constituye la más flagrante y grave violación de la Carta de las Naciones Unidas, una violación—dijo—que puede tener consecuencias incalculables para la paz mundial y que es probable que acabe de una manera definitiva con la organización mundial al no respetarse los principios sobre los que ésta descansa."

Los ministros de Defensa y de Asuntos Exteriores han rehusado hacer comentarios sobre estos informes. (Efe.)

### DISCURSO DE EDEN

LONDRES, 9.—Los párrafos principales del discurso de Eden son los siguientes:

"Es verdad que el Canal atraviesa Egipto, pero no es tan vital para Egipto como lo es para muchos otros países. A través de él es hoy transportado cerca de la mitad del petróleo, sin el que no podría mantenerse la industria de este país ni la de Europa occidental. Países, Escandinavos y muchos otros.

Esta es un asunto de vida o muerte para todos nosotros.

Permítidme explicar el por qué. La acción del coronel Nasser es enteramente grave. Ha ocupado la Compañía Internacional sin consultar con nadie y sin consentimiento de nadie, a pesar de que los derechos de esta Compañía fueron garantizados por acuerdo solemne, al que se sometió el Gobierno egipcio. Los derechos de la Compañía constituyen series que podrían llenar un libro. La última fue incluida hace dos meses.

Si la acción del coronel Nasser tiene éxito, cada uno de nosotros estaremos a la merced de un hombre en lo que se refiere a los abastecimientos que necesitamos para vivir.

Nunca podremos aceptar esto. Con los dictadores cuanto más tarde mayor es el precio que ha de pagarse, porque su apetito es mayor cuanto más se le alimenta.

Ahora Nasser sólo está tanteando. Sus amenazas se modifican. Pero, ¿podemos estar seguros de que en otra ocasión, cuando se halle en disputa con otro país, no interferirá con sus buques?

Para nosotros ahora las alternativas son claras. Sin nos unimos para crear un sistema internacional en el Canal y aplicar los ingresos conforme a como deben ser gastados para desarrollar y ampliar el Canal rápidamente, entonces obtendremos una creciente prosperidad, tanto para Oriente como para Occidente, tanto para los países que producen petróleo como para los que lo consumen. Entonces habrá bienestar para todos, incluyendo a Egipto.

Arriesgamos demasiado para no tomar las debidas precauciones. Y así lo hemos hecho. Este es el significado de los movimientos de tropas por tierra, mar y aire, de los cuales habéis oído hablar en el curso de estos días. No buscamos una solución por la fuerza, pero sí mediante un acuerdo internacional lo más amplio posible. Por esto hemos convocado la conferencia, en la que haremos todo lo posible por lograr una solución. Pero deseo subrayar lo siguiente:

No podemos permitir que un acto como el suscitado por Nasser que amenaza el bienestar de tantos países obligue al éxito. La B B C difundirá el texto

de la declaración, en 44 idiomas, al mundo entero. La transmisión durará toda la noche. (Efe.)

### EL CAIRO MANTENDRA SU POSICION

EL CAIRO, 9.—La opinión general que reina en El Cairo es que Egipto no se volverá atrás en la nacionalización del Canal de Suez. Se espera que el Presidente Nasser entregue un firme comunicado a los occidentales en el que haga constar que su acción del pasado 25 de julio, por la que nacionalizó la Compañía del Canal de Suez, es irrevocablemente final. (Efe.)

### EGIPTO NO ACEDERA A DISCUTIR SU DERECHO

PARIS, 9.—El embajador egipcio en Francia, Kamal Eldin Abdelnabi, ha atacado la próxima Conferencia sobre el Canal de Suez y afirmó que violaría la Carta de las Naciones Unidas si trata de imponer a Egipto la voluntad occidental.

"Ningún Estado—añadió—que se preocupe por su independencia, ni ningún pueblo que desee salvaguardar la paz, aceptaría tal violación de la ley.

Como parece desprenderse de las declaraciones de algunos ministros occidentales, la Conferencia de Londres se ha convocado para confirmar las medidas decididas por Francia y Gran Bretaña y para que los Estados autoricen a estas dos naciones a imponerlas por la fuerza, si fuera necesario, a Egipto."

Abdelnabi hizo constar que "la decisión tomada por las potencias occidentales constituye la más flagrante y grave violación de la Carta de las Naciones Unidas, una violación—dijo—que puede tener consecuencias incalculables para la paz mundial y que es probable que acabe de una manera definitiva con la organización mundial al no respetarse los principios sobre los que ésta descansa."

El embajador egipcio terminó afirmando que Egipto nunca accederá a discutir su derecho a nacionalizar el Canal de Suez, que, dijo, es un asunto de soberanía nacional. (Efe.)

### NASSER ESTARA EN MOSCU

ESTOCOLMO, 9.—Fuentes se allegadas a la Embajada egipcia en Moscú informan que el Presidente Nasser llegará a la capital soviética el próximo día 16, fecha que coincide con la apertura en Londres de la Conferencia sobre el Canal.

Acerca de las materias que se tratarán con Nasser, Chepilof ha dicho que "a esto contestaría más fácilmente el propio Nasser". (Efe.)

### "ES LA CAUSA DEL ANTICOLONIALISMO"

EL CAIRO, 9.—El Gobierno sirio, oficialmente, ha ofrecido toda clase de seguridades a Egipto en el sentido de que apoyará al país económico y militarmente en su disputa en torno al Canal de Suez.

El embajador de Siria en esta capital, Abd-el-Rahman El Azam, celebró una entrevista con el coronel Nasser. Después de la reunión, El Azam declaró: "He dado seguridades al Presidente Nasser, en nombre de mi país, de que apoyaremos a Egipto política, económica y militarmente, estando dispuestos para cualquier eventualidad."

El Azam agregó: "La oposición francobritánica a la nacionalización del Canal de Suez se debe, más que nada, al deseo de mantener en Oriente Medio una esfera de influencia imperialista."

Para terminar, dijo: "Los árabes y otros países amantes de la libertad deben formar un frente unido para coordinar la lucha. La crisis del Canal afectará al futuro de todo el mundo árabe. La causa del Canal es también la causa de Argelia, la de Palestina; es, en fin, la causa del anticolonialismo en todas partes." (Efe.)

### AUSTRALIA, CONTRA EL EMPLEO DE LA FUERZA

CANBERRA, 9.—El dirigente de la oposición en Australia, doctor H. V. Evatt, ha declarado que la nacionalización del Canal de Suez está completamente dentro de la jurisdicción de Egipto hasta que las Naciones Unidas se ocupen del asunto. Toda amenaza de fuerza es contraria al Derecho Internacional y a la Carta de las Naciones Unidas, agregó.

Hasta ahora—añadió—, en cuanto se refiere a Australia, y mientras no adopten decisiones las Naciones Unidas, el Gobierno no tiene ningún derecho a proponer,

y aún menos a organizar, el empleo de las tropas australianas en el Oriente Medio sin haber consultado al Parlamento.

Manifestó Evatt que la nacionalización del Canal no da derecho a Egipto a cerrarlo a la navegación, ya que eso equivaldría al incumplimiento de sus obligaciones internacionales.

### FRANCIA ACELERA SUS PREPARATIVOS MILITARES

PARIS, 9.—Francia ha ordenado que se aceleren los preparativos militares y ha enviado al mismo tiempo a Londres a dos altos jefes de la Marina para completar los planes militares caso de llevarse a cabo una acción conjunta contra Egipto.

Guy Mollet y el ministro de Defensa, Maurice Bourges-Maunoury, han decidido que los tres ejércitos se mantengan preparados para un caso de urgencia.

Los dos jefes navales que han sido enviados a Londres son el almirante Michael Nomy, jefe del Estado Mayor de la Marina, y el almirante Pierre Barjot, comandante de la flota en el Mediterráneo. (Efe.)

### POSIBLES REPRESALIAS ECONOMICAS DE ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON, 9.—Si Egipto rehusara hacer concesiones en la disputa de Suez, los Estados Unidos podrían tomar ciertas medidas económicas como represalia, tales como la venta en el mercado mundial del sobrante de algodón. En su reciente declaración, Foster Oulles anunció que los Estados Unidos podrían hacer "presión económica" sobre Egipto si fuera necesario, pero no especificó en qué consistiría esa presión.

Por otra parte, los Estados Unidos podrían ayudar a las naciones europeas con las compras en dólares de los productos petrolíferos en el Hemisferio Occidental, caso de cerrarse el Canal de Suez. (Efe.)

### EL GOBIERNO ITALIANO ESTUDIARA SU POSICION ANTE LA CRISIS

ROMA, 9.—El Presidente italiano, Giovanni Gronchi, y el ministro de Asuntos Exteriores, Gaetano Martino, regresaron hoy a Roma desde sus lugares de veraneo, para discutir el problema de Suez con el jefe del Gobierno, Antonio Segni, y con otros ministros italianos.

A mediodía han celebrado en el Quirinal una conferencia.

## Han sido ahorcados los tres jóvenes chipriotas condenados a muerte

(Viene de primera página.)

### LA VISPERA

NICOSIA, 9.—Servidores de amercalladoras estuvieron alerta en las torres que dominan los muros de la prisión de Nicosia, mientras en toda la isla se elevaban en las Iglesias oraciones por los tres grecochipriotas. Se dice fueron llevados a la prisión nuevos destacamentos de tropas.

Los padres de los tres reos de muerte los vieron ayer. El padre de Andrés Zakos manifiesta que no desea expresiones de pésame y que su esposa y él están orgullosos de su Andrés.

No obstante la confirmación de las sentencias por el gobernador, mariscal sir John Harding, el jefe interino de la Iglesia cismática chipriota, arzobispo de Kilium formuló un nuevo llamamiento a la clemencia. (Efe.)

### LLAMAMIENTO DEL ALCALDE DE NICOSIA

NICOSIA, 9.—El alcalde de Nicosia hizo un llamamiento al gobernador de Chipre, sir John Harding, para que no se ejecutara hoy a los tres chipriotas griegos. Se anuncia que Harding contestó que la justicia debe seguir su curso. El alcalde manifestó al gobernador de la isla que la conmutación de la pena de muerte podría conducir a un arreglo en la cuestión de Chipre. (Efe.)

### FRACASO DEL GOBIERNO Y DEL PARLAMENTO GRIEGOS

ATENAS, 9.—El Gobierno

## La Conferencia de Londres

RUSIA, ASISTIRA

ESTOCOLMO, 9.—Rusia asistirá a la Conferencia de Londres sobre Suez. Chepilof comunicó la decisión rusa a los embajadores británico y francés, aunque formuló algunas reservas respecto a la lista de países invitados a la Conferencia. (Efe.)

### Y PERSIA

TEHERAN, 9.—El Gobierno de Irán ha decidido asistir a la Conferencia de Londres.

La decisión fue adoptada, pese a los intentos por parte del embajador egipcio para conseguir que el ministro de Asuntos Exteriores del Irán, Aligholi Ardekan, rehusara la invitación de las potencias occidentales. (Efe.)

### DINAMARCA

COPENHAGUE, 9.—Dinamarca ha anunciado oficialmente que asistirá a la Conferencia de Londres. El ministro de Asuntos Exteriores ha manifestado que entregaría inmediatamente una nota con la aceptación danesa al embajador británico en Copenhague. (Efe.)

### CEILAN

COLOMBO, 9.—Ceilán ha anunciado oficialmente que asistirá a la Conferencia de Londres. (Efe.)

### HOY DECIDIRA INDONESIA

YAKARTA (Indonesia), 9.—El primer ministro, Ali Sastroamijoyo, ha negado terminantemente que Indonesia hubiese invitado a las potencias de Colombo y a Egipto para celebrar una conferencia sobre la crisis del Canal de Suez, pero añadió que "la idea del tal reunión existe ciertamente."

Sastroamijoyo hizo esta declaración comentando la de su ministro de Asuntos Exteriores, según la cual Indonesia estaba planeando tal reunión, que podría ser considerada como una segunda Conferencia de Bandung, pero con la posibilidad de admitir a Egipto en las deliberaciones.

Añadió el primer ministro indonesio que la solidaridad de las potencias de Colombo no se ha visto empañada, a pesar de que la India, Pakistán y Ceilán han aceptado asistir a la Conferencia de Londres.

Afirmó que en una reunión previa del Gabinete "había quedado abierta la posibilidad de asistir a Londres", pero que hoy se celebrará otra reunión ministerial para tratar de la cuestión.

Preguntado sobre qué actitud adoptaría Indonesia si Inglaterra y Francia hicieran uso de la fuerza contra Egipto, Sastroamijoyo replicó: "Esa es una pregunta difícil... pero somos contrarios a toda intervención armada." (Efe.)

## NO SOLO LOS MILLONARIOS PRACTICAN EL GOLF



En Oseka, la ciudad más importante del Japón después de Tokio, se ha abierto para los trabajadores un magnífico campo de golf, en el que aquellos, tras la diaria jornada, pueden entregarse a los templados ejercicios que exige este deporte, tradicionalmente considerado como de millonarios. (Foto Keystone-Nemes.)

## LA CATASTROFE EN LAS MINAS DE BELGICA

### OTROS TRECE MINEROS RESCATADOS

(Viene de la página tercera.)

MARCINELLE, 9.—Otros trece mineros han sido salvados de la mina siniestrada, al cabo de veinticuatro horas de trabajos denodados. También se han rescatado los cadáveres de nueve víctimas del incendio.

La entrada a la galería, de 835 metros de profundidad, está interceptado. Se supone que en ella había unos 80 hombres trabajando. El fuego declarado en la galería principal estaba sofocado esta mañana, pero de la bocamina salían densas columnas de humo.

Las familias de los hombres encerrados en las galerías esperan en el exterior con caras sombrías y compungidas, confiando en el logro de nuevos salvamentos. Un sacerdote y una enfermera de la Cruz Roja atienden a las numerosas personas congregadas junto a las puertas de hierro de la entrada, prodigando palabras de consuelo y confortando a los más decaídos con tazas de café.

La mitad de los hombres in-comunicados dentro de las galerías son de nacionalidad italiana.

A las ocho y media de la mañana un equipo de refresco trató de alcanzar con el elevador la profundidad de los 907 metros. Cada equipo es dirigido por un ingeniero, dos guías que con-

cen perfectamente las galerías y cuatro miembros del servicio de salvamento.

La compañía minera informa que de los 257 mineros desaparecidos, uno que fue sacado a la superficie murió poco después; en la galería que está a 755 metros de profundidad había 27 mineros, de los cuales han muerto 3 y viven 6; en la de 835 metros había, como se expresa más arriba, 80; en la de 907 metros había 7 mineros; en la de 975 metros, 13, y en la de 1.035 metros, 130, además de otros 7 que lograron escapar cuando se inició el fuego.

A las nueve de la mañana había en las proximidades de la mina unas 1.000 personas que esperaban con desaliento el desarrollo de los trabajos de rescate. En una colina cercana, desde la que se domina perfectamente la entrada a las galerías, había un centenar de personas congregadas. (Efe.)

### AUN HAY ESPERANZAS

CHARLEROI, 9 (Urgente).—Todavía hay esperanzas de encontrar con vida a los mineros sepultados en las galerías más bajas de la mina; según ha manifestado el director general de la Administración de Minas Belgas, A. van Den Heuvel, en una declaración de Prensa hecha esta mañana. (Efe.)

### EL MINISTRO DE TRABAJO ITALIANO, AL LUGAR DE LA CATASTROFE

ROMA, 9.—El ministro italiano de Trabajo, Ezio Vigorelli, se ha dirigido en avión a Bélgica para personarse en el lugar donde ha ocurrido el trágico suceso del incendio de la mina "Americœur".

Después del reciente desastre del trasatlántico "Andrea Doria", la opinión pública italiana se encuentra desolada ante esta dramática sucesión de desgracias en las que tan afectada resulta Italia.

La Prensa italiana ha vibrado emotivamente ante el nuevo drama de Marcinelle, no sin acusar a las organizaciones mineras belgas de pagar a los mineros italianos, españoles y griegos unos sueldos de especulación, y de carecer las minas del necesario acondicionamiento para casos urgentes de salvamento.

Los dirigentes de los Sindicatos comunistas y no comunistas, así como la Confederación Católica de Sindicatos Libres de Trabajadores, reiteraron su llamamiento para que se realice una cuidadosa investigación sobre las condiciones de trabajo en las minas de Bélgica. (Efe.)

## Mossadeq desea vivir en Suiza

NEUCHATEL (Suiza), 9.—Mossadeq, antiguo jefe del Gobierno del Irán, piensa pasar el resto de sus días en este país, según ha informado un amigo suyo de esta localidad que ha mantenido correspondencia con Mossadeq durante los tres años a que fue condenado en prisión, de la que, como se sabe, salió el pasado sábado.

Dicho suizo, amigo del ex presidente iraní, ha manifestado que aunque los planes no son definitivos, sin embargo Mossadeq recuerda con gozo los dos años que en su juventud pasó en Suiza estudiando Derecho en la Universidad, en los años 1910 y 1911, y que desea establecerse en esta ciudad u otra cualquiera de Suiza. (Efe.)

Todos los lunes:

SUPLEMENTO DEPORTIVO

# información NACIONAL

## Los embajadores árabes se entrevistan con nuestro ministro de Asuntos Exteriores

(Viene de primera página.)

Estados Unidos, señor Lodge; el presidente de la delegación española en la O. N. U., embajador señor Lequerica; el embajador-subsecretario de Asuntos Exteriores, marqués de Santa Cruz; el embajador en La Habana, marqués de Vellisca; el jefe del protocolo, barón de las Torres; el jefe del Gabinete Diplomático, señor Rolland; los directores generales de Relaciones Culturales, señor Villalobos, y de Política Comercial, señor Armijo; el cónsul general de España en París, señor Cortina, y el subdirector de Organismos Internacionales, señor Abarca.

Mr. Cordier llegó a la ciudad, acompañado del jefe de la Delegación española en las Naciones Unidas, señor Lequerica, y otras personalidades. Ha manifestado que el objeto de su viaje a España y a otras quince naciones es el de discutir con los Gobiernos respectivos las cuestiones relacionadas con la novena sesión de la Asamblea general de la Organización de las Naciones Unidas, que se celebrará el 15 de noviembre próximo. Ha regresado a Madrid, para seguir viaje a Roma.

### EL MINISTRO DE HACIENDA DE PUERTO RICO VISITA CUELGA MURMOS Y EL ESCORIAL

SAN LORENZO DE DEL ESCORIAL.—Procedente de Cuelga

## Congreso Regional Agrario del Duero

SE CELEBRARA EN LEON, DEL 8 AL 11 DE OCTUBRE, BAJO LA PRESIDENCIA DEL DELEGADO PROVINCIAL DE SINDICATOS

LEON, 9.—Del 8 al 11 de octubre próximo se celebrará en León el Congreso Regional Agrario del Duero, que preside el delegado provincial de Sindicatos de esta capital. En la Sala de Juntas de la Delegación de Sindicatos se reunió la Comisión Permanente. Asistieron a la reunión los delegados sindicales de las provincias de Valladolid, Salamanca, Avila, Soria, Segovia y Zamora, para tratar de la organización. Se acordó que se celebre del 8 al 11 de octubre y encargar del estudio de las distintas ponencias a las Cámaras Sindicales Agrarias, cuyos presidentes asistieron también a la reunión de la Comisión Permanente.

La Cámara de Valladolid estu-

diará la ponencia relativa a "Productividad del campo"; la de León, la relativa a "Industrialización de los productos agropecuarios"; la de Palencia, la referente a "Ordenación de mercados y regulación de precios"; la de Zamora, la de "Política fiscal del campo y unificación de impuestos"; la de Burgos, "Mutualismo financiero, crédito y cooperación"; la de Soria, "Mutualismo para cobertura de riesgos"; Segovia y Salamanca, "Seguridad social para los trabajadores agrícolas" y "Elevación del nivel de vida en el campo, salarios y rendimientos"; y la de Avila, sobre "Estructura sindical agraria". La Cámara de León estudiará también la ponencia sobre "Régimen jurídico de la propiedad de la tierra", y las de Segovia y Soria, la "Coordinación pecuarioforestal".

Se volverá a reunir esta Comisión en los próximos días de septiembre. (Cifra.)

## Perecen asfixiados sesenta y ocho cerdos

ALMENDRALEJO (Badajoz), 9.—Sesenta y ocho cerdos perecieron asfixiados por el calor. Su peso oscilaba entre las siete y las ocho arrobas. Parece que en las rastrojeras del término, a unos tres kilómetros y medio de la población, se encontraban en aparcamiento 158 cerdos propiedad de los herederos de don José Bravo Santos, vecino de Jerez de los Caballeros. Fue ordenado a los encargados del ganado que lo trasladaran a Almendralejo para su embarque en la estación del ferrocarril. Salieron de la rastrojera a las doce del día, después de haber comido abundantemente. Sesenta y ocho murieron después de beber agua en un pozo del camino, cuando se hallaban materialmente ahogados por el calor. Los veterinarios examinaron el ganado muerto y ordenaron la quema de 45 de estos cerdos. Los otros fueron trasladados a la cámara frigorífica de un industrial, para su venta a precios económicos. Las pérdidas se calculan en unas 200.000 pesetas. (Cifra.)

## Reunión de todos los mandos comarcales de la Organización Sindical, en Cáceres

EL GOBERNADOR CIVIL Y JEFE PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO LES DIO CONSIGNAS PARA EL FUTURO

CACERES. — (Especial para PUEBLO.) — En la Cámara Oficial Sindical Agraria, y bajo la presidencia del delegado provincial de Sindicatos, don Bernardo Cuenca Cerveró, a quien acompañaban otros mandos provinciales, tuvo lugar una importante reunión, a la que han asistido los delegados comarcales sindicales, secretarios de las Hermandades de los partidos judiciales.

El orden del día constaba de diez puntos, entre los que destacaban los relacionados con la unificación de mandos, situación actual de los secretarios de Hermandades, proyectos de entidades menores y temas de régimen interior. Los reunidos cumplieron más tarde al gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Licinio de la Fuente, quien les dio consignas para el mejor desarrollo de los proyectos estudiados.

Bajo la presidencia del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, delegado provincial de Sindicatos y otras jerarquías, se ha procedido a la clausura del segundo turno de la Residencia "Eloy García Belloso", que Educación y Descanso tiene instalada para productores en Baños de Montemayor.

A la misma concurrirán durante la presente temporada productores de Madrid, Sevilla, Valencia y otras provincias españolas.

El delegado provincial de Sindicatos presidió diversas reuniones con las Juntas Sociales y Económicas de distintos Sindicatos, visitando igualmente diversas instalaciones sindicales, destacando la realizada a la explotación sindical "Vegas de Mesillas" en unión del secretario nacional de Colonización, señor Garriga Quiroga.

## Continúan las tormentas en diversos puntos de España

DOS MUERTOS Y VARIOS HERIDOS AL CAER UNA CHISPA ELECTRICA CERCA DE UNA CARGA DE DINAMITA, EN VIANA DEL BOLLO

ORENSE, 9.—Durante la madrugada última y el día de hoy descargaron fuertes tormentas en numerosos puntos de la provincia.

De Viana del Bollo dan cuenta de que al mediodía cayó una chispa eléctrica, durante el curso de la tormenta, causando dos muertos y varios heridos. El rayo, fué a caer en las inmediaciones de un túnel que se construye en las proximidades de Rubiales, para la desviación de las aguas de un salto hidroeléctrico, en el momento en que obreros de la Empresa constructora de las citadas obras preparaban una carga de dinamita en el interior del túnel y a unos 600 metros de la boca del mismo.

La dinamita se inflamó se cree al ser conducida la descarga eléctrica de la misma por los raíles de las vagonetas que se utilizan para la extracción de materiales, provocando una tremenda explosión, que alcanzó a quince obreros.

Resultaron muertos Juan Fernández Amoedo, de veintiséis años, natural de Redondea (Pontevedra), y Gregorio Palomo Plaza, de cincuenta y tres, natural de Arenal (Avila). Sufrieron heridas graves Santos Méndez López, de veintiséis años, y Gabriel Rosado Rosado, de treinta y tres. Los demás productores sufrieron heridas de pronóstico reservado. (Cifra.)

### DAÑOS POR LAS TORMENTAS

TERUEL, 9. — Las tormentas han ocasionado daños en diversos términos. En Esteruel, piedras del tamaño de nueces destruyeron los cultivos de la vega, así como el Crivillén, donde también quedó destruido el tendido eléctrico, así como los tejados y cristales de las casas. Igualmente en Sarrion quedaron muy afectadas las tierras; se destruyeron algunos edificios y las aguas arrastraron muchos haces de mies que se hallaban en las eras. El viento huracanado provocó el vuelco de varios carros, con sus caballerías, que fueron sorprendidos en el campo. (Cifra.)

### NOVENTA LITROS POR METRO CUADRADO

BENICARLO (Castellón), 9. — Noventa litros de agua por metro cuadrado se han recogido en dos días de lluvias. Esta cifra de agua recogida no ha sido igualada desde hace muchos años. La temperatura ha bajado cinco grados. Estas lluvias son beneficiosas, especialmente para los viñedos, olivares, almendros y algarrobos. Desde principios de año no había llovido en toda esta zona. (Cifra.)

### UN RAYO CERCA DEL TREN

LA PALMA DEL CONDADO (Huelva), 9. — Por espacio de tres horas descargó una fuerte tormenta, con gran aparato eléctrico. Cuando llegaba un tren de viajeros a la estación cayó un rayo cerca de la máquina, lo que produjo gran alarma entre las personas que esperaban el con-

voy en el andén, muchas de las cuales prefirieron dejar marchar el tren sin subirse a él. (Cifra.)

### LAS FAENAS DE TRILLA, SUSPENDIDAS

LA SOLANA, 9. — El total de agua caída en las últimas horas es de 45 litros por metro cuadrado. Las faenas de la trilla siguen suspendidas, pero el beneficio en el campo es incalculable. (Cifra.)

### EL AGUA LLEGO HASTA LOS BALNEARIOS

LOS ALCAZARES (Murcia), 9. Durante el temporal de viento, las olas, al romper sobre el muelle, barrían por completo el paseo de la playa, y el agua llegó hasta los atrios de las casas veraniegas existentes a lo largo del mismo. El viento arrancó las cubiertas de algunos balnearios. Un balandro, que se hallaba fondeado a más de treinta metros de la orilla, rompió las amarras y embarrancó en la orilla. También las barracas de la llamada "Ciudad del Trapo" sufrieron grandes desperfectos. (Cifra.)

### HA TERMINADO LA BORRASCAS EN CASTELLON

CASTELLÓN DE LA PLANA, 9. Ha terminado el tiempo borrascoso que durante tres días se ha mantenido en casi toda la provincia. En dicho período se recogieron 28 litros de agua por metro cuadrado. El pantano de María Cristina sólo ha recogido una pequeña cantidad: 70.000 metros cúbicos. Actualmente embalsa cinco millones de metros cúbicos, cantidad suficiente para cubrir los servicios del presente verano para el régimen de riegos. (Cifra.)

### DE 12 GRADOS A 32

PAMPLONA, 9.—En veinticuatro horas ha habido un cambio tan brusco en la temperatura, que de los 12 grados de máxima de ayer se ha pasado a los 32 hoy, con un bochorno agobiante, sobre todo por la tarde. (Cifra.)

### BENEFICIO EN LOS CULTIVOS

LOGROÑO, 9.—Las lluvias caídas en días pasados han sido muy beneficiosas para todos los cultivos, especialmente para la remolacha, patatas y maíz, cultivos de secano, que acusaban ya los efectos de la sequía, así como para el olivo y la vid. El agua ha paralizado momentáneamente la trilla, que se hallaba en toda su intensidad en vista de la gran cosecha que se ha recogido en el campo riojano, que puede asegurarse supera la de años anteriores. Como el tiempo es fresco continúan sin agostarse los pastos, a los cuales también ha favorecido el agua caída. (Cifra.)

## Aclaraciones al precio del algodón

### NOTA DE LAS CAMARAS OFICIALES SINDICALES AGRARIAS

Las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias hacen pública la siguiente nota:

"El diario "Ya", en su número correspondiente al día 8 del mes de julio, publicó una crónica, que remitió el corresponsal del citado periódico en Barcelona, don Manuel Vigil y Vázquez, titulada "Satisfacción por la rebaja del precio del algodón importado".

Se dice en ella que durante la reunión plenaria de la Junta Central Económica del Sindicato Textil, celebrada recientemente en Madrid, toda la industria textil, con unanimidad absoluta, dió su asentimiento y expresó su satisfacción por la rebaja del precio oficial del algodón importado.

Pues bien, aparte de no haber existido tal unanimidad—como lo demuestra el hecho de haberse formulado algún voto particular—y de que es lógico que los industriales vean con agrado una reducción del precio de la materia prima, en cuanto ella se traduce en un paralelo aumento de sus beneficios, si esta rebaja no llega al público comprador de los tejidos, creemos interesante referirnos a otros aspectos de la citada crónica y hacer sobre éstos algunas consideraciones que permitan enjuiciar el problema desde un punto de vista que el cronista no ha tenido para nada en cuenta y que no puede ser olvidado: El de los intereses de la economía agrícola española y de la balanza comercial de nuestra Nación.

Es público y notorio que la producción de algodón español alcanzará este año un volumen de 200.000 balas como mínimo de fibra obtenida de la desmotación del algodón bruto cosechado por más de 100.000 agricultores que, como promedio, cultivan una extensión inferior a dos hectáreas cada uno. El valor que esta producción tiene para nuestra balanza comercial, para nuestra economía y para el sector laboral campesino, queda expresado con decir que nos ahorrará importar del extranjero una cantidad equivalente de fibra de algodón, cuyo importe ascendería a 38 millones de dólares y que además implicará para la población campesina unos ingresos superiores a 2.000 millones de pesetas, sin contar en ellos lo que representa el empleo en el laboreo de los algodones de un volumen de mano de obra cifrado en 40 millones de jornadas de trabajo.

Es evidente, pues, que cualquier ulterior rebaja del precio de la fibra mermará los be-

neficios de un extensísimo sector de la economía agrícola, integrado, en su mayor parte, por cultivadores modestos, y que este perjuicio no tendrá otra contrapartida que el aumento del margen de ganancia de los industriales, determinando, en muchos casos, el abandono del cultivo de dicha planta textil, con el consiguiente aumento de nuestro déficit de este producto y la necesidad, por consiguiente, de una mayor exportación de divisas.

Pero es de señalar, además, que si lo que se pretende como meta—y así lo afirma el cronista—es equiparar el precio de la fibra de algodón nacional al de la importación, habrá que determinar primero qué es lo que se llama precio internacional del algodón. Pues países productores de algodón en una escala importantísima realizan a precios de "dumping" la exportación de sus excedentes; pero, al mismo tiempo, mantienen en el interior precio de protección que aseguran la cobertura de los costos y la obtención de saneados beneficios. Y nos preguntamos: ¿Es que es posible en España cultivar algodón si ha de venderse al precio del importado de otros países cuyos costos de producción son mucho más reducidos y que además priman la exportación? ¿Es que los precios de los tractores, de los carburantes, etc., no son en España muy superiores a los que rigen en esos países?

Por otra parte, la generalización de tal criterio nos llevaría a tener que abandonar todas aquellas producciones cuyos costos fueren superiores a los precios de otros productos similares extranjeros (automóviles, maquinaria, etc.). ¿Ha pensado, por tanto, el articulista—que con tanta fruición subraya ese pretendido recogido de los industriales—que con idéntico fundamento podríamos propugnar en nombre del sector consumidor la importación de tejidos de algodón a precio de "dumping"? ¿Ha olvidado, asimismo, que el mercado interior de esa clase de tejidos lo constituye fundamentalmente la población campesina y que una minoración de la capacidad adquisitiva de ésta se traducirá indefectiblemente en una falta de demanda de aquellos productos?

Los presidentes de las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias: Cáceres, Clemente Sánchez Torres; Córdoba, Manuel Santolalla; Sevilla, José Bustamante; Badajoz, Pedro León Barquero."

## El Presidente de la Argentina recibe al señor Ibáñez Martín

BUENOS AIRES, 9.—El Presidente Aramburu, acompañado de su ministro de Asuntos Exteriores, ha recibido en audiencia especial al presidente del Consejo de Estado de España, don José Ibáñez Martín, que presidió las Misiones españolas que asistieron a la toma de posesión de los Presidentes Prado y Hernán Siles, de Perú y Bolivia, respectivamente. El señor Ibáñez Martín permanecerá hasta el sábado en Buenos Aires, desde donde se dirigirá a Río de Janeiro con el fin de permanecer durante tres días en la capital brasileña.

El Club Español ofrecerá una recepción en honor de don José Ibáñez Martín. (Efe.)

## MISION ESPAÑOLA EN LIMA



La Misión española que ha asistido a la toma de posesión del nuevo Presidente de la República del Perú, fotografiados a la puerta del Palacio de Pizarro, después de haberle cumplimentado. El señor Ibáñez Martín está acompañado de nuestro embajador en Lima, señor Guillón. (Foto Cifra.)

# MUNDO DEPORTIVO

Otra vez el asunto Kopa en candelerero. Las declaraciones del directivo del Madrid señor Saporta son claras y terminantes. Si la Federación, o más exactamente, la Delegación Nacional de Deportes, autoriza, Kopa vendrá a Madrid; mientras no lo autorice, Kopa no viene. Las cosas están, pues, como estaban. El tras-paso está hecho "sub condicione".

El Sevilla y el Zaragoza van a construir sus nuevos campos respectivos. Habrá nuevo Nervión y nuevo Torrero, aunque el del Zaragoza no se construya en Torrero y se llame de otra manera. Se dice que el fútbol va muy mal, que todo es un desastre, pero ahí están estos ejemplos de crecimiento de afición y esfuerzo de los Clubs para ofrecer a los públicos campos con aforo suficiente. Eso es de que el fútbol se hunde es, pues, una apreciación gratuita. En cambio, los nuevos campos cuestan millones, señal de que no son gratuitos.

Galiana ha perdido con Bobby Ros otra vez. Esto de perder varias veces con el mismo hombre sucede mucho. No se sabe por qué, o se sabe, pero nadie acierta a explicarlo, ocurre que ante una persona determinada se estrella uno siempre, por razones psicológicas, por razones de técnicas encontradas, por azar, por imperio de destino, y a Galiana le ha pasado lo que a otros muchos pugiles. Pero también ha podido influir en este resultado el hecho de que Galiana está en un bache moral y quizá físico, también natural en todo período de post-championismo. La forma en boxeo es difícil de conservar, porque la profesión es dura y ya los campeones que ganan dinero prefieren la etapa más dulce de disfrutarlo. El boxeo, sus triunfos, piden incomodidad y no burguesía. Esto ha podido ayudar a Bobby Ros en la victoria por pun-

tos. Pero también es verdad que cuando Galiana las pasaba moradas perdía ante Ros...

Es el momento del cruce a nado de los Canales o Estrechos. La última hazaña corresponde a un español, el doctor Sánchez Babot, que acaba de cruzar los Dardanelos. Y es curioso y divertido saber que este gran nadador español se ha ido tan lejos para nadar. Uno ignora la dificultad de cruzarlos; pero así, a distancia, parece que lo peor de los Dardanelos son los cocodrilos. Luego resultará que no hay cocodrilos ni nada, pero va a ver que ponerlos.

Donde también hay que poner peces gordos—tiburones por lo menos—es en el Canal de la Mancha, porque ya le han perdido el respeto los nadadores de gran fondo. El domingo próximo van a cruzarlo en carrera veintidós nadadores de mar (ya se sabe que hay nadadores con olas y nadadores sin olas), representantes de diversos países, sin contar los egipcios, que no tienen permiso o autorización para ir a Inglaterra por otro Canal distinto al de Suez. La carrera del Canal de la Mancha será denominada dentro de poco "el Derby nadorio inglés", y el que lo gane será el mejor purasangre acuático. La ventaja para los ingleses en relación con el Derby de Epsom es que ni Boussac ni madame Volterra ganarán nunca este otro Derby del Canal.

Mañana comienza el Atlético la concentración de sus jugadores. Si uno recuerda la magnífica temporada 55-56 jugada por el equipo rojiblanco, finalista de la Copa, tiene que saludar a los recién llegados con un "welcome" que es toda una promesa de futura gran campaña 56-57. El Atlético de Madrid es desde ya uno de los favoritos del próximo torneo.

GILERA

# VOLVIO A PERDER GALIANA CON BOBY ROS

## El toledano bajó del cuadrilátero completamente agotado

BARCELONA, 9. (De nuestro corresponsal, Francisco Yagüe.) Y el maleficio sigue... Bobby Ros ha ganado por tercera vez a Fred Galiana por puntos. Uno no sabe, francamente, ya si catalogar a Bobby como superior a Galiana o a éste "handicapado" siempre que se enfrenta a aquél. Pero lo cierto es que Bobby ganó a Fred cuando éste no era figura internacional. Ahora ha vuelto a vencerle luciendo los entorchados de campeón de Europa, y muy merecidamente, por cierto. Entre uno y otro las cosas siguen igual, es decir, favorables a Ros, pese a haber transcurrido dos años desde su primera pelea.

Y conste que posiblemente esta vez ha desaprovechado Ga-

lian a su mejor oportunidad de conseguir un triunfo claro sobre su eterno rival, que desde la mitad del quinto asalto aguantó con una firmeza y un coraje extraordinarios el tremendo inconveniente que supone el tener que luchar con un terrible boquete en la ceja izquierda, de la que manó la sangre con abundancia.

Bobby Ros se mostró más preparado físicamente, con mayor fondo y mejor visión técnica de lo que debía hacer sobre el cuadrilátero. Durante buena parte de la pelea no se inmutó por nada y fué colocando tesonera y constantemente su izquierda, que en muchas ocasiones dobló con la derecha. A lo largo del "round" fué sumando puntos sin espectacularidad casi siempre, pero con enorme eficacia ante la cartulina del juez único y árbitro de la pelea, que era Juanito Casanova. Bobby supo, al mismo tiempo que mantenía la iniciativa de la pelea, organizar una buena defensa y no caer nunca en la trampa que trataba de tenderle Galiana, exponiendo el físico para que abriese su guardia. Su directa de izquierda supo encajar lo bueno y lo malo entre estas cintas y no dejar nunca que el campeón de Europa pudiese encontrar la distancia adecuada para su boxeo.

Bobby Ros, técnicamente, hizo unos cuatro primeros asaltos magníficos; pero, a nuestro juicio, su mérito mayor residió en no haber cedido, a partir del quinto asalto, casi nunca, la iniciativa a su rival, pese, como decíamos anteriormente, al tremendo "handicap" que presupone para un hombre, decidido a vencer a su rival a la distancia, el tener un ojo materialmente cegado por la sangre.

Su triunfo, si no espectacular, fué convincente y a todas luces merecido.

Sobre el papel la peor dificultad que se le presentaba a Galiana era que en su boxeo alegre y espectacular no deja paso apenas a una defensa correcta y ordenada cuando las circunstancias lo requirieren. Galiana, ayer, no supo, o no pudo atajar, el directo de su rival, que una y otra vez llegaba ininterrumpidamente a su cara o cuerpo.

¿Está Galiana en un prematuro descenso, al que sigue después la caída vertical? Francamente, no lo creemos. El perder un combate antes del límite hace mes y medio escaso no es motivo suficiente para suponer unos acontecimientos que lógicamente están todavía muy lejos. Ahora bien: lo que sí es cierto es que del Galiana que hizo furor hace un año al de ahora media un abismo. Por lo menos ayer.

El campeón de Europa se nos muestra más lento y falto de reflejos que nunca, abusando de esas cintas espectaculares, en muchas de las cuales sale encajando golpes tontos y que antes culminaba con potentes y rápidas series.

Ayer vimos a un Galiana sin agilidad mental para resolver el problema que conociendo a Bobby sabía que le tenía que plantear. Ni supo encontrar la distancia adecuada, ni supo tampoco imponer su autoridad sobre el ring, cuando, gracias a un potente derecho, quizá uno de los pocos que colocó claramente, tuvo a su rival en inferioridad de condiciones.

Inició, eso sí, una ligera reacción, que duró poco más de un asalto, en la que pareció que iba a precipitar los acontecimientos, pero... no pasó de aquí. ¿Porque no pudo? ¿Porque se lo impidió su rival? Aquí cada uno opinará como quiera, pero lo cierto es que, físicamente, en el ring sólo había un hombre bien preparado y éste no era precisamente el campeón de Europa, sino su rival.

Esperamos y desamos que Galiana se recupere de esta posible crisis por que atraviesa, en bien de nuestro pugilismo. Pero, ciertamente, tal y como se nos mostró anoche en el Palacio Municipal, no puede ir muy lejos.

El combate, en líneas generales, transcurrió así, conforme a nuestros apuntes:

Los tres primeros rounds fueron favorables a Bobby Ros, que casi ininterrumpidamente colocó su directo de izquierda, inmovilizando y fijando a placer a su rival en el cuadrilátero. Galiana colócc algo que otro golpe espectacular, pero nada más.

El cuarto asalto, con una mayor movilidad por parte del campeón europeo, transcurrió nivelado. Y el quinto, tras dominio inicial de Bobby Ros, Galiana coloca un magnífico derecho y le parte la ceja izquierda a su rival. Primer asalto favorable a Galiana, que en el sexto ardecia su ofensiva, castigando preferentemente la herida de su adversario, que pese a estar materialmente cubierto de sangre, se defiende arduamente. Este es el único round en el que dominó de forma clara Galiana.

En el séptimo y octavo asaltos vuelve la pelea a tomar las características iniciales; es decir, llevando la iniciativa Bobby Ros y puntuando mayormente que su rival, quien parece lento, indeciso y falto de fondo. Galiana pasa un momento de apuro tras dos derechos; pero se rehace en el noveno asalto, que transcurre nivelado. El último round, por muy ligero margen, es favorable a Galiana, aunque uno y otro, Bobby por la ventaja adquirida y Fred porque no puede con su alma, usan y abusan del cuerpo a cuerpo sin pegarse apenas.

En resumen: cinco asaltos para Bobby Ros, tres para Galiana y dos nulos.

Galiana bajó del cuadrilátero completamente agotado.

## PROMESA DEL FUTBOL INGLES



Barry Bridges tiene dieciséis años y ya es jugador profesional; este año, tras brillante campaña con la selección juvenil británica, ha fichado por el Chelsea, en cuyas filas debutará en la próxima competición oficial. Barry comenzó a jugar al fútbol hace tres años, pero antes destacó entre sus compañeros de colegio por sus dotes físicas, estando en la actualidad en posesión del título nacional de "sprinters" escolares. Barry es, pues, un buen atleta y al mismo tiempo futbolista con excelente porvenir. Y no tiene nada más que dieciséis años.

## KOPA ABANDONA DEFINITIVAMENTE EL REIMS

Llegará a Madrid el día 20

PARIS, 9.—El diario de París "Franco Tireur" dice hoy que el futbolista número uno de Francia, Raymond Kopa, abandonará definitivamente el Reims para fichar por el Real Madrid, antes de que finalice el mes actual.

El periódico añade que Kopa, apodado "Napoleón" por los deportistas, jugará en los campeonatos de España.

Con la marcha de Kopa se dará fin a seis meses de negociaciones entre el Real Madrid, el Reims y las autoridades internacionales de fútbol.

La mayor preocupación de los aficionados franceses es saber si el delantero centro, el "as", considerado como el mejor jugador del mundo, podrá vestir la elástica roja, azul y blanca de Francia, en competiciones internacionales. Francia se enfrentará a Hungría y a Rusia en la primavera próxima y es seguro que necesite de los servicios de Kopa.

Entretanto, en los círculos futbolísticos se dice que Kopa llegará a Madrid el día 20, para incorporarse a su nuevo Club. La fecha —según se dice— fué decidida después de un almuerzo celebrado con el presidente del Club Stade de Reims, Kopa y el señor Saporta, tesorero del Real Madrid.

## Francisco Juan ganó la tercera etapa de la Vuelta a Valencia

ALBACETE, 8.—Se ha cubierto la tercera etapa de la Vuelta Ciclista a Valencia, organizada por el Frente de Juventudes, entre Utiel y Albacete, 114 kilómetros.

Tomaron la salida 150 corredores, y venció Francisco Juan, que invirtió 3 horas 6 minutos 46 segundos; 2, Hortelano, en 3-8-31; 3, Rojas, en 3-10-46, y a continuación, en el mismo tiempo, Santamaría, Ariza, Esteve, Climent, Avilés y Sanz.

El alto de Villatoya, del Gran Premio de la Montaña, fué coronado en primer lugar por Rojas, seguido de Peñalva y Hortelano. Este último continúa de líder en la clasificación general.

En Villatoya se registró una caída de varios corredores, que sufrieron heridas leves.

## MAÑANA, BOXEO EN LA PLAZA DE TOROS

# STANISLAS SOBOLAK, peso gallo francés, se enfrentará a YOUNG MARTIN

Por tercera vez abre sus puertas al boxeo la Plaza de las Ventas en esta temporada de verano, que transcurre con triste languidez en cuanto se refiere a grandes organizaciones. En el cartel aparecen los nombres de Young Martin y Manolo García como notas fundamentales de una indudable atracción para los buenos aficionados. El campeón de Europa de los moscas, en visperas de defender su título, y el campeón de España, en pleno impulso de aspiración a la corona continental que posee Galiana, representan hoy dos ciertos valores cuyo contraste real justifica la oportunidad de su presentación en este instante crítico de su carrera.

Como adversarios de ambos "cracks" figuran los franceses Stanislas Sobolak y Louis Younsi, cuya calificación en la primera línea del pugilismo profesional del país vecino entraña una terminante razón cualitativa, que esperamos sirva a manera de pantalla sobre la que se proyecten sin deformaciones la auténtica realidad de las siluetas técnicas de los dos campeones españoles y el alcance de sus futuras posibilidades.

La trascendencia de esta prueba se muestra más acusada en Young Martin que en Manolo García, por cuanto que el madrileño está emplazado para muy en breve disputar la posesión del campeonato continental con el italiano Aristides Pazzali, ante cuyo trance debe el pupilo de Avenin no sólo cosechar una victoria clara, sino demostrar que sigue vibrando en él ese haz de facultades y de poderes que definen y recortan la silueta de los verdaderos campeones.

Stanislas Sobolak, apenas hace dos semanas, ha disputado el título francés de los gallos, cuyo hecho es más que suficiente para acreditar su condición de primera serie. Frente a este contrario deberá Young Martin lograr una completa y convincente victoria.

tración de clase, una firme muestra de cuál sea el índice de su adiestramiento, y, por último, el lucimiento integral de su estilo, sin brumosidades ni limitaciones innecesarias.

Si admitimos y aplicamos la terminología de un recio y rancio casticismo muy español, debemos decir que la actuación del menu-do Young Martin debe ceñirse a un obrar "en corto y por derecho". Nada de contemplaciones ni de tanteos exhibicionistas. Concreción en el ataque, planteamiento de una táctica con tendencia de rápido sentido revolucionario, imposición de un dominio sin derivaciones a lo espectacular, orientado hacia la conquista del mando sobre el ring, con la rúbrica terminante de una codicia fría, serena y contundente.

Sólo así se hará posible la victoria, y lo que es aún más importante: sólo así nos llevará a la tranquilidad y a la esperanza cuando pensemos en su futura pelea con el italiano Pazzali.

Plensen tanto el campeón como su avisado "manager" y preparador que una victoria oscura y un rendimiento pobre proyectarán su influencia sobre la moral del aspirante. Y Pazzali es un boxeador joven, plétórico de fe y dispuesto a conquistar el título.

Young Martin viene obligado, pues, a ofrecer en este combate de mañana una rotunda afirmación de cuanto encierra su menuda humanidad de legítimo campeón. Esta y no otra es la exigencia de su combate con Stanislas Sobolak, y ésta y no otra es la obligación que debe cumplir el muchacho si quiere que sigamos confiando en él.

Y dejamos para nuestro número de mañana el comentario sobre la pelea de Manolo García con Louis Younsi, en la que también bulle un especialísimo interés, ya que no faltan en ella ras-

vir de antecedente necesario para establecer posiciones más o menos firmes en el avance del campeón español hacia el cerco del título continental.

C. A. P.

## EL NUEVO PRIMERA DIVISION



Aquí tenemos a los jugadores del España Industrial, que ya han comenzado los entrenamientos. Los catalanes, en Primera División por vez primera, aspiran a realizar una buena campaña. Y aunque todavía no tienen resuelto el problema campo, éste es asunto que quedará dilucidado a su debido tiempo. Y conste, ya que estamos con el España Industrial, que ni el Madrid ni el Atlético de Bilbao han opuesto reparos a jugar el sábado.

HIPISMO. — En Bilbao, con gran cantidad de público, comenzó ayer tarde a disputarse el Concurso Nacional. La prueba Inauguración, que constaba de tres series, fué ganada por Goyoga, y la libre, Nervión, por Bernal.

# PELIGRO EN SUEZ

## PEQUEÑA HISTORIA DE LAS RELACIONES ANGLOEGIPCIAS

**Q**UIZA el rasgo más sorprendente de lo que se llama "la crisis de Suez" sea la supuesta flemia británica desvaneciéndose sin dejar rastro, para dar paso al nervosismo y la histeria más desatados, mientras la no menos famosa excitabilidad e histeria de las masas orientales y sus jefes se comportan con una flemia de las que hasta se hubieran llamado británicas.

El secreto de todo ello es la sorpresa. Es que el coronel Nasser ha cogido durmiendo al Gobierno, la Prensa y, por consiguiente, al pueblo cuando anunció la nacionalización del Canal. Algo que otro comentarista, en los últimos años, había advertido la pérdida de contacto del Gobierno británico con las realidades del mundo árabe y de la sonrisa superior y contada—flemática, si se quiere—con que acogía todos los acontecimientos de aquella parte del mundo. Flema y superioridad que se basaban en el poder de la fuerza y del dinero. Nadie hizo caso al despertar del nacionalismo árabe.

Pero, dejando aparte disquisiciones, y limitándonos a la historia de los últimos días, hemos de empezar con la historia de la presa de Assuan. De todos es sabida la insistencia de las potencias occidentales en que Egipto aceptara su ayuda económica. Esta política seguía la línea clásica del uso alternativo de la fuerza y del dinero para tener a los árabes callados. Atraerse a Egipto y evitar que aceptara un préstamo soviético. Cuando se creyó que los rusos no estaban en condiciones de emprender una obra tan gigantesca como la de Assuan, se retiró la propuesta; y eso fue todo.

La negativa se basa oficialmente en la duda que los Gobiernos occidentales tienen sobre la capacidad económica egipcia, al mismo tiempo que el Banco Mundial (World Bank) comunica a los egipcios que está dispuesto a financiar el proyecto. La negativa occidental se comunica a la Prensa antes de ser comunicada oficialmente al Gobierno egipcio, de acuerdo con las más elementales normas diplomáticas.

El Parlamento británico echa el cierre hasta noviembre. Sir Anthony Eden prepara las maletas para unas vacaciones de quince días en Malta. El episodio de Assuan se da por terminado. Como epítalo se puede copiar lo que uno de los semanarios políticos que se suponen serios y representativos de la opinión sensata escribía hace unos días:

"El episodio, aunque saludablemente, queda ahogado en ese hu-

mor travieso e irreprimible que, para bien o para mal, parece inseparable de todo lo que se refiere a Egipto. Es este elemento el que, incluso cuando el coronel Nasser se pone más molesto, hace difícil interesarse demasiado pomposamente en este Hitler del valle núbico. De repente la rana del pantano deja escapar un ronco graznido, y la crisis se convierte en una carcajada."

Unas horas después de aparecer lo anterior en letra impresa se oye en el valle del Nilo algo que no es un graznido, y en Fleet Street, algo que no es una carcajada precisamente.

Esto es un proceso histórico perfecto: la carcajada sin motivo que se transforma—también sin motivo—en los espasmos de estos días.

La Prensa sigue a la cabeza de esta ola de histeria. Unos piden la guerra inmediatamente. Otros llegan a asegurar que el Ejército egipcio no puede aguantar más de dos días. Los epítelos se suceden y se amontonan. Las dos Cámaras del Parlamento se hacen eco. Se habla de mandar la Escuadra. El ex embajador en Egipto lord Kilbearne—cuyo artículo periodístico ya recogimos en estas columnas—pronuncia un breve y jugoso discurso en la Cámara de los Lores: "Nasser es un pirata y con los piratas no se puede hacer más que una cosa: darles un pedazo de cuerda y un nudo corredizo." Los laboristas se solidarizan. Oficialmente, porque el ala izquierda no se muestra muy satisfecha. Se quejan de que los dirigentes del partido no han consultado al Comité de Asuntos Extranjeros y de que no se ha dejado hablar en la Cámara a representantes de su tendencia.

El único que se muestra sensato es sir Anthony Eden, aunque no puede evitar la presión de la inmensa mayoría de su partido y adopta medidas extremas: movilización de tropas, bloqueo de los bienes egipcios en este país y suspensión de la desmovilización de licenciados. Con algún que otro ex abrupto verbal para mantenerse a tono. Y, sobre todo, con un discurso que la Prensa califica de claro y enérgico, en el que se mezclan una serie de problemas que hacen la secuencia del razonamiento imposible y la solución difícilísima. Acusa a los egipcios de mala fe, y pide una autoridad internacional para el Canal de Suez, ya que éste no puede quedar en manos de una sola potencia. Sobre todo, de una potencia indigna de la más mínima confianza.

Olvida así que estos sentimientos son recíprocos; que para los

egipcios Inglaterra es un ejemplo vivo de mala fe, y que para ellos el Canal ha estado hasta ahora en manos de una sola potencia indigna de la confianza egipcia. En este estado pasional recíproco no hay lugar para el razonamiento. Pero aún más: sir Anthony les da pie para acusar una vez más de mala fe a la Gran Bretaña. Les confirma en la idea de que la Gran Bretaña no estaba dispuesta a entregarles el Canal al acabar el contrato con la Compañía en 1968, sino a jugarles una partida más.

En el resto del discurso se mezclan tres asuntos completamente distintos, que ya parece algunos empiezan a desentredar. Otra prueba más de que el Gobierno estaba con los ojos cerrados y no había previsto los acontecimientos.

Porque hay tres cuestiones completamente distintas en el problema. Una es la expropiación de la Compañía; otra, la compensación debida a los accionistas, y la tercera, el libre tránsito por el Canal.

Que las cosas se están pensando otra vez lo demuestra el hecho de que se han olvidado los argumentos de los primeros días. Se empezó acusando a Egipto de violación de los Tratados. ¿Qué Tratados? La Convención de Constantinopla de 1888 no fue firmada por Egipto, que entonces no era independiente. En ella se separan claramente los dos puntos: los derechos de la Compañía y el derecho de libre tránsito. Egipto firma un Tratado por primera vez con Inglaterra en octubre de 1934. En él no se habla de la Compañía, sino del libre tránsito, que Egipto acepta por primera vez.

Hasta el momento presente no se han puesto impedimentos al tránsito, y Egipto asegura que no se impondrán. Por otra parte, ya en su propio interés que el tráfico aumente si es posible para que aumenten los ingresos.

En cuanto a control internacional, Egipto no puede aceptar un control internacional para "su" canal, a menos que se extienda a Panamá, los Dardanelos, Kiel y todos los demás canales que en el mundo existen.

Asunto completamente distinto es el de la nacionalización de la Compañía. La primera reacción británica fue la de llevar a Egipto al Tribunal de La Haya. Ya no se vuelve a hablar de ello. Fue precisamente en La Haya donde se decidió dar la razón a Persia en la nacionalización del petróleo de Abadán, basándose en que toda nación tiene derecho a nacio-

nalizar sus propiedades si así lo cree conveniente, aunque entre los accionistas figuren extranjeros e incluso Gobiernos extranjeros. La situación moral de Inglaterra tampoco es lo más indicado para protestar de las nacionalizaciones. Aquí se ha nacionalizado el carbón, el acero, el ferrocarril y los transportes por carretera; por no hablar del agua, el gas, la electricidad y los teléfonos y telégrafos. (Quizá ésta sea una explicación para la reacción de una parte de la Prensa que habla de robos y de ladrones cada dos líneas. Es una válvula de seguridad para todo lo que la legislación sobre injuria y calumnia les impidió decir cuando se produjeron las nacionalizaciones en este país.)

Y el tercer punto es el de las compensaciones, que Egipto ha prometido y que no queda más que discutir su cuantía.

### BLOQUEO DE PROPIEDADES EGIPCIAS

La primera contramedida inglesa ha sido la de bloquear las propiedades egipcias en Inglaterra, que ha sido seguida inmediatamente por Francia.

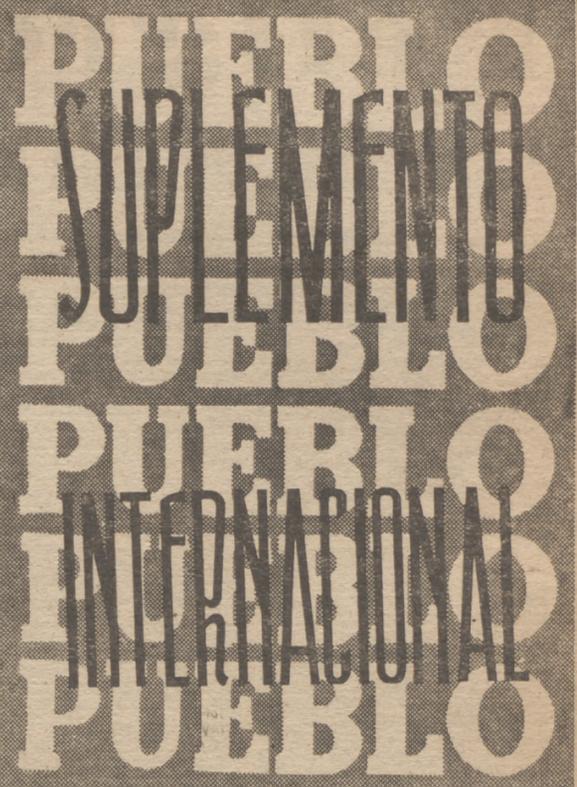
Veamos el estado económico de la cuestión. Egipto tiene bloqueados en este país 130 millones de libras, que se le deben por suministros y servicios al Ejército británico durante la pasada guerra. Tras prolongadas negociaciones se llegó a un arreglo, por el que la Gran Bretaña pagará a Egipto 20 millones en el mes de enero de cada año. Es decir, quedan aún 110 millones bloqueados.

Los ingleses creen que esta deuda es de pura generosidad, ya que la Gran Bretaña evitó que el Eje ocupara Egipto y éste debía haber contribuido financieramente a ello. Egipto no opina así. Opina que Egipto fue neutral y no tenía nada que ver en aquella guerra, y no puede perdonar a Inglaterra que quitara y pusiera Gobiernos en El Cairo a mano armada, bajo pretexto de germanofilia. Además, opina que el bloqueo de esta cuenta es ilegal y que ahora se les paga en libras que valen la mitad de lo que valían entonces.

El segundo capítulo es el de la propiedad privada egipcia en los Bancos ingleses, que se calcula en unos 20 millones de libras.

La propiedad británica en Egipto parece insignificante, así que el balance es completamente desfavorable para Egipto.

(Pasa a la pág. siguiente.)



# REALMENTE, ¿HAY PELIGRO DE GUERRA?

**E**L mundo está viviendo unas jornadas parecidas a las que vivió en los días que siguieron al 25 de junio de 1950, cuando Corea del Sur fue agredida por Corea del Norte. Días de incertidumbre, de miedo a la guerra, tan intenso en aquellas fechas, que muchas personas abandonaron sus países por latitudes menos expuestas a las bombas. Los periódicos franceses les llamaron "les pelerins de la peur" ("los peregrinos del miedo").

El corresponsal del "Daily Telegraph", de Londres, en El Cairo, escribía hace unos días que en dicha ciudad reina una atmósfera que recuerda también a los inquietantes días que precedieron al estallido de la segunda conflagración mundial. Y las fotos que los llegan de Inglaterra y Francia con reservistas entrando en los cuarteles y con embarques de armas, abundan en la sospecha de que, efectivamente, algo gordo se está preparando.

¿La guerra?

Lógicamente, ésta es la pregunta que se hace la gente en todas partes: ¿Habrá guerra? Preguntan que también nos hacemos nosotros. ¿Van a destaparse, como decía Churchill, las "redomas del furor"? ¿Estamos otra vez en el camino de Armageddon?

Quisieramos tranquilizar a nuestros lectores; pero los periodistas debemos evitar siempre el peligro profesional número uno, que es la profecía. Lo que sí podemos y queremos hacer es analizar brevemente la situación internacional creada por la nacionalización del Canal de Suez y tratar de descubrir si en ella hay gérmenes de guerra. ¿Los hay? Veamos: Inglaterra y Francia están llevando a cabo una movilización parcial. Y Egipto también. Este hecho es bastante inquietante, porque los ingleses han atravesado varias crisis graves entre ellas la evacuación de la Zona del Canal de Suez y la nacionalización de la Anglo-Iranian Oil Company—sin pensar siquiera en movilizar tropas.

Francia, a su vez, llevó toda la campaña de Indochina bajo la pesadumbre de una ley que prohibía el envío, a los arrozales de Tonkin, de reclutas metropolitanos. El peso de aquella campaña perdida lo llevaron la Legión y otras tropas mercenarias. Sólo cuando lo de Argelia se hacía insostenible se fue a una movilización parcial, porque para los franceses Argelia es tan francesa como Normandía y Bretaña.

Nos preguntamos, pues: si ingleses y franceses han recurrido a los reservistas, ¿es que ahora la cosa va en serio? Si en el momento en que París y Londres proyectaban grandes restricciones en sus presupuestos militares se embarcan en los fabulosos gastos de movilizar y organizar expediciones, ¿es que de verdad están decididos a todo? Una última pregunta: A los ojos de los

Gobiernos de París y Londres, ¿puede justificarse el mero propósito de amedrentar a los egipcios tal despliegue de fuerzas, un lenguaje tan imprudente y la creación de una situación internacional explosiva?

No parece lógico todo esto en Gobiernos que han venido frenando constantemente en las curvas donde había peligro de "generalizar" un conflicto—como el de Corea, por ejemplo—. ¿Es que no resultaría más peligroso, para la paz del mundo, bombardear Alejandría que el "santurario" manchuriano al otro lado del Yalú?

Por otro lado, ni ingleses ni franceses apostrofaron a Hitler en vísperas de la guerra, como lo están haciendo con Nasser. No es este el "estilo" del Foreign Office ni del Quai d'Orsay antes de estallar las hostilidades. Como tampoco es su "estilo", entre ingleses que creen en los beneficios del diálogo y entre franceses con mentalidad jurídica, la manifiesta decisión de saltar por encima de lo que por vía diplomática se acuerde en la Conferencia de Londres del día 18.

Vaya el lector atando cabos. Y sin duda llegará a la conclusión de que existe un verdadero y real peligro de conflicto. Para nosotros no existe la menor duda de que pesa sobre Egipto una grave amenaza. Añadiremos que es muy probable que esta amenaza se consuma si Francia e Inglaterra tuviesen la plena seguridad de que el conflicto iba a inscribirse exclusivamente en las proximidades del Canal de Suez.

Pero, ¿quién puede ofrecer a Londres y París esa seguridad? Nadie. La primera guerra mundial comenzó con un pistoletazo en Sarajevo. La segunda guerra mundial comenzó con el pasillo de Danzig. El lector ya sabe cómo terminaron.

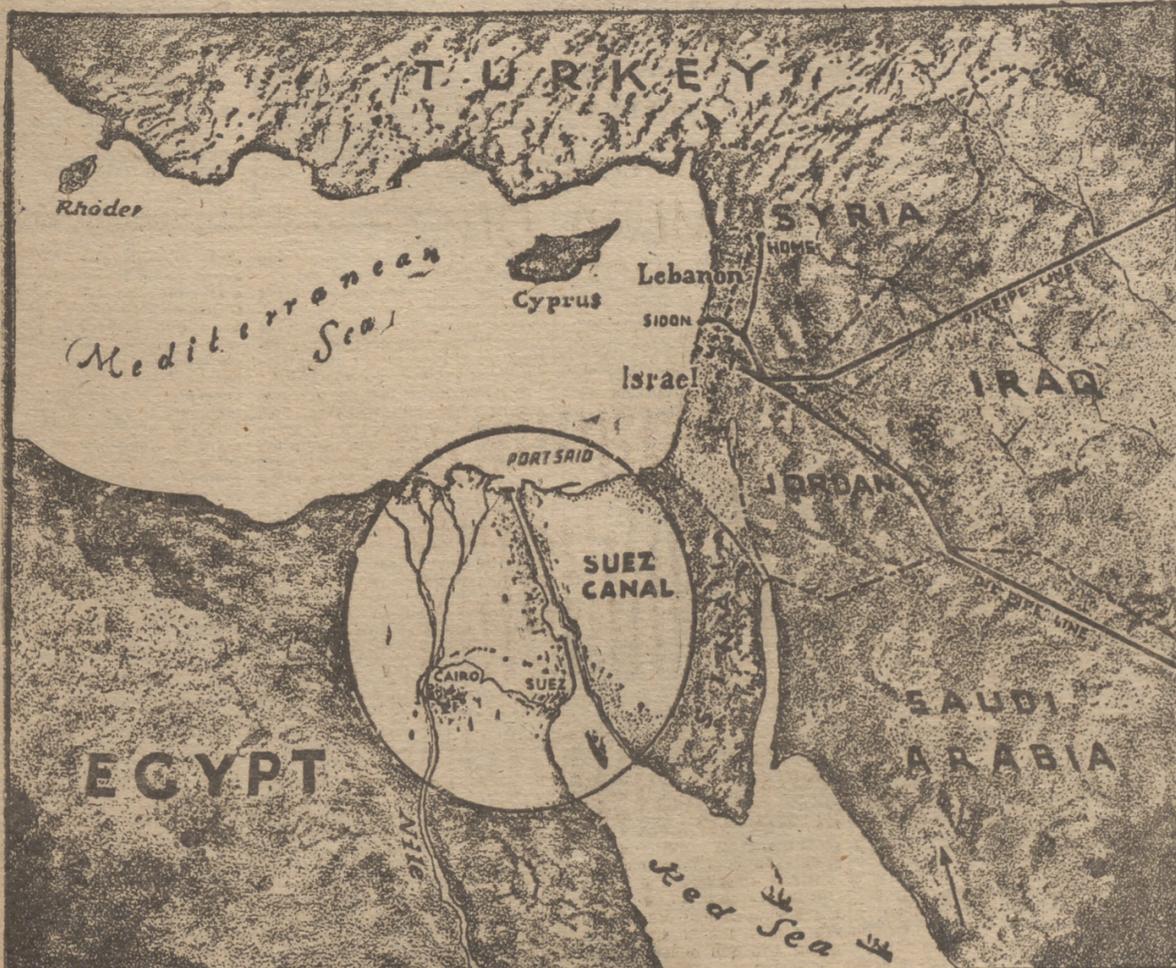
Mañana, los barcos de guerra británicos y franceses pueden disparar sus cañones contra El Cairo. Es muy fácil. Pero, ¿dónde y cómo se dispararían los últimos cañonazos del conflicto?

Esto es lo que creemos nosotros que frenará a Inglaterra y a Francia, quizá en el último momento. La opinión pública británica y francesa ha sido muy bien informada sobre las incidencias del pleito del Canal. Pero todavía no se le ha dicho nada sobre las complicaciones que una acción precipitada podría traer. En su día, esa opinión pública tendría que ser informada y entonces estaríamos seguros de que los Gobiernos de Eden y Mollet se encontrarían "en medio de una gran incompreensión".

Según nuestro parecer, sólo la desesperación podría inducir a Londres y París a jugárselo todo en Egipto. Pero, ¿es causa suficiente para esa desesperación la nacionalización del Canal de Suez?

Con la mano en el corazón: No lo es.

M. BLANCO TOBIO



# Peligro en Suez

## Pequeña historia de las relaciones angloegipcias

(Viene de la pág. anterior.)

Muy diferente es la situación en Francia. La propiedad egipcia en Francia es nula prácticamente, mientras que los franceses tienen invertidos en Egipto unos 450 millones de libras, según M. Pineau informó a la Asamblea antes de la crisis. Precisamente en aquellos días se discutía la compensación a los accionistas de la Compañía azucarera francesa de Egipto, que había sido nacionalizada sin provocar una crisis.

El bloqueo del comercio, por otra parte, es posible ya en perjuicio de Inglaterra. Hace poco se publicaba un informe sobre los esfuerzos hechos por los exportadores británicos para pagar los seis millones de libras importados de Egipto.

En cuanto al comercio egipcio, puede seguir como hasta ahora durante cierto tiempo. Se calculan en 86 millones de libras en oro y dólares las disponibilidades de la Tesorería egipcia, lo que les permitirá mantener el comercio actual, al menos por un par de años. Además, el comercio con los países del "telón de acero" está aumentando, hasta el punto de que el año pasado alcanzó un total de 27 millones de libras, y, no obstante la compra de armas, produjo un superávit de 17 millones.

### ACCIONES DE LA COMPAÑIA

Las acciones de la Compañía Universal del Canal de Suez tenían en el mercado un valor de 70 millones de libras. Aparte del Canal, tenía unos 35 millones de libras en inversiones fuera de Egipto, y solamente unos ocho millones de libras en Egipto. Repetidas veces ha habido negociaciones para que el dinero de la Compañía se invirtiera en empresas egipcias (repatriación de capital), sin haber llegado a una solución. Egipto tiene unos ocho millones de libras propiedad de la Compañía, lo que le permitirá continuar la administración de los servicios por algún tiempo. A más de que según las últimas informaciones —aproximadamente el 40 por 100 de los buques están pagando los derechos de tránsito a las autoridades egipcias.

Los ingresos de la Compañía son de unos 34 millones de libras anuales, de los que diez y medio se dedican al pago de dividendos. El anuncio de que estos dividendos serían aplicados a la construcción de la presa de Assuan fue un error de tacto del coronel Nasser, aunque no se pueda ver por qué la subvención de la presa es una amenaza al mundo y el pago de los accionistas no.

### MEDIDAS MILITARES

Como se puede ver, las medi-

das económicas tomadas hasta ahora o que se tomen en adelante no resuelven nada. Veamos ahora las medidas militares.

Inglaterra no está ahora en condiciones de disponer de sus fuerzas para aventuras militares. Desde el punto de vista legal, el Tratado de 1854 le permite volver a ocupar la zona del Canal únicamente en caso de agresión a los países de la Liga Árabe o Turquía por parte de una potencia ajena al Cercano Oriente.

Este no es el caso. La única justificación sería el bloqueo del Canal por parte de los egipcios. Ciertamente es que éstos prohíben el paso de los buques israelíes; pero para ello cuentan con el precedente británico en las dos últimas guerras mundiales y el hecho de que la Gran Bretaña condenara este bloqueo egipcio en el citado Tratado de 1854.

La Marina y la Aviación británicas son superiores a las egipcias. Aunque el caso no está tan claro en lo que a Aviación se refiere, Egipto cuenta con cazas rusos "Mig", e Inglaterra, solamente con cazas anticuados que hasta ahora se consideraban suficientes para aquella parte del mundo. El número equilibraría esta ventaja egipcia con el apoyo de los portaaviones movilizados en estos días.

Las fuerzas militares son francamente insuficientes. Dieciocho mil hombres hay actualmente en Chipre, pero de ellos solamente tres batallones de paracaidistas están disponibles para su uso inmediato. Los otros 11 batallones están dedicados al orden público, y cualquier disminución en su número produciría consecuencias incalculables.

La mejor unidad con que los ingleses cuentan en aquella zona es la división especial destacada en Libia. Es ésta una unidad que se considera modelo en armamento y organización. El inconveniente es que está muy dispersa en diferentes bases. Amén de la duda sobre la reacción libia en caso de que se intentara usar contra Egipto.

En lo que no hay duda es en la reacción de los otros países árabes. Uno tras otro han comunicado a la Gran Bretaña que no permitirán el uso de sus bases, en caso de guerra con Egipto, a las fuerzas inglesas basadas en sus territorios.

A ello hay que añadir las guerrillas y el sabotaje, que harían imposible el suministro de petróleo a las fuerzas militares, navales y aéreas británicas.

Hemos visto que Egipto tiene todavía posibilidades financieras para largo tiempo. Si a esto se añade la situación militar, ¿cuánto tiempo puede Inglaterra soportar el peso moral y económico de una movilización? ¿Y cómo se mantendría el libre juego de la Escuadra, los tanques y los aviones si alguien aplica una cerilla

a los pozos de petróleo o cierra la llave de los oleoductos? En cuanto a Francia, su ayuda militar sería nula, ya que bastante tiene con Argelia.

Ante una movilización imposible de sostener durante largo tiempo, o una guerra inmediata que convertiría a Inglaterra en agresora ante los ojos del mundo, se ha encontrado la solución de una Conferencia internacional. El papel de América no está muy claro. Por muchas razones no está dispuesta a meterse en aventuras guerreras en el Cercano Oriente, además de tener sus propias ideas sobre la distribución del petróleo en aquella zona. América ha logrado imponer la moderación a sus aliados occidentales, aunque éstos se han apuntado a la libertad de acción en caso de fracaso de la Conferencia—apoye la línea occidental franco-británica.

El mayor miedo que aquí se expresa es el de aparecer como nación agresora. (Es tentador sumergirse en las profundidades de la Historia y pensar que la última vez que se les declaró agresores fué por boca del Papa, hace muchos siglos, y que el fracaso de Felipe II en la aplicación de sanciones marca el comienzo de la hegemonía británica en el mundo. ¿Qué milenio marcaría esta decisión por parte de una autoridad universal al cabo de cuatrocientos años?)

Pero el éxito de la conferencia no está garantizado en lo más mínimo. Carece de la autoridad de las Naciones Unidas, lo que no será muy bien recibido por las naciones dejadas.

Se ignora la reacción rusa. Se ignora la reacción de las tres naciones asiáticas de la comunidad británica. Sobre todo, se ignora qué hará Egipto. ¿Cuál será el procedimiento a seguir? ¿La mayoría de votos? ¿Y si es adversa? La mayoría de votos tiene una desventaja. Se ha incluido a los países firmantes de la Convención de Constantinopla, excluyendo a Alemania y Austria-Hungría porque no representan a las antiguas naciones de este nombre, e incluyendo a la Rusia soviética, que sí representa, por lo visto, a la Rusia de los Zares.

Las demás naciones han sido elegidas a bulto, excluyendo a los países árabes y a Israel, que sí tienen intereses en la zona del Canal.

Mientras tanto, la posición de Egipto no se conoce; pero lo probable es que niegue la autoridad de la conferencia, alegando que se hace bajo la amenaza militar, que se intenta romper el Tratado de 1854 y que se interfiere en el derecho interno del país. Incluso el hecho de que se proyecte en Londres, y no en terreno neutral, hace aparecer a esta reunión internacional como un Tribunal de

Justicia en el que Egipto tendría que sentarse en el banquillo. Únicamente las leyes de Nuremberg permiten ese procedimiento. Y para aplicarlas hay que haber ganado una guerra antes...

Queda también por saber la acción ofensiva que Egipto pueda tomar, aparte de su defensa de la nacionalización. Esta podría tomar varias formas. Una sería recurrir a La Haya contra el bloqueo económico franco-británico, presentándose como injustamente perjudicada y con la ventaja de no haber tomado represalias. Otra acción sería ante el Consejo de Seguridad de la O. N. U., pidiendo que declare a Inglaterra y Francia amenazas para la paz mundial. Una tercera sería esperar a que alguien se decida a hacer el primer disparo...

### TODO ESTABA PREPARADO

En resumen: la impresión es que la acción egipcia estaba preparada hace mucho tiempo. No podemos decir si para 1968—al expirar el contrato con la Compañía—o para un futuro más o menos cercano. Solamente así se explica la rapidez con que se han tomado las medidas administrativas necesarias para que siga el funcionamiento del Canal. La Gran Bretaña, por su parte, no tenía política definida y estaba esperando que llegara aquella fecha para pensar qué hacer. La reacción violenta ha puesto las cosas peor. En lo único que pensó el Gobierno británico fué en la amenaza militar, lo que la convierte en agresora a los ojos de los árabes. Sobre todo al abandonar la posición previa de defensora de Tratados violados y sustituirla por la defensa de la libertad de tránsito por el Canal, de los intereses británicos en el mundo del petróleo y del honor del pueblo inglés contra los pequeños dictadores orientales y todo eso que los periódicos repiten estos días hasta la saciedad. A ello se ha añadido la posición de la Compañía del Canal—que legalmente es egipcia—, al negarse a cumplir las órdenes de su Gobierno—el egipcio—y retener los fondos de la Compañía en el extranjero.

Esperemos que se imponga el buen juicio, aunque es difícil ver cómo, habiendo llegado al paroxismo a que se ha llegado. Todo esto se hubiera evitado si en vez de prepararse a pasar las vacaciones alegremente se hubiera tenido preparada una línea política con antelación.

Política que, según los juristas internacionales, se ha de limitar a lo siguiente: pedir a Egipto confirmación del derecho a libre tránsito que reconoció en el Tratado de 1954 y discusión de la compensación debida a los accionistas.

# SI EL CANAL DE SUEZ SE CERRASE, NUEVE DE CADA DIEZ COCHES, EN SUIZA Y FRANCIA, Y OCHO EN INGLATERRA Y ALEMANIA, QUEDARIAN INMOVILIZADOS

## 720 PETROLEROS UTILIZAN LA "CARRETERA DEL ORO NEGRO"

COMO es sabido del lector, la decisión del Presidente egipcio, Nasser, de nacionalizar el Canal de Suez no ha perturbado, por el momento, en lo más mínimo el tráfico de buques, que, conforme a los Acuerdos internacionales, continúa libre. Ese tráfico, que siempre ha sido importante, no ha decrecido con el tiempo, sino que ha ido aumentando progresivamente y en una proporción que en los últimos diez años puede cifrarse en un 10 por 100, y en un 12 por 100, concretamente, con referencia al periodo más reciente de 1954 a 1955. Proceso de aumento que tiende a progresar todavía en 1956.

El número de travesías hechas por el total de los barcos que cruzaron el Canal es de 14.666 en 1955, o sea más de 40 navíos por día, contra una cifra algo menor de 13.215 en el año precedente. De este tráfico la parte principal corresponde, como es natural, a la dirección Sur a Norte, precisamente a causa de que el volumen más importante de mercancías fletadas corresponde a las partidas del petróleo del Oriente Medio.

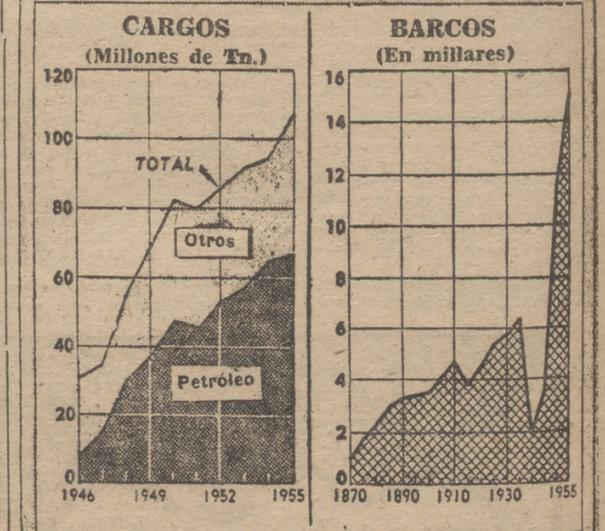
Petróleo viene a enviarse a Occidente desde esas fuentes orientales sobre unos dos millones de toneladas por día, en unos ochocientos veinte mil barriles diarios (2.120.000), de los cuales ochocientos veinte mil (820.000) pasan a través de oleoductos hasta el Mediterráneo, y los otros barriles restantes, en número de un millón trescientos mil (1.300.000), o

et tráfico, que, por otra parte, es su fuente de ingresos para la proyectada presa de Assuan.

El volumen total de mercancías transportadas por el Canal en el ejercicio de 1954-1955 es de 117 millones de toneladas; es decir, que el tonelaje petrolífero hace la mitad de ese total, con sus 75 millones últimos. Ese tonelaje se distribuye así: Pabellón británico (que, a pesar de ser el primero absoluto, ha descendido relativamente), 33 millones; pabellón noruego, en segundo lugar, con 15 millones y medio; libiense, con 14. Resulta un tanto extraña esta elevada cifra en el pabellón de una nación tan pequeña como Libia; pero se explica fácilmente si se tiene en cuenta que con él se cubre la mayor parte del tráfico norteamericano, que es nominalmente mucho más reducido. A continuación viene el pabellón francés, con 10 millones, y pisándole los talones, con casi una cifra igual, el pabellón italiano. El pabellón norteamericano, que, como hemos dicho, es más reducido, sólo es de tres millones.

Las rentas procedentes del tráfico petrolífero para la Compañía del Canal alcanzan la cifra total de 32.584 millones de francos por derechos de paso, que, unidos a otros devengos procedentes de impuestos sobre diversas inversiones financieras, suben a 34.456 millones para el año de 1955, contra la cifra un poco menor de 30.689 millones por derechos de paso, y 32.456 millones, sumándole los

### TRAFICO POR EL CANAL DE SUEZ



# El Canal en cifras

En 1954 la Compañía del Canal de Suez obtuvo un beneficio líquido de 44.500.000 dólares

AL nuevo Gobierno egipcio, Francia, Inglaterra y los Estados Unidos le negaron la ayuda económica necesaria para construir la Gran Presa de Assuan. Con la proyectada reserva de agua la agricultura de Egipto experimentaría un extraordinario crecimiento. Ante la negativa aliada, el Presidente Abdel Nasser hizo algunos números. A las pocas horas proclamaba oficialmente la resolución de su Gobierno de nacionalizar el Canal de Suez.

Las cuentas de Nasser eran bien claras. En el año 1954 la de siete millones para ampliaciones y mejoras del Canal y sus servicios.

Para repartir entre los accionistas quedaron exactamente dólares 30.028.199, que la Compañía pagó en dividendos, dejando para el balance del año siguiente un saldo de 249.527 dólares. El dividendo bruto por acción fué de 30.51 dólares.

Con estas cifras a la vista el coronel Nasser encontró una excelente solución a la falta de medios financieros para emprender la obra de Assuan.

Los cinco millones de dólares

que el Gobierno egipcio recibía hasta hace unos días de la Compañía del Canal en concepto de prima. Nasser pretende convertirlos en la totalidad de los beneficios con la sencilla operación de nacionalizar la gran arteria marítima.

Para los Estados Unidos, que en el problema planteado por el Presidente egipcio ha asumido el puesto moderador, el Canal de Suez representa la reducción de 6.700 millas en la travesía de sus barcos entre Nueva York y los Puertos del Mar Rojo, y de 3.500 millas entre sus costas occidentales y el Golfo Pérsico.

### ECONOMIA Y POLITICA

La negativa aliada de ayuda económica a Nasser ha tenido esta inesperada réplica. A un problema de tipo económico se respondió con argumentos políticos, y ahora a otro problema también económico que Egipto contesta con razones políticas. En el fondo, tanto la política como la economía han provocado el proceso de este grave problema. Rusia y los Estados Unidos, los dos grandes colosos de la contienda. Por

hoy, simplemente se han observado mutuamente. Nasser ha hecho sus cuentas y los números le han salido redondos. Compañía Universal del Canal Marítimo de Suez había obtenido un beneficio líquido de 44 millones y media de dólares.

### CIFRAS

El capital de la Compañía del Canal está representado por ochocientas mil acciones, y a lo largo cada una en 80.50 dólares. Estas acciones se cotizaron en la Bolsa de París, en 1955, entre 267,20 dólares y 355,70. De estos valores el Gobierno británico posee un 44 por 100. Los restantes están en poder, en su mayoría, de accionistas franceses y de otras personas y entidades repartidas por todo el mundo.

Según datos referentes al año 1954, los ingresos totales fueron de 92.730.574 dólares. Los gastos ascendieron a 43.208.171 dólares. El balance, pues, arrojaba una ganancia de 49.522.403 dólares. De esta cifra hay que descontar cerca de 7.500.000 para reserva y amortizaciones y más

M. P. R.

## ¿LA GARRA DEL OSO?

El más grave peligro suscitado por la crisis de Suez—descontando, naturalmente, el de la guerra—es el de que Egipto, hostilizado por algunas naciones occidentales, busque refugio contra las amenazas en Moscú. Este peligro es lo que plásticamente quiere, sin duda, subrayar este caricaturista de "Los Angeles Times"



sea casi el doble, circulan hasta ese mar interior a través del Canal. Esa cifra diaria representa aproximadamente unos 75 millones de toneladas anuales, que es la cifra más alta de todas registrada en el ejercicio de 1956, contra los 65 millones del año 1955.

Ese formidable tonelaje lo transportan unos 720 petroleros, que, naturalmente, repiten a lo largo del año sus recorridos hasta alcanzar los miles de travesías anuales de que se ha hecho mención.

Si el Canal se cerrase, en lugar de 720 harían falta unos 2.000 petroleros, dando la vuelta por el Cabo de Buena Esperanza, en razón de la mayor longitud de la travesía, que permite hacer menos viajes en el mismo ciclo anual. Por ello puede colegirse la importancia del tráfico por el Canal en lo que toca al ahorro de fletes, que no puede parangonarse con el coste del impuesto de paso, a los efectos financieros. Si el Canal se cerrase, y por culpa de esa dificultad disminuyese en Europa la importación de combustible, nueve de cada diez coches, en Suiza y Francia, y ocho en Gran Bretaña y Alemania, tendrían que quedarse en sus respectivos garajes. Según expertos marítimos, ese déficit de combustible produciría el paro de cinco millones de obreros, en una sola noche, en Gran Bretaña, y perturbaría gravísimamente toda la economía de Occidente. Tal vez estas consecuencias expliquen la prudencia de Nasser en lo que toca a mantener intacto

otros devengos, en el año precedente. Como los gastos adecuados a esos ingresos para pagar los entretenimientos del portamento de los buques, personal, administración y alquiler al Gobierno egipcio (que monta unos 1.092 millones de francos anuales por dicho concepto), son solamente de 18.304 millones (según el ejercicio de 1955). Resulta que todavía le queda a la Compañía del Canal un saldo favorable de 16.000 y pico millones, exactamente 16.233 millones, que, sumándole el incremento procedente de un saldo acreedor reintegrado, da un beneficio neto, en 1955, de 16.322 millones de francos, por sólo el tráfico petrolero, lo que no es, a ojos vistas, partida despreciable.

Estos beneficios son los que se propone ingresar Nasser, según sus declaraciones cuando la nacionalización de la Empresa.

El capital de la Compañía, en concepto de capital de inversión, equivale a 1.118 millones de francos oro. Algunos comentaristas se preguntan si Nasser se propone adueñarse de este capital, o si, por el contrario, no busca tanto ese capital como las rentas, y al propio tiempo contratar en dominio propio el paso de esas quinientos travesías que tienen el coltado combustible y otras importantes mercancías al Occidente desde un punto tan estratégico como lo es Oriente Próximo y también desde otras zonas más alejadas, pero que rinden tributo al paso del Canal de Suez por su ruta menor y más barata.

# De Port-Said a Suez

## Una pluma ya clásica--la de Eça de Queiroz--relató así la inauguración del Canal, celebrada en 1869

N. de la R.—A la inauguración del Canal de Suez asistieron muchas personalidades de la época. Entre ellas se encontraba el gran escritor y periodista Eça de Queiroz, quien, por encargo del director de un periódico lusitano, hizo un relato de las fiestas con que se solemnizó la apertura del Canal. Esta es la relación que publicamos a continuación, y que hoy constituye una página histórica y también un reportaje de actualidad.

Accedo con la mejor voluntad a su deseo de que le escriba la historia "real" de las fiestas de Suez. Cuéntele, con todo, sencilla y descarnadamente, lo que me quedó en la memoria de aquellos días confusos y llenos de acontecimientos, tanto más cuanto que las fiestas de Suez están para mí entre dos grandes recordaciones: El Cairo y Jerusalén; están ahogadas, oscuras, cubiertas por estas dos luminosas y poderosas impresiones; están como puede estar un dibujo lineal a lápiz entre un lienzo resplandeciente de Decamps, el pintor del Alcorán, y un lienzo mortuorio de Delacroix, el pintor del Evangelio.

Tal vez en breve diga lo que es el Cairo y lo que es Jerusalén en su cruda y positiva realidad, si Dios quiere que escriba lo que vi en la tierra de sus Profetas. Hoy le hago sólo la narración trivial, el informe escueto de las fiestas de Port-Said, Ismailia y Suez...

Habíamos vuelto mi compañero, el conde de Rezende y yo, de una excursión a las Pirámides de Gizeh, a los templos de Sakkarah y a las ruinas de Menfis, cuando en El Cairo supimos que estaban en la bahía de Alejandria los navios del Khedive que debían llevarnos a Port-Said y a Suez.

Veníamos del sosiego del desierto y de las ruinas, y en seguida, en la estación de El Cairo, al partir para Alejandria, comenzamos a envolvernos, bien a disgusto, en aquella confusión irritante que fué el mayor elemento de todas las fiestas de Suez. La previsora penetración de la Policía egipcia había olvidado que trescientos convidados, aunque no tengan la corpulencia tradicional de los bajás y de los visires, no pueden caber en veinte asientos de vagones, estrechos como banquillos de reos.

Jonas Ali, nuestro "drogman", un núbio, intrigó, conspiró, clamó y nos logró, en un departamento de segunda clase, miserablemente ruinoso, dos sitios llenos de polvo. Confieso que me entró un gran tedio al comenzar a atravesar la magnífica naturaleza del Delta. Además, los caminos de hierro egipcios no tienen una velocidad fija van de capricho del maquinista, que de vez en cuando, detiene la máquina, se apea, enciende la pipa, se sienta con algún antiguo conocido del camino, bebe descansadamente su café, vuelve a subir bostezando y hace partir el tren distraídamente. Sin embargo, en ese día el cielo estaba nublado y lluvioso; quizá por eso el maquinista nos condujo rápidamente a Alejandria. En la bahía esperaban el "Masrah", el "Fayoum" y el "Behera", buques de la confusión habitual, complicada con las molestias de un mar agitado; los barcos iban llenos de gente, unos de pie, otros equilibrados gravemente sobre la acumulación pintoresca de los equipajes; se reía, se tronaba contra la organización y la policía de las fiestas, se gritaba un poco cuando uno de los barcos pesados oscilaban más inquietudamente. Subimos al "Fayoum", que debía llevar anclas aquella tarde, y a pesar del tiempo contrario y de la marejada que veníamos chocar a lo lejos en la línea de rocas que precede a la bahía de Alejandria. Y ajó otro día, en una bella mañana, estábamos en Port-Said, entre los dos grandes muelles que avanzan en el mar paralelamente, hechos de poderosos bloques de piedra. Port-Said es una ciudad improvisada en el desierto. Es una ciudad de aserraderos y de obreros: fraguas, planas de construcción y de aparatos destiladores. Su construcción fué determinada por la necesidad de tener un enorme puerto, que fuese una estación de buques, a la entrada del canal, y primitivamente para que

tuviesen un centro de reunión ingenieros, maquinistas, maestros de obras. Esto le da un aspecto de ciudad provisional. Como había espacio, las calles son anchas como plazas y largas como avenidas; las casas son bajas, de materiales ligeros; se advierte la construcción rápida y la incertidumbre de la duración. A pesar de sus 12.000 habitantes, no hay todavía un vivir definitivo y regular. No hay establecimientos instalados con esperanza de duración; no hay comercio firmemente establecido; todo tiene aspecto de una feria que hoy gana y se anima y mañana se levanta y se dispersa. Y esto es porque, a pesar de la confianza de toda la población en la prosperidad del canal, ninguna profesión, ningún negocio quiere arriesgarse a establecerse de un modo definitivo, corriendo el peligro de ver aquel comienzo de la ciudad "depau-perarse" y morir lamentablemente. Porque tal sería la suerte de Port-Said, así como de Ismailia, si el canal fuese una inutilidad, abandonado del comercio y de la navegación.

So construcción se resiente, pues, de estas circunstancias: ni edificios, ni monumentos, ni ha-

barcas decrepitas de los árabes, apiñados de turbantes, abrian sus amplias velas estriadas de azul. Sobre todo esto, el cielo de Egipto, de un color y de una profundidad infinita. A la noche, la ciudad luminábase y henchíase con música y fiestas populares. Las escuadras tenían sus cordajes y sus mástiles envueltos en hilos de luz. Durante toda la noche, los fuegos de artificio, en una gran línea de tierra, daban sobre el cielo oscuro la sensación de un gran bordado luminoso.

En la bahía había un vivir completo, como en una ciudad: bailes a bordo de los navios, comidas, visitas cambiadas, recepciones, paseos a remo, serenatas en las lanchas. De todo esto salía una luz, un ruido, un efluvi-o de vida poderosamente original. Había en Port-Said un café cantante, memorable por la excentricidad de su alegría; estaba tan lleno de gente, que era menester fumar, beber, oír de pie, sofocado, rígido. Cuando en el escenario aparecía la actriz para decir su canción, mi voz de aquella multitud inmensa, acompañadas del tintinear cadencioso de las copas, del batir de los pies, de

gran palabras de fraternidad entre Oriente y Occidente, esperanzas de una Humanidad más unida por aquel vínculo marítimo, palabras afables a los invitados reales y recuerdos piadosos de los valientes trabajadores que durante aquella obra de lucha murieron oscuramente. Cuando pronunció el nombre de M. De Lesseps, toda la inmensa multitud batió palmas. Monseñor Bauer terminó, y el cortejo volvió a la playa y se dispersó por los navios.

Al otro día, los navios comenzaron a moverse lentamente, volviendo la proa hacia un punto de la bahía de Port-Said, donde se erguían, como los dos umbrales de una puerta, dos obeliscos de madera, pintados de rojo. Era la entrada del Canal de Suez.

Entretanto corrían por los barcos extraños rumores. Decíase que el "Latife", pequeño vapor que en la víspera había partido como explorador, encallara; que los navios reales e imperiales, los vapores egipcios con los invitados, no podían pasar por la angostura del canal, y que, a

encallado; el "Aguila" seguía ya y la obra del señor De Lesseps comenzaba a justificarse.

El "Fayoum" penetró entonces valerosamente en el canal. El "Fayoum" era el mayor buque del cortejo. Marchaba con gran cuidado; en medio del canal, unas banderas blancas marcaban precisamente la línea que debían seguir los buques para encontrar la profundidad necesaria de agua. Manteníanse cuidadosamente a distancia; iban despacio, sondeando; había más cuidado y escrupulosos recelos que en la navegación por entre un laberinto de rocas. En realidad, el canal se nos aparecía estrecho, bajo, y a cada momento temíamos ver la proa de un navio ir a clavarse en las arenas de las márgenes elevadas. El canal, al salir de Port-Said, atravesaba el Mensaleh, antiguo lago fangoso.

Esta fué la primera gran dificultad de los trabajos. Era necesario, en medio de aquel enorme lodazal, abrir un canal navegable y hacer márgenes. Las dificultades crecían con la insalubridad de aquellos lugares miasmáticos. Afortunadamente, al violento sol de Egipto, el lodo extraído y amontonado, a fin de formar las márgenes, secábase rápidamente. Empleáronse allí esfuerzos heroicos. Los obreros de Europa abandonaron aquel trabajo peligroso. Era necesario emplear a los habitantes de las márgenes de aquel lago de cieno; éstos entraban hasta la cintura en el agua espesa, sacaban con las manos la mayor cantidad de lodo posible; lo apretaban al calor del pecho hasta secarlo, ibanlo amontonando en pequeños montículos, formando así el comienzo de las márgenes. Las dragas venían; por fin, y profundizaban y perfeccionaban aquel trabajo elemental.

Después del lago Mensaleh, el canal entra definitivamente en el desierto hasta el lago Timsah, a la orilla del cual está Ismailia. A mitad del camino de Ismailia, el "Fayoum" encalló en la arena de la margen derecha; se desembarancó con grandes esfuerzos, y siguió; pero como a poco espacio encontrase el camino obstruido por otro navio que estaba encallado, soltó anclas durante la noche. Había una luna admirable, que iluminaba de un lado y de otro la extensión blanca del desierto. Aquel lugar donde estábamos parados había sido precisamente uno de los más difíciles del trabajo. Llamábase El-Guisr. Había allí enormes simas de arena, que era necesario remover. El viento del desierto incomodaba e impedía los trabajos. Vivían allí en trabajo incansante 18.000 obreros. De la tierra que se sacaba para hacer el lecho del canal se formaron a un lado y a otro enormes parapetos; a medida que los parapetos crecían, más difícil era echarles encima la tierra que se sacaba; los árabes la llevaban, rodando, cayendo, en cestos llamados "coufins"; negábanse obstinadamente a emplear cualquier otro medio moderno y eficaz, para llevar la tierra, que no fuese el "coufin". Calcúlese que todos los cestos empleados, puestos en fila, darían tres veces la vuelta al Globo. Sin embargo, los parapetos aún no eran obstáculos suficientes contra el viento del desierto y contra la invasión creciente de las arenas; se clavaban empalizadas, se levantaban muros de cieno seco, se hacían plantaciones numerosas y vivaces para impedir la fluctuación de las arenas. En aquella multitud de obreros reinaba el orden más absoluto; allí, en todo el transcurso de los trabajos, había hospitales, ambulancias, a la mañana, incansables caravanas que recorrían el desierto trayendo viveres. Los europeos, al principio, abrumados por la inmensidad y novedad del trabajo, desertaron. Entonces vinieron griegos, dálmatas, armenios, árabes. Todas las razas, todas las lenguas, todas las religiones se reunían allí. Del interior del desierto corrían las tribus de beduinos a pedir trabajo. Había campamentos enormes.

El señor De Lesseps andaba siempre por el camino de sus trabajos, en su bello dromedario blanco, envuelto en el albornoz árabe, aclamado por los obreros. Aquellas pobres razas de la planicie y del desierto estaban fascinadas por dos cosas nuevas para ellas: la ganancia por el trabajo y el agua abundante!

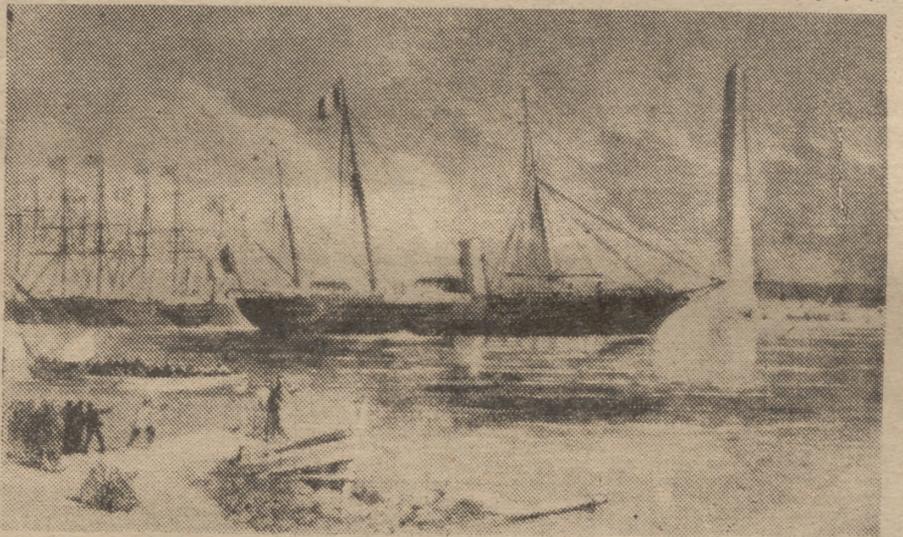
Nada quedaba ahora de aquel gran movimiento, sino a grandes trechos algún barracón levantado a orillas del canal, de donde los operarios venían a saludar con gran alborozo el paso de los buques.

Al otro día, por la mañana, entrábamos, al rumor de las salvas, en el lago Timsah. En el fondo veíamos la ciudad de Ismailia. Allí era el centro de las fiestas. Ismailia es la capital del Canal. Es un puerto admirable, inaccesible a las tempestades y aun a la más sencilla agitación del agua; no puerto de tránsito, como Port-Said, sino una perfecta estación de descanso para la navegación de Oriente. Comunica con Egipto por el camino de hierro y por el canal de agua dulce. Tiene plazas, calles de futura capital. No es ciudad ruda y trabajadora, como Port-Said, llena de oficinas y de obreros. Es ciudad llena de "chalets", de esbozos de palacios, de paseos con arboledas, de muelles ampliamente construidos. Tiene ya los refinamientos civilizados de una capital; hasta tiene unos leves aires de corrupción; las almeas desbordadas de El Cairo, refugiadas en Esneh, en el alto Egipto, se han venido aproximando a Ismailia. Todo ello se asienta, es verdad, sobre la arena, y hacia el lado del desierto vive una población abandonada en toda su pintoresca miseria. Pero su situación es excelente; confinada entre un desierto y un lago, tiene para abastecerse el bajo valle del Nilo, a seis horas de distancia, y para comunicarse con el mundo, la navegación del canal. Por su posición es un puerto obligado y el mejor de Oriente. Todos los bajás de Egipto han tenido, como los antiguos tiranos, el deseo de ligar su memoria a la edificación de una ciudad; Mehemet-Ali, Said-Bajá, Abbas-Bajá, todos. La ciudad que este último y tan original Bajá fundó, Abhasiada, así hoy está acabando de desmoronarse en El Cairo, en el camino de la antigua Heliópolis, en una vasta planicie.

Ismailia estaba invadida por una extraordinaria multitud. En los anchos arenales, más allá de los muelles, se habían levantado campamentos para los viajeros que no venían de Alejandria en los buques. Habíanse improvisado hoteles semejantes a grandes dormitorios. Había barcos anclados sirviendo para alojamiento.

Los regimientos egipcios habían acampado junto al lago. En el centro, en un ancho espacio que hay al pie del canal de agua dulce, estaban las tiendas para los "reques", que son los jefes de las aldeas árabes, o jefes de las tribus del desierto. Las tiendas, abiertas por delante, dejaban ver los grandes tapices colgantes, las alfombras de La Meca o de Damasco, donde se entrecruzaban las figuras soberbias de los "reques", fumando gravemente el "narghilé". Habíanse levantado barracas enormes, donde en todo momento se servían a los convidados y a todos los que entraban, refrescos, vinos, ensaladas y comidas. Había todo género de juegos, de danzas, de músicas. Las tribus beduinas habían acampado cerca. Yo vi una caravana beduina en descanso, a lo largo de los bazares; habían clavado en el suelo dos lanzas, y en derredor, los caballos y los hombres—figuras duramente esculpidas en bronce, altivamente envueltas en sus albornoces—, hacían un grupo extraordinariamente pintoresco. Las anchas calles estaban pobladas de una multitud ruidosa, colorida, original. Habían venido almeas de la provincia de Fayoum, que debajo de sus tiendas celebraban sus misteriosas y extrañas danzas. El emperador de Austria y la emperatriz habían paseado por Ismailia, montados en dromedarios; después de eso, las calles estaban llenas de viajeros que querían sostenerse en equilibrio sobre las excentricas silas de los camellos y de los dromedarios.

Los beduinos formaban danzas y luchas y carreras de caballos. Algunos, de pie sobre los dromedarios.



El "Aigle", que llevaba a bordo a Napoleón III, entrando en Port Said.

bitaciones sólidas y serias; todo es ligero, barato, temporal. La iglesia católica es como una gran barraca; se ve el cielo a través de su techo, formado de grandes vigas mal unidas. De ahí el aspecto triste de Port-Said. Al fin de las fiestas, poco después, cuando volví a pasar por allí, en viaje para Jerusalén, me pareció, por la apatía de vida, por el silencio, que el desierto comenzaba de nuevo a aparecer entre aquella débil apariencia de ciudad...

Más en aquel día 17, día de la inauguración, Port-Said, lleno de gente, cubierto de banderas, ruidoso de cañonazos y de "hurrahs" de la marinería, teniendo en su puerto las escuadras de Europa, lleno de flámulas, de arcos, de flores, de músicas, de cafés improvisados, de barracas de campamento, de uniformes, tenía un magnífico y vigoroso aspecto de vida. La bahía de Port-Said estaba triunfante. Era el primer día de fiestas. Estaban allí las escuadras francesas de Levante, la escuadra italiana, los navios suecos, holandeses, alemanes y rusos, los "yachts" de los príncipes, los vapores egipcios, la flota del bajá, las fragatas españolas; "L'Aible" con la emperatriz Eugenia; el "Mamoudeb" con el Khedive, y buques con todas las insignias de la realeza, desde el Emperador cristianísimo Francisco José hasta el "kaid" árabe Abd-el-Kader. Las salvas hacían el aire sonoro. En todos los navios, empavesados y llenos de pabellones, la marinería, perfilada en las vergas, saludaba con enormes "hurrahs". De todas las cubiertas venía el ruido vivo de las rúscas militares. El azul de la bahía estaba cruzado en todos los sentidos por lanchas de remo, de vapor, de vela; buques-almirantes con sus pabellones, oficiales resplandecientes de uniformes, gordos funcionarios turcos fatigados y apopléticos, viajeros con los sombreros cubiertos de velos y de "coufflés" se cruzaban ruidosamente entre los grandes navios anclados; las

silbidos, de los alaridos, de los gritos, repelían con estruendo al tambor la canción conocida de la actriz. Era bestial y extraordinario.

En el día siguiente al de la llegada, bajamos todos a tierra para la ceremonia de la inauguración. Del lado opuesto a los muelles, más allá de la ciudad, se habían construido tres pabellones, estrados alfombrados y blasonados, sobre la arena húmeda de la espuma del mar. Era en ese lugar la fiesta religiosa; los "ulemas" y los sacerdotes cristianos debían bendecir y consagrar en sus ritos el Canal de Suez. Un gran cortejo de invitados, procedidos de los príncipes, entre los cuales sobresalía Abd-el-Kader, con su pensativa y bella figura, dirigió a ese sitio, en medio de dos hileras de soldados egipcios, de arcos, de banderas, de árabes que abrían mucho los ojos. En el pabellón circular, de colores triunfantes, se colocaron los invitados de estirpe real e imperial y los demás que podían caber; en otro pabellón estaban los "ulemas" mahometanos; en el tercero, los sacerdotes latinos, griegos, armenios y coptos.

Cuando todos hubieron ocupado sus sitios y el gran rumor de la llegada se sosegó, los "ulemas" se postraron vueltos hacia el lado de la Meca, los clérigos cristianos comenzaron la misa y las escuadras hicieron salvas de artillería. Entretanto, la multitud apiñábase sobre la arena húmeda y en derredor de los estrados; la gruesa figura roja del Khedive estaba radiante; la emperatriz tenía un aire de satisfacción discreta; el señor de Lesseps mostraba su bella e inteligente sonrisa. En derredor y hasta el fondo del horizonte, el mar sereno rebrillaba. Cuando cesó la artillería se adelantó monseñor Bauer y habló. Monseñor Bauer es un hombre bajo, pálido, de cara temerosa y ancha, cabellos colgantes en bucles sobre los hombros, aseado, afetado, perfumado, delicado y con una voz asombrosa. Lo que él decía

pesar de ir alijados de su artillería y sin lastre, necesitaban más agua de lo que el canal tenía de fondo; que el virrey y el señor De Lesseps habían marchado a ver el "Latife"; que se resolviera, en último caso, hacerle saltar; que las fiestas cesaban, y que todos regresaban a Alejandria, como en el tiempo de las derrotas de Actium.

En Port-Said, y a bordo de los buques, había inquietudes; los comisarios, las oficialidades, los ingenieros, interrogados, callábase discretamente; esperaban órdenes de Ismailia, y temían. En efecto, el "Latife" estaba encallado. Esto, en primer lugar, demostraba la impracticabilidad del canal. El "Latife" es un vapor pequeño, estrecho, de poco calado, casi un remolcador. A más de eso, era un obstáculo material, brutal, para que los otros navios hiciesen una tentativa audaz.

Decíase que el virrey estaba desconsolado, que el señor De Lesseps había perdido su habitual impassibilidad y firmeza de espíritu, y que se telegrafió a París anunciando el desastroso resultado. Realmente, después de diez años de tantos esfuerzos y tantas luchas, tantos combates con el desierto y tantos combates con la intriga; después de tantos millones sorbidos por las arenas, de tantas fiestas anunciadas; después de la oratoria del señor Bauer y de las ovaciones al señor De Lesseps, era doloroso verlo acabar todo repentina y vergonzosamente; comprobar que en un canal hecho para la navegación no cabían navios; que aquello era una obra ridiculamente grandiosa y que, en lugar de terminar todo en triunfos, todo terminaba en carcajadas...

Estuvimos en estas incertidumbres parte del día. Esperábase al virrey, que fué en una lanchita al canal a ver el desastre del "Latife". Al fin, hacia el principio de la tarde, los buques comenzaron a moverse, las inquietudes acabaron; el virrey regresaba; el "Latife" estaba des-





# EL CASO DEL GATITO IMPRUDENTE

ERL  
Stanley  
GARDNER

—Yo tengo que ver a la señora Shore—insistió Lunk—. No quiero hablar con nadie más.  
—Ya lo sé—respondió Mason—. Pero hemos de ver si se nos ocurre algún plan de acción.  
—Escuche, señor Mason. Yo no puedo andar toda la noche ocupado en este asunto—replicó Lunk—. Se trata de algo muy importante. Tengo que ver a la señora Shore sea como sea.  
Mason condujo el coche hacia una calle ancha que, a aquella hora de la noche, era muy poco transitada, y avanzó por ella. Pero de súbito acercó el automóvil al bordillo, se detuvo, y apagando las luces, se volvió hacia Lunk, diciéndole con acento brusco:  
—¿Cómo sabe usted que Franklin Shore vive aún? Lunk dió un respingo como si Mason acabara de pincharle con un alfiler.  
—¡Vamos!—le ordenó Mason—. ¡Hable usted! ¿Por qué cree usted que yo sé que vive?  
—Porque se ha delatado usted mismo. Recuerde que me dijo que hasta hacía poco nadie hubiera podido convencerte de que Komo no tenía nada que ver con la desaparición de Franklin Shore. Usted ha alimentado esa creencia durante muchos años. Estaba tan convencido de ello que era para usted una obsesión. Pero sólo una cosa podía haberle hecho cambiar tan súbitamente de opinión. Usted ha visto a Franklin Shore, o ha tenido noticias de él.  
Lunk se irguió en su asiento, como dispuesto a negar la afirmación de Mason. Pero al debilitarse su resolución, se echó hacia atrás nuevamente.  
—Bien, tiene usted razón—repuso—. Le he visto.  
—¿Dónde está?  
—En mi casa.  
—¿Se presentó en su casa poco antes de que tomara usted el tranvía para ir a ver a la señora Shore?  
—Sí.  
—¿Y qué quería?  
—Quería que hiciese algo por él. No puedo decirle de lo que se trata.  
—Quería que preguntase usted a la señora Shore si estaba dispuesta a recibirle, o algo por el estilo—afirmó Mason.  
Lunk vaciló un instante y al fin murmuró:  
—No se empeñe. Por nada del mundo le diré a usted lo que me dijo. Prometí al señor Shore que no se lo diría a ningún ser viviente.  
—¿Cuánto tiempo transcurrió desde el instante en que Franklin Shore llegó a su casa hasta el momento en que usted salió para tomar el tranvía?  
—Bastante.  
—¿Por qué ese retraso en salir?  
—Tras una breve vacilación, Lunk respondió:  
—No hubo ningún retraso.  
Mason miró a su secretaria y preguntó a Lunk:  
—¿Estaba usted ya acostado cuando Franklin Shore llamó a su puerta?  
—No. Cuando el señor Shore llamó, yo estaba escuchando el boletín informativo de la radio. Por poco me muero de la sorpresa cuando vi de quién se trataba.

—¿Lo reconoció usted sin la menor dificultad?  
—Sí. Desde luego... No ha cambiado mucho... Al menos no tanto como la señora Shore. Tiene el mismo aspecto que el día que se fué.  
Mason dirigió una significativa mirada a Della y dijo:  
—No hay motivo para que permanezca usted tanto tiempo levantada, Della. La conduciré hasta una parada de taxis. Allí podrá tomar uno e irse a su casa.  
—No me molesta velar un poco. Por nada del mundo estoy dispuesta a perderme esto...  
—Necesita usted dormir un poco, querida Della

—No estoy seguro de que haya usted obrado correctamente. El hecho de que trate usted de interceder en favor de su marido podría indisponerle con la señora Shore.  
—Yo sé bien lo que me hago—replicó Lunk.  
—Usted tiene una deuda de gratitud con Franklin Shore—continuó Mason—. Está usted dispuesto a hacer todo lo que sea necesario para ayudarlo, ¿verdad?  
—Sí.  
—Y usted sabe que la señora Shore odia a su marido, ¿no?  
—No.

—No. Está más viejo, no hay duda, pero sigue siendo poco más o menos el mismo.  
—¿Por qué no se decide usted a decirme la verdad de una vez, Lunk?—dijo de pronto Mason.  
—¿Qué quiere usted decir?  
—Franklin B. Shore era banquero, un hombre de negocios muy inteligente—prosiguió Mason—. Por las noticias que tengo de él, deduzco que se trataba de un hombre de decisiones rápidas y mente clarísima. Un hombre de ese tipo no hubiera accedido a usted para que intercediera a su favor cerca de la señora Shore.  
Lunk se encerró en un hosco silencio.  
—Es más que probable—siguió diciendo Mason— que haya ido a casa de usted, sabiendo que usted tenía una deuda de gratitud con él, sólo porque necesitaba un sitio donde pasar la noche, un sitio donde nadie iría a buscarle. Usted fingió que estaba dispuesto a ocultarle, y luego, cuando Shore estuvo dormido, salió usted de su casa con el mayor sigilo dispuesto a decirle a la señora Shore dónde se encontraba su esposo.  
Lunk apretó los labios y guardó silencio, mientras una expresión de desafío se reflejaba en su rostro.  
—Sería mucho mejor para usted que me dijera toda la verdad—insistió Mason.  
Lunk movió la cabeza con gesto de obstinación.  
—La Policía desea interrogar a Franklin Shore. Necesitan saber qué sucedió después que él se puso en comunicación con un hombre llamado Henry Leech.  
—¿Qué tiene que ver eso con el señor Shore?  
—Leech ha sido asesinado.  
—¿Cuándo?  
—Anoche, a primera hora.  
—Bueno, ¿y qué?  
—¿No lo comprende usted?—exclamó Mason—. Si esconde usted a un testigo sabiendo que es tal y que la Policía le anda buscando, comete usted un delito penado por las leyes.  
—¿Y por qué he de saber yo que es un testigo?  
—Pues porque se lo digo yo. Pero será mucho mejor que me cuente usted todo lo que ocurrió. Lunk reflexionó durante varios minutos, hasta que al fin dijo:  
—Sí, creo que tiene usted razón. Hablaré. Franklin fué a mi casa. El hombre estaba nervioso y asustado. Afirmó que alguien había querido matarle y que necesitaba un sitio donde esconderse. Me recordó lo que había hecho por mí cuando lo de mi hermano, y afirmó que me había llegado el turno de ayudarlo a él.  
—¿Y usted no le preguntó por qué no iba a esconderse a su propia casa?  
—Le hice varias preguntas—respondió Lunk—, pero no quiso hablar mucho. Seguía conduciéndose como si todavía fuera el amo y yo uno de sus servidores. Me dijo que no quería que la señora Shore se enterase de su aparición hasta haber averiguado el destino que su esposa había dado a algunos de sus bienes. Según creía, su esposa trataba de quitarle hasta el último centavo, si bien él no tenía intención de permitirlo.  
—¿Qué más?



—Insistió Mason con la mayor solicitud—. Recuerde que ha de estar en la oficina a las nueve en punto, y aún tardará usted en llegar a su casa.  
—¡Oh, sí! Me parece que tiene usted razón.  
Mason puso en marcha el coche y se dirigió rápidamente hasta un hotel cercano, delante del cual había un taxi estacionado. Della Street bajó del coche y saludó a los dos hombres.  
—Buenas noches. Hasta mañana, jefe—y echó a andar hacia el taxi.  
Mason recorrió dos manzanas más y detuvo de nuevo el coche.  
—Ahora será mejor que aclaremos bien esto, Lunk—dijo—. ¿Dice usted que Franklin Shore golpeó en su puerta?  
En el rostro del jardinero había una expresión hosca, y el hombre parecía haberse tornado un tanto receloso.  
—Yo me entiendo. Sí, golpeó la puerta. El timbre está descompuesto.  
Mason hizo un movimiento de cabeza.

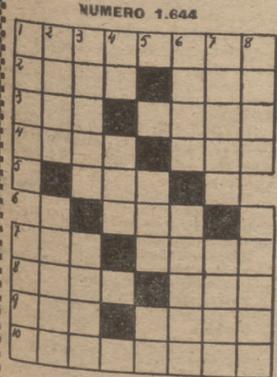
—Debió estar usted conversando con Franklin Shore durante un par de horas antes de salir para ver a la señora Shore—apuntó Mason.  
—No tanto.  
—¿Una hora entonces?  
—Sí, es posible...  
—¿Le pareció a usted que Shore estaba en sus cabales?—preguntó Mason de pronto.  
—¿Qué trata usted de insinuar ahora?  
—¿Tenía la mente clara?  
—¡Oh, sí! Tan clara como el que más... Recuerda cosas que incluso yo he olvidado. Me hizo varias preguntas sobre unos clavetes que hablamos plantado un poco antes de que él desapareciera. Le juro que yo no me había vuelto a acordar de ellos. No prendieron bien, y la señora Shore ordenó que los arrancáramos. En su sitio hemos plantado rosales.  
—Entonces, ¿no cree usted que haya envejecido mucho?

(Continuará.)

(Publicado con autorización de la Colección "El Buzo".)

## HUMOR • ENTRETENIMIENTO

### Crucigrama



**HORIZONTALES.**—1: Dícese del alfabeto eslavo, atribuido a San Cirilo.—2: Enaltecer. Observar.—3: Al revés, perteneciente a la raza acta. Perverso.—4: Ayuntamiento de la provincia de La Coruña. Al revés, preposición.—5: Terminación numeral.—6: Niña del Aire y de la Tierra.—7: Anillo. Estiman.—8: Antiguamente, raro, no común. Doncella india que se enamoró de Buda.—9: Volcán de la isla de Mindanao. Al revés, término de una cosa.—10: Matachín, Jifero.

**VERTICALES.**—1: Lección que da el maestro cada día. HIJO DE SEM.—2: Letra griega. Institución religiosa muy austera.—3: Desvergonzada. Ciudad de la provincia de Gerona.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUMERO 1.643

**HORIZONTALES.**—1: Jabalina.—2: Arar. Ras.—3: Icé. Lavé.—4: Maza. Nao.—5: Ajo.—6: Ala.—7: Aro. Anca.—8: Vera. Dal.—9: Ata. Caid.—10: Linterna.

**VERTICALES.**—1: Jaime. Aval.—2: Arca. arell.—3: Baeza. Orán.—4: Ar. Aja.—5: Ola. Ce.—6: Irán. Andar.—7: Naval. Cain.—8: Aseo. Falda.



Sin palabras.

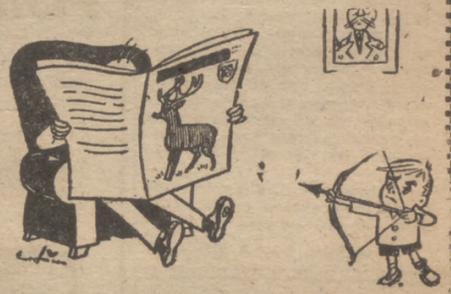
### EL DISTRAIDO



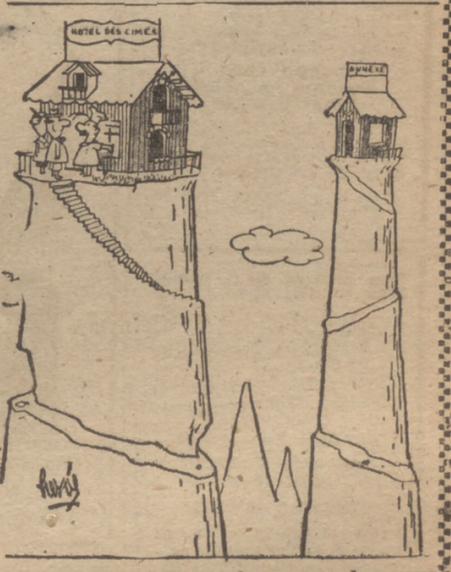
--¿Qué lástima! Me han pescado otra vez.



--Espere un momento, por favor; deje que me pague la factura de la modista.



Caza mayor.



--Les he alojado en el anexo, a dos pasos de... aquí...

# ESPECTACULOS

## APASIONANTE PELICULA



Reproducimos una escena de la apasionante superproducción "Entre dos mujeres". Jean Simmons y el varonil galán Victor Mature encarnan los principales personajes de esta obra maestra del séptimo arte, que llega a la pantalla madrileña avalada por el gran éxito obtenido en el extranjero. Presentada por Dipenfa, la primera marca nacional, el estreno de "Entre dos mujeres" tendrá efecto hoy, jueves, en los cines Pompeya y Palace.

**La Gran Experiencia**

**PALACIO DE LA MUSICA**

**"El prisionero del rey"**

Las obras de Alejandro Dumas se prestan en gran manera para hacer buenos guiones cinematográficos, lo que equivale a decir que casi siempre se logra una buena película. Así ocurre con "El prisionero del rey", versión cinematográfica de "La máscara de hierro", del célebre literato francés.

"El prisionero del rey", que han dirigido Richard Pottier y Giorgio Rivalta han logrado una buena película, que entretiene y en muchas ocasiones emociona, porque los realizadores han sabido dotarla de escenas fuertes, contribuyendo al éxito la interpretación, que es magnífica, especialmente por la pareja central, compuesta por André Debar, joven bellísima y de mucho atractivo, y Pierre Cressoy, que encarna el personaje del rey y de su hermano gemelo.

El público sigue con atención todo el desarrollo de la película, y esto, de por sí, ya es un éxito, puesto que es muy difícil lograr prender el interés del espectador sin que decaiga por un momento, cosa que logran los directores de "El prisionero del rey".

El color, bueno, y la música de fondo muy a tono con el desarrollo de las escenas.

GARCIA DE LA PUERTA

### PLAZA DE TOROS DE MADRID

Domingo 12, a las 5.45 tarde, seis novillos de don Juan Muriel, de Omedilla, para

**CURRO LARA**  
**ANTONIO PALACIOS**  
**JOSE CISTERNA**

de Madrid, nuevo en esta Plaza.  
Carnets: mañana, viernes, todo el día. Localidades públicas: a partir sábado mañana. Taquillas: Victoria, 9

### Plaza de Toros de El Escorial

Organización A. González Vera  
Mañana, viernes, a las seis tarde, grandiosa corrida de toros, lidiándose seis hermosos toros de don Ignacio Sánchez y Sánchez, de Salamanca, para

**ANTONIO BIENVENIDA**  
**ANTONIO CHENEL**  
**(ANTOÑETE)**  
**GREGORIO SANCHEZ**

Venta de localidades: en El Escorial, en los sitios de costumbre; en Madrid, "La Pañoleta", Jardines, 26. Habrá una gran servicio de autobuses a cargo de la Empresa.



Invitado por United Artists, y para presenciar el rodaje de "Orgullo y pasión", ha permanecido unos días en nuestra capital el importante empresario cinematográfico alemán señor Kael Emil, barón Von Schulte, propietario en Alemania de setenta y nueve locales y presidente del Consejo de Administración de The New U. F. A. En la fotografía que reproducimos vemos al magnate del cine alemán, acompañado de su esposa, saludando a los muchos amigos que acudieron a despedirle en el aeródromo de Barajas

En pleno verano y como anticipo de sus sensacionales estrenos de temporada, **DIPENFA, S. A., y**

## POMPEYA \* PALACE

(REFRIGERADOS)

ofrecen HOY, JUEVES, una película de singular categoría

**JEAN SIMMONS** **VICTOR MATURE** **MONICA LEWIS**  
**DIRECTOR ROY ROWLAND**



# Entre dos mujeres

¡Para él, la vida es una alegre aventura!... Para ella, el continuo temor de que el amor muera  
Autorizada para mayores de dieciséis años

**PUEBLO SE LEE EN TODA ESPAÑA**

## Esta noche, a las 11, en la CHOPERA DEL RETIRO LA FIESTA DE LAS ROSAS GRAN GALA DE LAS ESTRELLAS

INVITACIONES: Avenida José Antonio, 32, primero, oficina 24, teléfono 348224 y paseo del Prado, 30 (Tenencia de Alcaldía del Retiro), teléfono 390245, y desde las 10 de la noche, en las taquillas de La Chopera del Retiro (calle Alfonso XII).

### CARTILERA DE MADRID + CASTELLERA DE MADRID

#### TEATROS

##### Funciones para mañana

**ALCAZAR.** — (Refrigerado. Revistas Ramón Clemente.) 7,15 y 11: De limón y menta. (La revista de las 10.000 carcajadas.) Butacas de entresuelo, 15 pesetas.

**CALDERON.** — (39-13-33.) 7-11 (Cia. revistas): Carambola.

**COMICO.** — (Cia. revistas Manuel Paso.) 11: Anda con ella.

**FUENCARRAL.** — (Cia. revistas maestro Cabrera.) 7 y 11: Mejores no hay. Butaca, 15 pesetas.

**INFANTA ISABEL.** — 7-11: Arturo Serrano presenta la obra cumbre de Agatha Christie: Testigo de cargo. (Versión Luis de Baeza.) 515 y 516 representaciones. El más interesante melodrama de crimen y misterio de todos los tiempos.

**JARDINES SABATINI** (Palacio). — Hoy, 11,30 noche: La Revoltosa, por Pedro Terol, en escenario panorámico. Taquillas: Cibeles, Callao, Bilbao y Palacio. 47-50-17.

**LATINA.** — 7-11: El divo de la canción Angelillo en Romance de Juan Clavel. Precios populares.

**MADRID.** — (21-58-94. Refrigerado.) 7-11 (última semana): Estrellita Castro con su magnífico espectáculo Estrella de España. La función de viernes noche, homenaje a Estrellita Castro, con gran fin de fiesta. Apto menores.

**PRICE.** — (Refrigerado.) 7-11: Circuitos Carcellé presenta su nuevo programa Altas Variedades. Marisol Reyes, Irma Vila, Pablo del Río, La Diamante Negro, Helena y Troya, en un nuevo programa de grandes figuras. Localidades desde 4 ptas.

**REINA VICTORIA.** — (María Fernanda Ladrón de Guevara.) 7,15-11: La Papirosa. Precios populares.

##### SESION NUMERADA

Actualidades. — No me abandones y Fuego verde.  
Amaya. — Amenaza siniestra.  
Bulevar. — La mujer X.

**CALLAO.** — (Refrigerado.) 7-11: La mujer más guapa del mundo. Eastmancolor. 19.ª semana.

**CAPITOL.** — (Refrigerado.) 7-11: Odio, amor y castigo (Silvana Pampanini, Massimo Girotti).

**GRAN VIA.** — (Refrigerado.) 7-10,45: Las zapatillas rojas (Moirra Shearer, Anton Walbrook).

**LOPE DE VEGA.** — (Refrigerado. 47-20-11.) 7-11: Yeda (Ngarla Kunoth, Robert Tudawaly). Gevacolor.

Luchana. — La mujer X.

**MUNOZ SECA.** — (21-90-47. Refrigerado.) Continua, 10,30 a 6. Numeradas, 6,45-10,45: El mayor espectáculo del mundo. La película cumbre de Cecil B. de Mille. Tolerada. Ruégase puntualidad por su largo metraje.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — (Temperatura delciosa.) 7-11: El prisionero del rey (Pierre Cressoy). Ferranacolor. Tolerada. Palacio de la Prensa. — Sissi.

**PAZ.** — (Refrigerado.) 7-11: Tú matarás.

Pompeya. — Entre dos mujeres. Princesa. — Lili y Siete novias para siete hermanos.

**PROGRESO.** — 6,45-10,45: Mujercitas (June Allyson, Peter Lawford, Margaret O'Brien, Elizabeth Taylor, Jane Light). Technicolor. Tolerada.

Proyecciones. — Mujercitas **REAL CINEMA.** — (Refrigerado.) 7-11: Matrimonio de Estado (Stewart Granger). Technicolor.

**REX.** — (Tel. 47-12-37.) Continua, de 10,30 a 6. Numerada, 6,45 y 10,45: El mayor espectáculo del mundo (technicolor). Tolerado.

**RIALTO.** — (Refrigerado.) 7-11: La película cumbre del cine. Lucas de la ciudad (de Charlot). Tolerada. 10.ª semana.

Roxy A. — Sissi.  
Roxy B. — El gendarme desconocido.

##### SESION CONTINUA

**ALBA.** — (27-07-85. Reformado. Selecto.) Continua 10 mañana: Con destino a la luna. El misterio del mono rojo.

Albarrán. — Pilón de plata y El pirata Barbaneira.

Albéniz. — Tú matarás.

Alcalá. — Brigada criminal y Me siento rejuvenecer.

Alcántara. — La casa del abuelo y Tempestad en Oriente.

Alexandra. — Tú matarás.

Alhambra. — Sucedió en mi vida y Corazón dividido.

Apolo. — La chica del barrio y Corazón de León.

Aragón. — Recluta con niño y Tres tejanos.

Argel. — El talismán y El misterio del mono rojo.

Astoria. — Odio y orgullo y La Recicla domada.

Astur. — Pleito de sangre y Colorado Jim.

Avemaria. — La ciudad de los sueños y La mujer sin nombre.

Avenida (Vallecas). — La esclava del pecado y Perdóname.

Ayala. — El monstruo de los tiempos remotos y Martes negro.

Beatriz. — No me abandones y Fuego verde.

Becerra. — Cantando bajo la lluvia y Cara o cruz.

Bellas Artes. — Lili y Siete novias para siete hermanos.

Bellas Vistas. — Peppino y Violeta y Solo el valiente.

Bellón. — Cuatro páginas de la vida y El detective.

Bilbao. — El capitán King y Lanza roja.

California. — Tres linceros benéficos y El temible burlón.

Carretas. — Nosotros dos y Traición.

Castilla. — Marty y Maya.

Cervantes. — El enigma de Mander-son y Colorado Jim.

Colón. — Luchas submarinas y La tringa del aire.

Covadonga. — El revoltoso y El 8º número.

Cristal. — Aventuras de Edmundo Danús y La venganza de Monte-cristo.

Charartín. — El secreto del destierro y Los hermanos Barbaroja.

Chamberí. — La chica del barrio y Corazón de León.

Chiki. — Alicia en el país de las maravillas y otra.

Chueca. — Beau Brummell y Extra-ña aventura.

De la Rosa. — Sor Angélica y El Inspector Stittgart.

Dolores. — Martes negro y Hom-bres olvidados.

Do-Re. — Retorno al paraíso y La reina de Africa.

Elegano. — Atilla, rey de los buenos y Operación Cicerón.

España. — Muchachas en libertad y Hombres olvidados.

Espronceda. — El aire de París y Una doncella en apuros.

Europa. — Para siempre y Los jó-venes amantes.

Excelsior. — El vagabundo de las islas y El príncipe Valiente.

Felipe II. — Corazón dividido y El rey del Oeste.

Figaro. — Carrusel napolitano y Destino: Budapest.

Flor. — La huella conduce a Berlín y Travesía del desierto.

Florida. — Bon Calogero y La moza de cántaro.

Frutos. — Crimen en el Oeste y Han robado un tranvía.

Galileo. — El niño perdido y El misterio del mono rojo.

Goya (Vallecas). — Alarma en la flota y Guantes grises.

Granada. — La pasión de su vida y Cómo casarse con un millonario.

Iberia. — Contrabando y Ultimátum.

Ibiza. — El manantial y Rapsodia Ideal. — La mujer X.

Imperial. — Cuerpo y alma y Extra-ña aventura.

Imperio. — Vuelo 971 y El mon-struo de los tiempos remotos.

Infantas. — Un americano en París y Cara o cruz.

Iria. — Tarzán en peligro y Los tres mosqueteros.

Lavapiés. — El hombre de Kentucky y Leyenda de una voz.

Lopanto. — De cara a cara y Mar-amará.

Lido. — Carretera 301 y Los crimi-nes del museo de cera.

López de Hoyos. — El lobo de la Sila y Deslére.

Lusarreta. — El temible burlón y Suspiros de Triana.

María Cristina. — Aeropuerto y Ma-nos peligrosas.

Metropolitano. — El prisionero de Zenda y Cara o cruz.

Montecarlo. — La Hermana Alegria y La ladrona, su padre y el taxista.

Montera. — El aire de París y Una doncella en apuros.

Montja. — El gran carnaval y Los escándalos de la profesora.

**MONUMENTAL CINEMA.** — (Refrigerado.) Continua 6: La he- chicera blanca y El secreto de los incas (Yma Sumac). Technicolor. Tolerada.

Mundial. — El jardín del diablo y Sueño de Andalucía.

Narváez. — El aire de París y Una doncella en apuros.

Odeón. — El desertor de El Alamo y Duelo en el fondo del mar.

Olimpia. — Confesión y El torero.

Oraa. — La carga de los jinetes in- dios y El vagabundo de las islas.

Palace. — Entre dos mujeres.

Palacio del Cine. — Tú matarás.

**PANORAMA.** — (Refrigerado.) 10 mañana: La primera sirena (technicolor; Esther Williams). Cara o cruz (Cantinflas).

Pavón. — Cara o cruz y La hija de Neptuno.

**PELAYO.** — (Fdez. de los Ríos. 79. 23-86-18. Reformado.) Continua 4: 24 horas de la vida de una mujer. La gran mentira.

Peñalver. — Tres amores y Cara o cruz.

Pez. — La chica del barrio y Co-razón de León.

Pizarro. — La gran amenaza y Nie- ves traicioneras.

Playel. — Senderos de guerra y Co-razón de León.

Postas. — Han robado un tranvía y Recluta con niño.

Praga. — Siete novias para siete hermanas y Odio y orgullo.

Príncipe Alfonso. — Limosna de amores y El diablo de las aguas turbias.

Príncipe Pio. — Un americano en París y Cara o cruz.

Quevedo. — El prisionero de Zenda y Limosna de amores.

Roma. — Ave del paraíso y El últi- mo festivo.

**SAINZ DE BARANDA.** — (Alcalá- de Sainz de Baranda, 26. Teléfo- no 36-01-26.) Continua 4: Com- plementos. Tú matarás.

Salamanca. — Obsesión e Historias de la radio.

**SAN CARLOS.** — 5: La Reina Virgen (technicolor; Jean Sim- mons, Stewart Granger, Deborah Kerr). Cara o cruz (Cantinflas).

San Cayetano. — Romeo y Julieta y La pasión de su vida.

**SAN DIEGO.** — (Refrigerado. Pto. Vallecas.) 5: Lili. La portea- ra de la fábrica. Toleradas.

San Francisco. — Rapsodia y Voya- par de marinos!

**SOL.** — (Refrigerado.) 10 ma- ñana: Perseguido (George Raft). Su majestad de los mares del sur (technicolor; Burt Lancaster). Toleradas.

Tetuán. — La importancia de llamarse Ernesto y La nave de los con- denados.

**TIVOLI.** — 5: Cara o cruz (Can- tinflas). La viuda alegre (tech- nicolor; Lana Turner, Fernando Lamas).

Toledo. — Inferno en las nubes y Corazón de León.

Urquijo. — El niño perdido y El misterio del mono rojo.

Usara. — Tangánica y Hondo.

Vallehermoso. — El aire de París y Una doncella en apuros.

Vázquez. — Un disparo en la ma- ñana y Creemos en el amor.

Vergara. — Rifles de Bengala y Crimen perfecto.

Victoria. — El aire de París y Una doncella en apuros.

Voy. — Pacto tenebroso.

Cinema X. — La llamada de Atrios y Tres tejanos.

#### SALAS DE FIESTAS

**FONTORIA.** — Tardo y noche, las mejores orquestas y atracciones.

**MOULIN ROUGE.** — (Molino Rojo.) Tribulete, 16. La sala más típica y castiza de Madrid. No- che, 30 ptas.

**TEYMA.** — Tardo y noche, las mejores atracciones y orquestas.

#### OTROS ESPECTACULOS

**PLAYA DE MADRID.** — Agua corriente, duchas, embarcaciones, restaurantes y bares. Autobus. Anal Princesa.

Cursos de verano: Una Babel perfectamente organizada

# 400 extranjeros y varios centenares de españoles se dan cita en Las Llamas y el Palacio de la Magdalena

CLASES, EXCURSIONES, PLAYA A POCOS METROS Y OTROS PORMENORES DE LOS UNIVERSITARIOS DE VERANO



SANTANDER. (Crónica de nuestro enviado especial.)—Quizá la ciudad más poliglota del momento actual en España sea Santander, que ha logrado una auténtica concentración de extranjeros que—pese a esos extraños "figurines" exigidos en nuestras playas—pasan sus vacaciones de las más diferentes maneras.

Hemos visto en playas casi salvajes—el salvajismo ya siendo controlado turísticamente—extranjeros con su casa a cuestas. Así pasan el verano. En algunos lugares ya pagan incluso impuestos al Ayuntamiento. Es, pues, todo un turismo perfectamente controlado.

### LOS UNIVERSITARIOS

Pero de estos centenares de extranjeros que están a expensas de los cambios de tiempo, tan frecuentes en este verano del Norte, un buen número de ellos han venido a estudiar, a ampliar conocimientos. Porque Santander no es sólo festival. Es esa nueva Universidad veraniega que en su etapa más reciente—diez años de funcionamiento—ha conseguido unos grandes triunfos internacionales.

Los universitarios extranjeros dan ambiente a la ciudad santanderina, pero no vienen únicamente como turistas, sino como estudiosos, que podemos contar entre los mejores.

### ASI SE VIVE EN LA UNIVERSIDAD

La Universidad de verano comprende diversos lugares. Uno de ellos es la residencia de Las Llamas, muy próxima a las playas del Sardinero. El otro está situado en la "península de la Magdalena"—montaña, campo y mar—y comprende no sólo el histórico palacio, sino también los días laborales tienen lugar las más diversas conferencias, ya que todos los temas tienen lugar durante los cursos. La

mayoría de los estudiosos españoles que acuden a estos cursos disfrutan de generosas becas. Otros acuden por su cuenta. Los honorarios son verdaderamente económicos, ajustados a los bolsillos de los estudiantes. La matrícula y clases de un curso completo, incluidos los certificados, etc., asciende a seiscientas pesetas.

### EL ALOJAMIENTO

Los profesores y los alumnos matriculados pueden instalarse en las residencias universitarias o en alojamientos de Santander, ya que el número de plazas para residentes no es todavía suficiente para alojar a todos. El precio de la estancia en las residencias es de setenta y cinco pesetas diarias. En estas residencias gozan de iguales comodidades que en los mejores hoteles.

### EXCURSIONES, FIESTAS...

Las excursiones y las fiestas figuran también en el programa de los universitarios de verano.

En principio, y para mayor comodidad, disfrutan de los beneficios de una playa situada en la falda de esta colina, que es la península de la Magdalena. Es conocida por el alegre nombre de la "playa Bikini" y está situada al lado de la popular y populosa playa de la Magdalena.

Burgos, el Monasterio de Siles, Picos de Europa, Potes, Torrelavega, Santillana del Mar y Altamira, Santoña, Laredo, Castro Urdiales... son los puntos más frecuentes para lugar de excursión. En cada una de estas salidas a fuera de la ciudad les acompaña un profesor de arte.

Se celebran también diversos festejos. Pero una de las mejores realizaciones conseguidas por la dirección de la Universidad ha sido un notable desuentto que cada estudiante matriculado tiene para asistir a los Festivales Internacionales.

Es la vida de los estudiantes en estas residencias un auténtico remanso de paz. Ellos disfrutan de todas las ventajas de una

residencia auténticamente suya, con vida independiente. Y de las enseñanzas de los mejores maestros españoles y extranjeros que han ido desfilar durante estos años por las diferentes aulas.

Antonio D. OLANO



# BOLSA de Madrid

## Mercado menos activo, con desmerecimientos

La Bolsa aparece menos animada en cuanto a inversión se refiere. Ya apuntamos ayer cómo quedó al cierre, y esta postura menos sólida ha tenido cumplida confirmación. De 93 títulos cotizados en el sector de renta variable, 44 han experimentado bajas, 26 han repetido y 23 mejoraron sus posiciones. Los descensos producidos no han sido muy profundos, si exceptuamos a Auxiliar de Ferro-

carriles, Española de Petróleos, Rif y algún otro, como Banesto e Ibérica del Nitrógeno. Es decir, los valores que han detentado últimamente el interés de la demanda.

En cuanto a revalorizaciones, el sector más favorecido ha sido el bancario, y entre todos los títulos, el más destacado, Seat, con mucho dinero. Se hizo a 242-244-245—con ganancia de 10 enteros—, pidiéndose fuera de ho-

ra a 250. Igualmente sobresaltaron la Unión y El Fenix y Cementos Alba.

Finalmente, en valores no cotizados oficialmente, Fuerzas Eléctricas de Cataluña se hizo a 312,50, mientras en Barcelona llegó a 314.

Al término de la jornada no varió gran cosa la tónica señalada. Quedó flotando en el "porquet" cierta cantidad de papel no muy densa.

Del día		Del día		Del día	
	pen.		Diferen		Diferen.
<b>FONDOS PUBLICOS</b>					
Inf. E. D. C. B. A.	81,10	=			
Exterior	100	=			
Amortizable 4 %	90,50	=			
Idem 3 %	85,35	=			
Idem abril 1952	98	=			
Idem nov. 1951	90	=			
Idem julio 1951	90	=			
Idem junio 1953	98	=			
I. Colonización	93,50	=			
Rec. Nacional	97	=			
Renfe	95	=			
Ayunt. Madr. 1914	84,50	=			
Idem 1918	84	=			
Idem 1923	80	=			
Idem 1929	71,25	=			
Idem Ensanche	77	=			
Idem 1941	72	=			
Emp. M. Transp.	80	=			
Tánger-Fez	68	=			
Emp. Marruecos	63	=			
Céd. hlp. A	82,50	=			
Idem A	80	=			
Idem 4 % exentas	95,50	+ 0,50			
Créd. Loc. Interp.	97	+ 0,50			
Idem con lotes	101,25	=			
<b>OBLIGACIONES</b>					
Electra Madrid	84,50	+ 0,25			
H. Esp. Navales	84	=			
Idem 3.ª	93	=			
Idem 4.ª	92,50	=			
Duero	70,50	=			
Mengemor 6 %	66	=			
Alberche 5 %	75	=			
Idem 6 %	75	=			
Nansa 5 %	71	=			
Sil. 3.ª	96	=			
Iberduero	86	+ 0,50			
U. E. Madrileña	95,75	+ 0,75			
Explosivos 1950	89	=			
Idem 1951	88	=			
Mat. y Constr.	95	=			
Bonos Nva. Mont.	96	=			
Telefónica 1.ª	92	=			
Idem 2.ª	89	=			
Peñ. y Puert.	80	=			
<b>ACCIONES</b>					
<b>Bancarias</b>					
Créd. Ind.	220	=			
Idem nuevas	795	=			
España	843	+ 2			
Exterior	580	+ 4			
Idem nuevas	2.960	=			
<b>Hipotecario</b>					
Central	705	+ 3			
Esp. Crédito	985	+ 10			
Gral. Comercio	335	=			
H. Americano	805	=			
Ibérico	640	+ 3			
Merc. e Ind.	447	+ 3			
Pop. Español	510	+ 3			
Rural	307	=			
<b>Eléctricas</b>					
Viesgo	280	+ 5			
Langreo ord.	265	=			
Idem pref.	265	=			
Leonesas	230	=			
R. Zaragoza	173	=			
Fenosa	302	+ 1			
H. Cant. ord.	249	=			
Chorro	170	=			
Española	387	+ 1			
Iberduero ord.	341	+ 2			
Idem 3,5 %	339	=			
Idem 6 %	334	=			
Moncabril	189	+ 1			
Nansa	180	+ 1			
Idem nuevas	329	+ 0,75			
Idem nuevas	324	+ 0,50			
Sevilhana	188,50	=			
U. E. Madrileña	239	+ 1			
Idem nuevas	1.039	+ 9			
<b>Agricultura</b>					
Rústicas	126	+ 0,50			
<b>Alimentación</b>					
El Agulla	625	=			
Azac. General	212	=			
Ebro	497	+ 2			
<b>Construcción</b>					
Cementos Alba	310	+ 15			
Luso-Esp. Porc.	150	=			
Hidrociivil	171	+ 7			
Gral. Española	134	=			
Dragados	247	+ 1			
Vallehermoso	384	=			
Pistas y Obras	111	+ 1			
Idem cup.	64	+ 1			
Alcazar	112	+ 2			
Bam	134	+ 1			
Asturiana	70	+ 2			
El Carmen	97	+ 2			
Fisa	180	=			
Hispana pref.	110	=			
Urbis	320	+ 5			
Vacesa	127	+ 2			
<b>Inversión Mob.</b>					
Ind. y Navag.	158	+ 1			
Vamosa	128	+ 1			
<b>Mineras</b>					
Rif	643	+ 18			
Folgucera	486	+ 1			
Centenillo	140	+ 10			
<b>Los Guindos</b>					
Los Guindos	342	+ 3			
Ponferrada	810	+ 4			
<b>Monopolios</b>					
Campa	239	=			
A. Tabacos	92	=			
Tabacalera	185	=			
<b>Nav. y Pesca</b>					
C. Naval ord.	270	+ 9			
Idem pref.	276	=			
Trasmedit.	240	=			
Idem cup.	33	=			
Naval Lev. cup.	204	+ 5			
<b>Papel y A. Gráficas</b>					
Pap. Reunidas	200	+ 1			
<b>Químicas</b>					
I. Aragonesas	313	=			
Esp. Penicilina	183	+ 1			
Explosivos	502	+ 3			
Hidro-Nitro	230	+ 5			
Ibérica Nitrog.	335	+ 10			
Q. Canarias ord.	500	+ 5			
Llofar pref.	30	=			
Esp. Petróleos	757	+ 13			
Q. Norte	324	+ 1			
Resinera	167	+ 3			
<b>Seguros</b>					
Fenix	4.000	+ 125			
<b>Siderometalúrgicas</b>					
A. Hornos	304	=			
Idem nuevas	1.780	+ 10			
Aux. Ferro.	702	+ 13			
Boetlicher	127	=			
C. Met. pref.	214	=			
Seat	245	+ 10			
I. Santa Bárbara	278	+ 2			
Manuf. Met. ord.	234,50	+ 1,50			
Idem diferidas	200	=			
Idem nuevas	1.785	+ 7			
Mat. y Constr.	268	+ 2			
<b>Telefonía y Radio</b>					
Marconi	150	+ 3			
Idem nuevas	430	+ 10			
Telefónica	371	+ 2			
<b>Textiles</b>					
Sniace	401	+ 2			
<b>Transportes</b>					
Metro Madrid	219	+ 2			
<b>SIN COTIZACION OFICIAL</b>					
Cantabria	196	+ 1,50			
Ceisa nuevas	114	+ 1			
C. Hispanico	32	+ 1			
Portland Ebro	148	+ 6			
H. Galicia	715	+ 10			
Los Guindos nvas.	333	+ 5			
I. Alcala	205	+ 5			
Nicas	286	+ 4			

# TOROS

## Cinco orejas y dos rabos cortó Curro Girón en Málaga

MATO TRES NOVILLOS POR COGIDA DE MANOLO SEGURA

MALAGA, 9.—Segunda corrida de feria. Lleno. Un novillo de José Quesada para el rejoneador Angel Peralta, y seis de Carlos Núñez para Manolo Segura, Chamaco y Curro Girón, que debutó.

Peralta se luce con rejones y banderillas. Mala pie a tierra. (Gran ovación, una oreja, vuelta y salida.)

Segura, al iniciar el quinto lance es cogido y zarandeado por el toro. Pasa a la enfermería. Queda la corrida en una mano a mano Chamaco-Girón.

Chamaco, al primer novillo le da varios pases buenos. Un pinchazo, una estocada y descabello. (Gran ovación, una oreja, vuelta y salida.)

Al segundo le hace faena valiente para media estocada y un pinchazo. (Gran ovación y salida.)

Al quinto, gran faena, en la que resulta cogido, sin consecuencias. Un pinchazo, estocada y descabello. (Gran ovación, oreja, vuelta y salida.)

Curro Girón, al tercero de la tarde le hace faena de cerca y valiente para un pinchazo y una estocada. (Gran ovación, oreja, vuelta y salida.)

Al cuarto, que brinda a su hermano César, le hace gran faena para un pinchazo y una estocada, en la que sale enganchado. (Enorme ovación, dos orejas, rabo y dos vueltas al ruedo.)

En e, que cierra Plaza hace

faena valiente y artística para media estocada superior. (Enorme ovación, dos orejas, rabo, petición insistente de pata, tres vueltas al ruedo a hombros y sale al pie por la puerta grande.

Parte facultativo.—"El diestro Manolo Segura sufre una herida contusa a nivel del hueco axilar izquierdo, que interesa piel, tejido celular subcutáneo y sigue una trayectoria hacia arriba y atrás de quince centímetros, pasa por detrás de los vasos axilares, a los que contusiona, disociando las fibras del dorsal ancho y del subescapular. Pronóstico grave.—Doctor Horacio Oliva." (Cifra.)

### CESAR GIRON, HERMANO DE UNA COFRADIA MALAGUERA

MALAGA, 9.—En la iglesia de San Pedro, y en la capilla de los sagrados titulares de la Cofradía del Cristo de la Expiración y María Santísima de los Dolores, le ha sido impuesta la medalla de hermano al diestro César Girón. El torero venezolano oró unos momentos ante dichas imágenes.

Al acto asistieron la Directiva de la Hermandad una representación del Cuerpo de la Guardia Civil, numerosos aficionados taurinos y amigos del diestro. César Girón regaló a la Virgen un traje de torrear y un capote de paseo, con cuyo oro se bordará un vestido que lucirá la imagen en la próxima Semana Santa. (Cifra.)



¡¡¡PREPARESE PARA NO PASAR CALOR!!!

# ALMACENES ARIAS

siempre atentos a las exigencias de su distinguido público, lanza al mercado la

## SENSACIONAL OFERTA DE VERANO

La fantasía de un equipo veraniego hecha realidad a través de

# ALMACENES ARIAS

LA CASA QUE VENDE MAS BARATO DE EUROPA

WONTERA, 29 PALACIO DE CRISTAL Publicidad "TAMBOR"

MADRID VERBENERO

# Congreso de castizos en La Arganzuela

## EXHIBICION RETROSPECTIVA DE CHOTIS EN CONSERVA

Concurso de chotis en La Arganzuela. Lo suyo.

Congreso de castizos que se dan cita con cara de complejo para desfilarse a la juventud de hoy y que parece que van diciendo: "¡Vénes, así se baila!"

Actuación retrospectiva, pasos en conserva, giros desempolvados... que pretenden dar una justa réplica al ritmo del cha-cha-chá. Alegría de una época sin prisas que en medio de su achacado puerberismo sabía divertirse tranquilamente con cinco dueros o una treinta y cinco en el bolsillo. ¡Qué más da!

Aquella época en la que todavía el piropo—que no había sido profanado por los gamberros—se consideraba de interés nacional. Y servía para que pestifease una moeta retrechera, al tiempo que se envolvía en su mantón.

Tiempos pasados que nunca terminarán de pasar en la memoria... Cuando Madrid tenía un perfil sencillo, pero inconfundible, único. Cuando la caricatura del rasacielos aún no había puesto desmesurados rasgos en la geografía de nuestras calles... que eran más íntimas y recoletas, más particulares, como todavía son las del barrio de La Arganzuela.

Allí, en el corazón del barrio, en la kermesse, se celebró anoche el tradicional concurso "Cincuenta años del chotis".

Completaron nueve parejas. Y entre ellas, Anke Marie y Francisco. Una alemana rubia como la cerveza y un castizo que se prestó a enseñarle Madrid.

Le faltaron los de siempre: el matrimonio Pin. Una pareja que, a fuerza de querer ser castizos, se pasan. Y la verdad es que toman esto de los concursos muy a pecho. Se presentan a todos los de chotis en cada una de las verbenas. Así todos los años.

Parece como si necesitaran un certificado de casticismo para andar por el Madrid de hoy.

Bailan, eso sí, sin sacar los pies de un ladrillo. El, con una mano en el bolsillo de la chaqueta y moviendo al tendido a través de sus gafas de aumento, gira una y otra vez con su pareja. Todos los años es lo mismo.

Generalmente él se pone un bombín. Aunque no lo llevaba. Quizá para pasar inadvertido. Ella, en cambio, conservaba su mantón negro.

Muchos jóvenes que se habían dejado la moto a la puerta, de esos que sólo conciben los ritmos electrizantes, abrían unos ojos muy grandes tratando de comprender un baile tan "raro".

En los famosos corredores de los dos patios que componen La Corrala, los vecinos se asomaban al pasado viendo bailar el chotis.

Una señora de cierta edad se queda pensativa contemplando, desde arriba, las evoluciones de las parejas.

—¿Qué piensas, mamá?—pregunta una jovencita muy del 56.

—Nada, hija... Los jóvenes de hoy no lo comprenderían...

El concurso continúa. Don José Luis Gilarranz y don Baltasar Sáinz deliberan con otros componentes del Jurado.

Se impacienta el público y los guardias no dan abasto. Se estrecha el círculo en torno a los concursantes... Y por fin suena la voz grave de Germán Mira para hacer público el fallo:

—El primer premio ha correspondido a la pareja formada por Mariano García y señora... El segundo, a Ramón Pía y señora... Y para premiar la gentileza de la señorita alemana que se ha presentado, hemos establecido otro premio...

Algunos no están muy conformes. Pero son precisamente los de "claque" del matrimonio Pin.

Ese gran cronista oficial de verbenas que es Fernández Castanedo recoge la impresión de unos turistas que están en primera fila.

Va y viene el camarero con su carga de sangría, de un lado para otro.



El municipal y la turista se marcan un chotis en La Corrala. Sin comentarios. (Foto Mamegani.)

Los guardias de turno pasean su aburrimiento gris. Pasa la mujer de los claveles. Un gato, ajeno al folklore, maula en un tejado. Pretende sacar una foto un extranjero...

La orquesta de Procopio Jiménez apunta un bolero.

Y el baile sigue...

Cada pareja, un mundo. Cada sonrisa, un sueño.

Julio CAMARERO

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

### CANALIZACION DEL MANZANARES

#### Venta de solares

En el "Boletín Oficial del Estado" del día 8 de agosto de 1956 se anuncia concurso para la venta de un solar sito en esta capital, calle núm. 4 del proyecto núm. 3, entre la carrera de San-Isidro y la avenida del Manzanares, con una extensión de 900 metros cuadrados, equivalentes a 11.592 pies cuadrados.

Información complementaria, en las oficinas del Consejo de Canalización, calle de Villanueva, núm. 14, bajo.

## EL TIEMPO

El Servicio Meteorológico Nacional informa que durante la noche pasada ha llovido con alguna intensidad en puntos de Duero, y débilmente en el litoral nordeste.

**Tiempo probable.**—Cielo nublado en la mitad occidental de la Península, con alguna lluvia débil en el bajo Duero y en Galicia. Nubes de desarrollo vertical en la Cordillera Ibérica y en los Pirineos de Navarra, con probabilidad de alguna tormenta de carácter local. Nubes cumuloformes en el centro, con mayor desarrollo por la tarde.

**Temperaturas extremas de España.**—Máxima, de 35 grados, en Alicante, y mínima, de 12 grados, en Soría.

**Hoy, en Madrid.**—16,7 grados a las seis de la mañana, y 26 grados a las trece horas.

## REINA VICTORIA: Reposición de "La Papi-rusa" por la compañía de María Fernanda Ladrón de Guevara.

La aplaudida comedia en tres actos "La Papi-rusa"—un bien acondicionado pasillo que conduce desde el entretenimiento a la emoción—obtuvo en su día un éxito que se nos antoja hoy extemporáneo analizar. Tan vieja en repertorio como nueva para buena parte del público que acudiera anoche al Reina Victoria, revivió la vigencia de su interés, ganando difícil batalla al tiempo y a los gustos. Así lo testimoniaran ovaciones incansables, la entrega de cestas de flores a la primera figura femenina y la salida a escena de los autores, Adolfo Torrado y Leandro Navarro.

María Fernanda Ladrón de Guevara, triunfadora antaño en el papel clave de Elena, continúa dominándole en la actualidad. Muy gentil, elegante y sin mengua alguna en la integridad de sus facultades artísticas, no precisa del subrayamiento de méritos. Hugo Pimentel, el excelente actor hispanoamericano ya admirado en Madrid por sus actuaciones anteriores con la compañía de Margot Cottens, encarna perfectamente al honachón e ingenuo Laurido. Y en el resto del reparto intervienen con mayor o menor fortuna—pero siempre en un nivel de dignidad y acierto—Marcela Yurfa, Florida Chico, Consuelo Company, María Luisa Hermosa, Margarita Díaz, José María Labernier, Antonio Collinos, Héctor Fernández, Víctor Morales y Juan de Haro.—L. A.

## El conde de Mayalde, alcalde honorario de San Antonio de Texas

### MAÑANA LE HARA ENTREGA DEL TITULO UNA COMISION LLEGADA AL EFECTO

Ha llegado a Madrid por vía aérea una Comisión del Ayuntamiento de San Antonio de Texas, a cuyo frente viene miss Preston Dials, presidente del Consejo de Relaciones Internacionales. Son portadores del título de alcalde honorario de la ciudad norteamericana a favor del conde de Mayalde y del alcalde de Béjar (Salamanca).

Mañana, viernes, a la una y media de la tarde, se efectuará la entrega al conde de Mayalde en su despacho oficial. Ese mismo día se concederá el título de ciudadano honorario de San Antonio de Texas a don Luis Rodríguez, que durante muchos años ha residido en aquella ciudad.

Posteriormente los comisionados se trasladarán a Béjar para hacer entrega del nombramiento a la primera autoridad municipal, como homenaje a la memoria del ilustre bejarano marqués de Valero, fundador de San Antonio.

## Recibe el Premio "Sanz Orrio" el productor don Juan Mateo García

### LLEVA CINCUENTA Y DOS AÑOS TRABAJANDO EN LA MISMA EMPRESA DE TINTORERIA

En el despacho oficial del delegado provincial de Sindicatos de Madrid, señor Fernández Cela, tuvo lugar el día 8, a las doce de la mañana, la entrega del Premio "Fermín Sanz Orrio" al productor don Juan Mateo García, que lleva más de cincuenta y dos años trabajando en la misma empresa de tintorería, encuadrado en el Sindicato Provincial de Actividades Diversas. El premio, consistente en más de 2.000 pesetas, le fué entregado por el delegado provincial.

El señor Fernández Cela pronunció unas palabras glosando la política social del Régimen, diciendo que la unidad de los trabajadores con la Organización Sindical debe ser cada vez más fuerte.

Asistieron el vicesecretario provincial de Ordenación Social, señor De Figueras; el jefe y se-

cretario del Sindicato de Actividades Diversas, señores Usié y Bilbao; la Junta Social en pleno de Tintorería y la Empresa.

## Más de cinco millones y medio de pesetas para obras en la zona de Vallecas

El "Boletín Oficial del Estado" publica una orden del Ministerio de Trabajo por la que se autoriza al Instituto Nacional de la Vivienda para efectuar en los sectores de Entrevías, Ahijones y Pozo del Tío Raimundo, del distrito de Vallecas, una serie de obras urgentes, cuyo coste total se eleva a 5.625.000 pesetas.

Con cargo a esta asignación se realizarán trabajos de sondes, apertura de pozos e instalación de los mecanismos de elevación necesarios para el aprovisionamiento de agua; tendido de la línea de energía eléctrica e instalación de transformadores y redes de baja tensión; prolongación de la avenida de Entrevías y saneamiento de las vías interiores de los actuales poblados; concesión de anticipos a los constructores de sus propias viviendas con destino a la adquisición de materiales y adquisición por la Cooperativa Sindical de Construcción del Pozo del Tío Raimundo de los terrenos necesarios para complementar las parcelas todavía no adquiridas y que son precisas para las nuevas construcciones, de acuerdo con los planes de ordenación de la Comisaría de Urbanismo.

## REGULACION DE LA CAMPAÑA ARROCERA

El "Boletín Oficial del Estado" publica una orden del Ministerio de Industria por la que se nombra la Delegación española para el Congreso Geológico Internacional, que se celebrará en México en el mes de septiembre. Por otra orden de Agricultura se regula la campaña arrocería 1956-57.

## Actividades culturales de Educación y Descanso

En las residencias de Educación y Descanso se ha dado comienzo al presente año a la realización de una serie de actividades culturales en las que se realiza una divulgación musical, artística y literaria.

Estas charlas y coloquios, iniciados con un saludo del jefe nacional, don José María Gutiérrez del Castillo, se han realizado el día 7 del mes de julio en la residencia Padre Polanco, de Orihuela del Tremedal, enclavada en el corazón de los Montes Universales.

Próximamente se incluirán esos trabajos en otras residencias de las costas de Levante y Cataluña.

## Congreso Nacional de Perfección y Apostolado

### SE CELEBRARA EN MADRID, DEL 23 DE SEPTIEMBRE AL 3 DE OCTUBRE

Del 23 de septiembre al 3 de octubre se celebrará en Madrid el Congreso Nacional de Perfección y Apostolado, organizado, bajo la alta dirección de la Santa Sede, por el Secretariado del Episcopado Español y la Confederación Española de Religiosos. La presidirá el cardenal Valerio Valeri, prefecto de la Sagrada Congregación de Religiosos.

El temario, aprobado por la Santa Sede, se desarrollará en las siguientes secciones: A) Sesiones comunes para sacerdotes seculares, religiosos, sociedades de vida común e institutos seculares. B) Sección de sacerdotes seculares con temas de carácter general y temas para tratarse en coloquios por grupos especializados. C) Sección de religiosos con sesiones generales y grupos especializados. D) Sección de religiosas con sesiones generales y sesiones especiales para superiores y formadoras. E) Sección de institutos se-

lares, con temas peculiares suyos tratados en coloquios.

Para la organización práctica del Congreso se han constituido dos Comisiones: una para el clero secular y otra para los religiosos.

Preside la primera don Vicente Enrique Tarancón, obispo de Solsona y secretario del Episcopado, y la segunda, el Padre Aniceto Fernández, dominico, presidente de la Confederación Española de Religiosos.

Las inscripciones se harán en la Secretaría general del Congreso (Claudio Coello, 32).

## Concurso de carteles anunciadores de la Exposición Nacional de Bellas Artes

La Dirección General de Bellas Artes convoca un concurso de carteles para anunciar la Exposición Nacional de Bellas Artes, que se celebrará en Madrid en la primavera de 1957.

Los dibujos tendrán exactamente 70 por 100 centímetros y cinco tintas planas como máximo.

Se adjudicará un premio de 15.000 pesetas para el cartel que resulte elegido, y otro de 10.000 pesetas al que siga en méritos al anterior.

Los carteles, con lema, se presentarán en la Sección de Fomento de las Bellas Artes del Ministerio de Educación Nacional, hasta el 20 de octubre de 1956.

**SABADO:**  
**"FIN DE SEMANA"**  
en PUEBLO

## ANUNCIOS POR PALABRAS

LOS ANUNCIOS DE ESTA SECCION PUEDEN REMITIRSE A PUBLICIDAD DE "PUEBLO" ESCRITOS A MAQUINA O CON LETRA CLARA, ADJUNTANDO SU IMPORTE: 1 PESETA POR PALABRA, MAS 0,50 DE TIMBRE, EN SELLOS DE CORREOS O EN PAPEL MONEDA

### AGENCIAS

PASAPORTES Venezuela, Brasil, certificaciones familias numerosas. Olesso. Preclados, 17.

### AUTOMOVILES

ESCUELA "España". Enseñanza conducción automóviles garantizada. Carnets. Alfonso XII, 58.

### CONSULTAS

IMPOTENCIA. Últimos tratamientos. Fuencarral, 6. (15.256.)

### HUESPEDES

CONFORTABLE, céntrica, completa.

40 pesetas. San Lorenzo, 14, segundo izquierda.

### HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas. Morfín. Fuencarral, 23.

### MUEBLES

SILLAS, mesas plegables. Santa Isabel, 36.

### TRANSPORTES

TRANSPORTES Extremadura, Calatayud, 29. 33-42-38, 33-39-27.

### TRASPASOS

TALLER mecánico, herrería, cerrajería.

## TRABAJO

### OFERTAS

Se necesitan especialistas caldereros primera, segunda, y herreros. Dirigirse a la Compañía Auxiliar de Transportes. Kilómetro 0 carretera de Andalucía. Villaverde (5.219.)

SEÑORITA para bailar. Gantambé, 26. (4.466.)

Tel. de PUEBLO: 256132



## TEATRO MADRID

VIERNES  
**10**  
11 NOCHE

Homenaje a

## ESTRELLITA CASTRO

(Gloria de la canción española)

CON UN MAGNIFICO ESPECTACULO

## ESTRELLA DE ESPAÑA y GRAN FIN DE FIESTA

en el que tomarán parte:

IMPERIO ARGENTINA - CARMEN SEVILLA - LINA ROSALES  
Lolita Ramos - Marisol Reyes - Amparo Lerma - Conchita Bautista  
Lolita Rivero - Juanita Azores - María Ángela - Antonio Martín  
Pablo del Río - Tres Chispitas - Juan Morilla y Armando Bohórquez  
(de la compañía Imperio Argentina) - Kim y Kiko - Niño de Cádiz y

FERNANDO SANCHO

que ofrecerá el homenaje

DOMINGO 12, DESPEDIDA

NOTAS Y AVISOS DE LA CIUDAD

Información religiosa

Viernes día 10. — Santos: Lorenzo, Asteria, Basa, Paula, Agatónica. Misa de San Lorenzo, color rojo.

Avisos varios

PLAZAS EN EL COLEGIO MAYOR UNIVERSITARIO DE SAN PABLO

El Colegio Mayor Universitario de San Pablo, de la Universidad de Madrid, convoca concurso de méritos entre estudiantes de Facultades Universitarias y Escuelas Especiales para proveer las plazas ordinarias vacantes en el mismo. Las solicitudes deberán presentarse antes del día 20 de agosto...

SERVICIO AEREO DIARIO ENTRE MADRID Y ZARAGOZA

En septiembre comenzará un servicio aéreo directo y diario entre Madrid y Zaragoza y regreso. Se realizan gestiones para que en este nuevo servicio se establezca a la vez el de Correos, como se hace en otras líneas aéreas.

CUPON DE CIEGOS

El número premiado ayer es el 774.

Farmacias de guardia

- Laurel, 48; Marcelo Usara, núm. 114; paseo de las Delicias, 1; Magdalena, 33; Atocha, 25; Juan de Mena, 11; Pacífico, 47; Doctor Castelo, núm. 26 (esquina a Narváez); Alcalá, 98; Hermosilla, 122; Don Ramón de la Cruz, 81; General Pardiñas, 61; Castelló, 34; Serrano, 46; Cartagena, 134; Alonso Heredia, 7; Juan de la Cierva, 19; Comandante Franco, 14 (Chamartín); Hernani, 65; Alonso Cano, 71; García Morato, 40; Felipo, 12 y Cardenal Cisneros, 69; Sagasta, 5; plaza de San Ildefonso, 4; Augusto Figueroa, 39; plaza Provincia, núm. 4 (esquina a plaza Santa Cruz); avenida de José Antonio, 39; Guzmán el Bueno, núm. 6; Donoso Cortés, 86; Bravo Murillo, 193 (Metro Estrecho); Engracia Díaz, 3; Ferraz, 15; paseo de Extremadura, 124; Calstrava, 28; paseo Imperial, 29; Alejandro Sánchez, 57 (Mataderos); Ricardo Ortiz, 8 (Ventas); Sambara, núm. 31 (antes Navas de Tolosa, Ventas); Bravo Murillo, 339 (Tetuán); Albendiego, 64 (Tetuán); Monte Igüeido, 87 (Puente de Vallecas); avenida de la Albufera, 40.

La Unión Internacional de Protección a la Infancia

LA ASAMBLEA DE BONN TERMINA SUS TAREAS

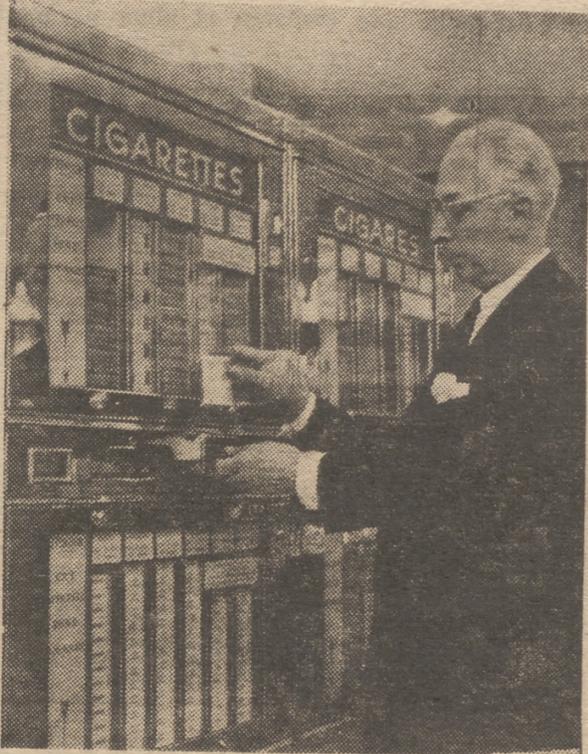
BONN, 9. — Ha terminado sus tareas la Asamblea de la Unión Internacional de Protección a la Infancia (U. I. P. E.), que durante una semana ha reunido a 200 delegados de 35 países, de los 43 que componen la Unión. Ha asistido por España el presidente del Consejo Superior de Protección de Menores, don Rafael Rubio, y su vicesorero, don Cándido Martínez Álvarez, y por los Servicios Nacionales de Higiene Infantil de la Dirección de Sanidad, su jefe, el doctor Bochs Marin, y los puericultores del Estado doctores Navas y Blanco Otero, más el secretario de Embajada don Emilio Beladiez. Se ha designado presidente para 4 de la Unión Internacional al doctor Mayo, de Nueva York, y presidente adjunto, al doctor Yong, de La Haya.

El próximo Consejo Internacional se celebrará en Bruselas, coincidiendo con la Exposición Internacional que allí se prepara en la capital belga.

Las distribuidoras automáticas ahorran tiempo y nervios a los fumadores

MADRID, CIUDAD MODERNA, NECESITA MAQUINAS ASI

Cuando hay poco dinero y las expendedoras están cerradas, los vendedores ambulantes suplen la falta de estas instalaciones



Abundancia de máquinas como ésta vendrían bien en los estancos y puntos "estratégicos" de Madrid. Sin necesidad de esperar, y fuera de las horas del comercio, el señor recibe, previa introducción de su importe, la cajetilla de su tabaco predilecto. (Foto Torremocha.)

"Ya no tengo necesidad de esperar en los estancos", parece decir este señor francés, elegante y de pelo canoso, que lleno de satisfacción saca un paquete de cigarrillos de una endiablada máquina como esas que hay en algunas estaciones del Metro de Madrid, que nadie usa; no sabemos si porque no saben echar la moneda o porque temen que no salga el billete.

Y es que París ha estrenado su primer distribuidor automático de cajetillas de tabaco y de cigarrillos puros. Está instalado en el boulevard des Capucines. Basta con introducir por una ranura el importe del paquete o del cigarrillo para que después de un breve ronquido de la máquina salga lo deseado a un cajoncito externo. El cliente recoge el paquete y se va satisfecho a su oficina, a su cita, porque no ha tenido necesidad de esperar en cola.

PRECIOSO TIEMPO PERDIDO

Madrid se ha vuelto desde hace muchos años ciudad moderna, de prisas, en la que perder un autobús supone tener que dejar la resolución de un asunto para el día siguiente.

Las a mas de casa tienen la mañana y la tarde libre de obligaciones para salir de compras. Pueden permitirse el lujo de gastar media hora en la elección de una tela de vestido. Los hombres, que son al fin y al cabo los que hasta ahora pierden el pelo de su cabeza, no pueden gastar tiempo en su única compra diaria: el acopio de cigarrillos para el día.

Llega uno al estanco y se encuentra con una serie de individuos que están comprando también. Una señorita, mientras pide un sello para una carta, lo paga y lo pega, entretiene a la estancuera cincuenta segundos. Otro señor pide unas cuantas pólizas y papel de pagos al Estado, y rebrasa la cola otros tres minutos. Total: que nuestro hombre, para comprar un artículo que, según muchas esposas, es un vicio, que le mata, pero que a él le resulta la mar de agradable, ha perdido un precioso tiempo, que le haría llegar a la hora a la oficina.

Si a los estancos de Madrid trajesen ese útil aparato, que los parisienses tienen en el boulevard des Capucines, todos los madrileños, noche y día, saldríamos del estanco con la misma satisfacción que el francés de la foto. ¿Cuánto tiempo tardaría en atravesar la frontera el distribuidor automático de cigarrillos y cigarrillos puros? No lo sabemos a fecha fija. Pero sí podemos asegurar que cuando el primero llegue a Madrid todos los estancos de París lo habrán implantado ya. Claro que para entonces las expendedoras madrileñas tendrán

toneladas de tabaco rubio en sus estancos, y no sucederá, como ahora, que nunca encontramos la marca que a nosotros nos gusta y, con frecuencia, los anaqueles vacíos de tabaco americano.

DEFENSA DE LOS VENDEDORES AMBULANTES

Los estancieros tienen que dormir, comer y por la noche descansar. Si no existen esas máquinas automáticas abiertas a todas horas, cómo hacer el acopio de tabaco cuando por la mañana entra usted a trabajar, a las ocho, o cuando, hacia las once de la noche, no tiene en su petaca ni un poco de polvo con que liarse un cigarrillo. Ahí están los vendedores ambulantes, de día y noche, en cualquier esquina, dispuestos a servirle cualquier clase de tabaco.

Pero cuando en enero próximo el Ayuntamiento los haga huir del centro de Madrid para relegarlos a los barrios extremos, ¿cómo resolverá usted el problema del humo, cuando los estancieros estén durmiendo, sesteando o cenando?

Aparte de cumplir muchos servicios a los peatones, como en el de orientarles en la búsqueda de calles, ya que los guardias de Tránsito están siempre en mitad de la calzada, prestan un servicio al fumador. Cuando uno se encuentra sin tabaco o sin dinero suficiente para comprar un humilde paquete, ellos, por una peseta, dan seis "peninsulares", que bien administrados resuelven el problema durante unas horas. Cuando el papá no da para vicios menores, el aprendiz de hombre soluciona la crisis con cuarenta céntimos, fumándose un "Bisonete", que si no tiene estacas y tira bien le sabe a perlas.

Son muchos cientos de personas las que en Madrid se ganan la vida vendiendo cigarrillos. Todos los que tienen el vicio de fumar las consenten y las quieren, porque, haga viento o lluvia, sea tarde o sea temprano, están siempre con su estanco abierto, dispuestas a servirnos cigarrillos o cerillas.

¿Por qué el Ayuntamiento no les deja vivir más años, hasta que los estancos madrileños instalen en sus pequeñas fachadas e interiores máquinas distribuidoras de paquetes y cigarrillos puros?

LOPEZ MORAN

«FIN DE SEMANA»

es el suplemento de PUEBLO escrito especialmente para su lectura del sábado

Es regulada la campaña de cereales panificables

Los Ministerios de Agricultura y Comercio publican en el "Boletín Oficial del Estado" una circular por la que se regula la campaña 1956-57 de cereales panificables.

En esta circular se proroga la vigencia de la del año anterior, a excepción de algunos artículos que han sufrido modificaciones. En lo referente a la mouturación de los trigos destinados a la obtención de harinas para la elaboración de pan familiar se exige un rendimiento de 81, 80, 79 y 78 por 100, según las diferentes calidades del trigo.

Refiriéndose a la venta de harinas y sémolas la circular específica que los industriales habrán de exigir al comprador una "autorización de compra". Únicamente si la venta es menor de cien kilos podrá prescindirse de este requisito. Se establece un "canon de regulación comercial" de 12 pesetas con sesenta céntimos por quintal métrico de la capacidad de mouturación de las fábricas de harina. Las jornadas laborales de mouturación han de ser aprobadas por la Delegación Nacional de Abastecimientos y Transportes.

En cuanto a la calidad del pan se hacen varias clasificaciones: pan familiar, especial y de reservistas.

Se califica como pan familiar el llamado de flama o miga blanca y el candeal o de miga dura, que habrá de elaborarse en piezas de 500 gramos, de un kilogramo y submúltiplos, en los formatos que tradicionalmente hayan sido preferidos por el público.

Por pan especial se entiende el fabricado con las harinas a que alude el artículo séptimo de la circular. La denominación de especial habrá de figurar con las iniciales (PE) en la masa de las piezas de esta especie. Se fabricará en piezas de 500 y 1.000 gramos. Si tienen un peso no superior a 350 gramos el formato será libre.

El pan de reservistas será el fabricado con harinas procedentes de la reserva de cereales panificables. Se efectuará en cualquier peso y formato.

Los precios máximos a que podrán venderse las piezas de pan familiar de flama o miga blanca, elaborados con harina de trigo exclusivamente, son los siguientes:

Grupo A: de un kilogramo, 5.00 pesetas; y de 500 gramos, 2.60.

Grupo B: de un kilogramo, 4.90 pesetas; y de 500 gramos, 2.55.

Grupo C: de un kilogramo, 4.80 pesetas; y de 500 gramos, 2.50.

Adjudicación de obras

Entre las adjudicaciones definitivas de obras hechas por la Dirección General de Carreteras figuran las de la carretera comarcal de Villaalba a Avila, por San Lorenzo de El Escorial, Navas del Marqués y Navalperal de Pinares; trozo primero a El Escorial, desde carretera radial sexta de Madrid a La Coruña y El Ferrol del Gaudillo, con acceso al monumento de los Caidos, por pesetas 8.650.000; carretera comarcal de Lozoyuela al Puerto de Navacerrada, en los kilómetros 25 al 34, ambos inclusive (provincia de Madrid), por 11.987.456,25 pesetas, y carretera comarcal de Lozoyuela al Puerto de Navacerrada, kilómetros 35 al 41, ambos inclusive (provincia de Madrid), en 3.727.854,90 pesetas.

MADRID A TODAS HORAS



Por JULIO TRENAS

CARNET PARA LAS ESCRITORAS

Con polémica o sin ella, guste o no guste, el hecho es que las escritoras cuentan ya con su Asociación, mientras que los hombres de pluma, luego de alguna que otra reunión y hablar mucho de ello, no la tienen todavía.

Hasta qué punto la idea lanzada por Isabel Calvo de Aguilar, Esperanza Ruiz Crespo y Piedad Salas cuajó en realidad vale a mostrarlo la enorme actividad desplegada por estas escritoras y su Asociación—ya numerosa—en poco menos de dos años. Ha sido, como muestra, una gran Exposición de obras escritas por mujeres; luego, conferencia; después, representaciones teatrales, y ahora, para dar más calidad oficial a la organización, el carnet...

Isabel Calvo me lo muestra una mañana que la encuentro junto a la escritora Josefina de la Cuétara:

—Mira: ya tiene la Asociación de Escritoras su carnet.

Lo miro. Es pequeño, en piel, gracioso de traza. Y no falta la foto de la escritora en cuestión y sus títulos profesionales.

—Está muy bien. Te felicito.

—A demás—agrega Isabel—, puedes decir que lo entregamos sin cola y mucho más rápidamente que el Documento Nacional de Identidad.

EXITO DEL ALCALDE

Pocas veces habrá recibido el caballero y simpático conde de Mayalde más felicitaciones por una actitud suya que en esta ocasión del "Bando del silencio". Uno no pensaba que había tantas personas a quienes no dejaba vivir el ruido, pero debe ser así. Felicitan al alcalde los particulares, los periódicos y hasta en algunas emisiones de radio, donde había cierta obligación de mostrarse partidarios del ruido, surgieron estas felicitaciones. Se habla de ello en una tertulia donde estoy, y alguien pregunta de pronto:

—Bueno. ¿A que no sabéis en qué se parece el alcalde de Madrid a Marlon Brando?

Nadie logra encontrar el parecido, y entonces el que primero había hablado resuelve sabiamente:

—Pues en que su mayor éxito se lo ha dado a ambos la "Ley del silencio".

OTRO CHISTE

Los chistes son como las correas. Después del primero va el segundo.

—¿Por qué Kruschev ha dejado de hablar mal de Stalin?

—Es que a Kruschev le han mandado hacer "punto".

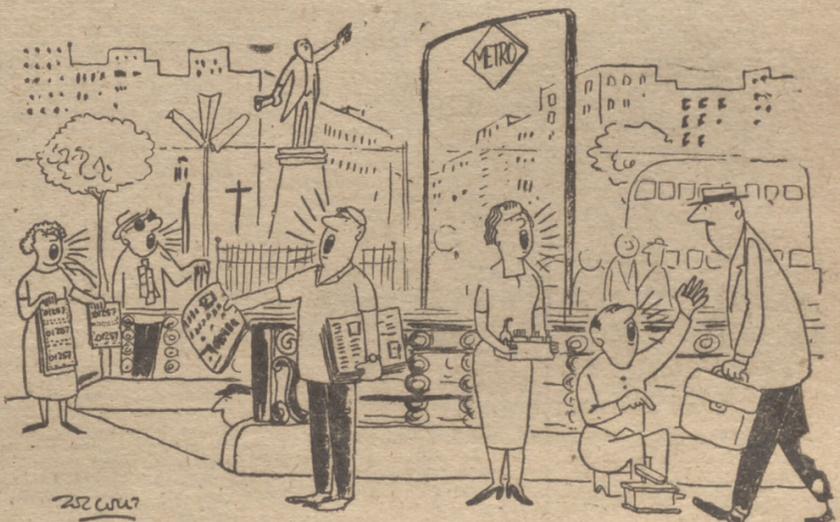
—¿...?

VOCAACION VERBENERA



La fatiga de una jornada de trabajo intenso en la fábrica y en el taller no cuenta para los vecinos de las casas barriobajeras en esta época rabiamente verbenera. Ellas y ellos, arduosamente, dedican horas de reposo al adorno de los patios. Techos floridos, cadenetes, percalinas y hasta pinturas. Juegos de luces... cuando más artísticos, más próximos al premio. Es un esfuerzo estimulado por la vocación. (Foto Mamegam.)

¿INCLUIDOS?, por Azcona



"Queda prohibido... todo medio de publicidad sonora que se proyecte sobre la vía pública..." (Del bando de la Alcaldía.)

# El sucesos de hoy



## LLANTO Y RISA COMBATEN A LA CALVICIE

### LAS MUJERES TRABAJADORAS SE QUEDARAN SIN PELO

LONDRES.—"La calvicie se debe a las emociones reprimidas", afirma el doctor S. P. Van Peit, especialista capilar inglés. En apoyo de su tesis, el citado doctor enumera los hechos siguientes: Las mujeres no son calvas porque se exteriorizan más que los hombres llorando o riendo a carcajadas. Los actores escapan más frecuentemente a la calvicie que los políticos o los hombres de negocios, porque su oficio les permite expresar en la escena sus alegrías y sus penas. "Las mujeres, al ocupar cada vez más puestos masculinos, corren el riesgo de quedarse calvas en breve plazo, ya que su situación no les permitirá exteriorizarse suficientemente", concluye este especialista londinense. (Mapa.)

## Pensaba hacer una ganga y le costaron mil pesetas más los cortes de traje

### EL GITANO QUE SE LOS OFRECIA SE LLEVO MIL PESETAS DEL MOSTRADOR, DESPUES DE COBRAR QUINIENTAS

A las doce y media de la mañana de ayer, en el bar Goya, sito en la calle de este mismo nombre, junto a la de Lagasca, había cuatro clientes: dos en la terraza y otros dos dentro, en el mostrador.

—Miren qué tela de calidad que me vendo—sonó el pregón particular de un gitano que ofrecía varios cortes de traje de "mejorable" calidad.

Ninguno de los clientes picó el anzuelo. Pero Jesús Sánchez, uno de los dependientes de la casa, pronto se dejó deslumbrar por la palabrería del "calé", que no cesaba de alabar su "excelente" mercancía.

—Le aseguro que mejor que esto no lo encuentra... Es tejido inglés de Manchester, ese... Le doy cuatro cortes sólo por quinientas pesetas.

#### AL BANCO

Al muchacho le hacía falta un traje y pensó que por 500 pesetas no compraba ni siquiera uno, con que menos ¡cúatrol!

La cosa era una verdadera "ganga" y había que aprovecharla. Si los clientes no terminaban de decidirse, allí estaba él.

Como no tenía ese dinero encima, ni tampoco en la caja del bar, corrió hasta la sucursal del Banco Hispanoamericano que hay allí cerca. Pero estaba cerrada.

El optimista dependiente volvió desconsolado al mostrador, en donde desayunaba con cierto retraso un apacible cliente, que, al verle la cara de desilusión, se ofreció a prestarle el dinero.

—Si quieres, yo te dejo las quinientas pesetas que necesitas... Y ya me las darás mañana.

—Yo no quisiera molestarle, pero ya que es usted tan amable—respiró el chico—aceptaré su ofrecimiento. Mañana, en cuanto abran el Banco, se las devuelvo.

#### EN UNA PIEZA

El solícito cliente buscó el dinero en el bolsillo y sacó algunos billetes de 100.

—No... Cref que tenía bastante, pero sólo llevo suelto cuatrocientas pesetas... Toma un billete de mil y cámbialo.

El gitano no perdía ojo: seguía atento la operación.

El billete de mil quedó sobre el mostrador. Y entonces don Tomás González, que así se llama el cliente, repasó de nuevo el di-

nero que tenía en el bolsillo y añadió:

—¡Si resulta que había contado mal... Tengo 500 pesetas justas.

Sobre el mostrador seguía el billete de mil.

—Pues dele usted las 500 pesetas al gitano.

—No, hombre. Yo te las doy a ti, que eres el que vas a hacer la compra.

—¡Qué más da!

En resumidas cuentas, el "calé" tomó los cinco billetes de veinte "pavos" y salió como alma que lleva el diablo, mientras el incauto comprador se quedaba examinando el tejido.

#### ¿Y EL BILLETE GRANDE?

Lo malo vino a los pocos minutos. Cuando el cliente se disponía a pagar el cafetito y soltó:

—Bueno, ahora me tenéis que dar el billete de mil... Y tú, Jesús, me debes las quinientas que le he dado al tipo éste...

—¡Oiga! Si las mil se las ha tenido que guardar usted.

—¿Yo? ¡No gastar bromas, hombre!

—Pero bueno... Mira, lo mejor es llamar a la Policía y que nos registre a todos... No vaya usted a creer que nos hemos quedado con el billete grande.

Los dependientes abrieron la caja para que el cliente quedara convencido de que las mil pesetas suyas no estaban allí.

—Pues entonces ha tenido que ser el gitano!

—¿Usted dónde dejó el billete?

—Aquí, en este lado del mostrador.

—No diga más... Al dejar los cortes de traje ha cogido las 500 que usted le daba, con una mano, y el billete de mil con la otra, por debajo de las telas.

Jesús y los clientes relataron después el hecho a la Policía, a quien facilitaron las señas personales del gitano, que en estos momentos habrá dado un buen pellizco al billete.

Total, que los cortes de traje—que además son pésimos, como puede imaginarse—le han salido al pobre dependiente en 1.500 pesetas.

¡Cualquiera se fía de los "calés"!

Julio CAMARERO

# SUCESOS

## CALLI, SALARIO DEL TERROR

### Doscientos cadáveres, semidesnudos y destrozados, han sido enterrados en una fosa común

### UN RIO DE SANGRE DE DOS METROS DE ANCHURA POR CIENTO DE LARGO CORRIO POR LAS CALLES DE LA CIUDAD

### 'Tres días de duelo a causa del pesar que embarga el alma nacional' (Rojas Pinilla)

CALLI, 9.—Doscientos cadáveres, víctimas de la explosión de Cali, han sido enterrados en una fosa común. Se anuncia que muy pocos cadáveres han podido ser identificados satisfactoriamente.

Los cuerpos de las víctimas, muchos de ellos semidesnudos, fueron colocados uno junto a otro en un inmenso anfiteatro improvisado al efecto, que ha servido de depósito provisional. Un río de sangre de los cuerpos destrozados discurría por las calles de Cali a última hora de la noche. La corriente roja tenía dos metros de anchura por ciento de longitud, y terminaba en una alcantarilla.

Un velo macabro ha cubierto la ciudad colombiana. Se adivinaba que muchos de los muertos eran soldados porque calzaban botas militares. Fue imposible reconocer totalmente ningún cuerpo: todos aparecían ennegrecidos o carbonizados por efecto de la explosión. El oficial encargado del anfiteatro anteriormente mencionado manifestaba desesperadamente: "Imposible aceptar más cadáveres. No tenemos más sitio aquí." Toda la zona de la explosión se encuentra bajo la jurisdicción militar.

Las autoridades sanitarias han ordenado que se desinfecte con antisépticos y productos químicos el área afectada para evitar posibles infecciones y epidemias.

Se cree que la Policía ha detenido a varias personas para que declaren ante la Comisión nombrada por el Gobierno y que investiga las causas del desastre. Hasta ahora no se ha facilitado ningún comunicado oficial sobre la marcha de la investigación. (Efe.)

#### OFERTA ILIMITADA DE LA CRUZ ROJA INTERNACIONAL

GINEBRA, 9.—La Cruz Roja Internacional ha ofrecido a la Cruz Roja Colombiana la ayuda necesaria para hacer frente a la catástrofe de Cali. (Efe.)

#### REGRESA A MADRID EL EMBAJADOR DE COLOMBIA

NUEVA YORK, 9.—La Agencia United Press transmite la siguiente información, fechada en Madrid:

"El embajador de Colombia, Gilberto Alzate Avendaño, que se encontraba en Sitges, ha precipitado su regreso a la capital ante la magnitud de la catástrofe de Cali.

En la Embajada se nos ha dicho que regresa al frente de la representación por sí se recibe alguna comunicación oficial de su país.

Hasta que llegue no se sabe si la representación colombiana organizará algún acto, pero se cree que se dará una función religiosa en recuerdo de las víctimas. (Efe.)

#### MENSAJE DEL PRESIDENTE

CALLI, 9.—El Presidente de Colombia, general Rojas Pinilla, ha dirigido al gobernador de Cali, en nombre del pueblo colombiano, la siguiente alocución, a través de los micrófonos de la emisora nacional:

"En nombre de la nación colombiana y en el mío propio, le expreso mi profundo pesar por la espantosa tragedia de que ha sido víctima la ciudad de Cali. Ojalá que todas las gentes de bien sigan en constante vigilancia como defensores de la patria contra los peores enemigos de nuestra nación, que, con sus pactos y campañas subversivas, se echan en brazos de los que sólo buscan y ansían que Colombia vuelva a los peores tiempos de su historia. Como siempre, los compatriotas sacrificados son soldados, gentes pobres y humildes. A sus familias les acompaño con toda sinceridad en esta dura prueba, la más grave que ha sufrido la nación, y les prometo solemnemente ante Dios y ante los hombres, que las Fuerzas Armadas no descansarán hasta que los responsables materiales e intelectuales de tan doloroso y criminal atentado sean sancionados severa y justamente. El Gobierno ha decretado tres días de duelo a causa del pesar que embarga el alma nacional." (Efe.)

#### CONDOLENCIA DEL GOBIERNO ESPAÑOL

SAN SEBASTIAN, 9.—El ministro de Asuntos Exteriores ha enviado un telegrama de pésame

al Gobierno de Colombia en nombre del Jefe del Estado, del Gobierno y del pueblo español, uniéndose al dolor nacional producido por la trágica catástrofe de Cali.

#### PESAR DEL PAPA POR EL DESASTRE DE CALI

CASTELGANDOLFO, 9.—Su Santidad el Papa Pío XII ha expresado su pesar por el desastre ocurrido en Cali (Colombia) y ha enviado su bendición apostólica a las familias de las víctimas.

El Padre Santo recibió a un grupo de treinta estudiantes colombianos, que se encuentran en viaje de visita a Roma y que acudieron a la residencia vaticana de Su Santidad para ser recibidos en audiencia.

En círculos del Vaticano se ha indicado, por otra parte, que Pío XII ha pedido a los estudiantes que, en su nombre, envíen palabras de aliento a sus compatriotas, y les ha manifestado que él orará por las víctimas de la explosión registrada en Cali. (Efe.)

#### NUEVO BALANCE

CALLI, 9.—Según fuentes autorizadas, pero no oficiales, el número de muertos registrados por efecto de la terrible explosión asciende a 1.097, y un funcionario de bomberos dijo que la cifra podía llegar a los 1.500.

Hasta las cinco de la tarde (hora local) se habían enterrado 554 cadáveres en la gigantesca e impresionante fosa común del cementerio central.

Muchos cadáveres más fueron enviados a Palmira y a otros lugares, y otros fueron entregados a sus familiares para que los enterrasen con toda solemnidad. (Efe.)

#### SUPUESTOS SABOTEADORES, DETENIDOS

CALLI (Colombia), 9. (Urgente).—Un número no especificado de supuestos saboteadores han sido detenidos, acusados de estar relacionados con la catastrófica explosión que ha causado la muerte de 1.094 personas, heridas a 1.230 y ha destruido 5.000 casas.

El comandante en jefe del Ejército colombiano, general Pedro Muñoz, ha acusado a los políticos de la oposición, en una arenga dirigida a las tropas, de ser los causantes de la explosión, y el periódico gubernal "Diario del Pacífico" dice que una investigación ha demostrado "de forma indiscutible" que la

explosión se debió a un acto de sabotaje. Añade el periódico que los siete camiones del Ejército que ocasionaron la catástrofe llevaban 35 toneladas de trinitrotolueno.

Fuentes oficiales han dicho que han sido rescatados ya de entre las ruinas 1.097 cadáveres y estimaron que el total de los muertos producidos por la terrible explosión puede ascender a 1.500.

Un niño de dos meses que permaneció enterrado más de veinticuatro horas fue rescatado de entre los escombros con ligeras heridas.

Se informa que unos 750 cadáveres han recibido sepultura en una fosa común en la localidad cercana de Palmira, mientras que un indeterminado número de muertos fueron enterrados por sus parientes.

Durante todo el día de ayer se celebraron misas de "requiem" en todas las iglesias de Cali, incluido en la catedral, que aparece gravemente dañada por la explosión. El motor de un camión, fuertemente impulsado por la onda explosiva, atravesó como un proyectil el tejado de la capilla de la catedral. (Efe.)

## SUCESOS de MADRID

#### UN NIÑO ATROPELLADO POR UNA FURGONETA AL ARROJARSE DEL TRANVIA

Hacia las 18,30 de ayer, y cuando el pequeño de seis años José María Lage Quevedo, con domicilio en el paseo de los Olivos, calle tercera, viajaba en un tranvía, se arrojó inspechadamente momentos antes de llegar a la parada, con tan mala fortuna que perdió el equilibrio y rodó por el suelo en el instante mismo en que circulaba por la calzada de la furgoneta matriculada de Avila número 27, cuyo conductor no pudo evitar el atropello del niño, que fue conducido seguidamente a la Casa de Socorro del paseo de Extremadura.

Allí, los facultativos de guardia, doctores Elizalde y Rodríguez, a quienes auxiliaba el señor Gerúndez, le aplicaron diversas heridas de carácter menos grave, de las que fue asistido urgentemente antes de pasar en una ambulancia del Servicio Municipal hasta el Equipo Quirúrgico, en donde se encuentra hospitalizado.

## Violento incendio

### en la zona de Andraix

### (Mallorca)

### INICIADO, AL PARECER, POR UNA COLILLA, LAS LLAMAS SE HAN EXTENDIDO HACIA VARIOS PUEBLOS

PÁLMA DE MALLORCA, 9.—De madrugada se declaró un incendio en la zona de Andraix, iniciado, al parecer, en la cuneta de la carretera que conduce a las playas de San Telmo, probablemente por alguna punta de cigarrillo. Las llamas se corrieron a las zonas de So Na Llobeta, Cuen Roja, La Palomera, Calas de Vatio y Devos, dirigiéndose posteriormente a la zona del puerto de Andraix. Hubo necesidad de movilizar toda la población masculina, que juntamente con las fuerzas de la Guardia Civil intentan aislar el incendio, pero el viento ha hecho que siga propagándose a los pinares. Por la mañana fueron enviados a la comarca incendiada 500 soldados de zapadores para colaborar en el aislamiento. En el lugar del siniestro se personaron las autoridades. Las pérdidas son difíciles de calcular, pero serán muy cuantiosas. A mediodía se confabla en cortar el avance de las llamas, antes de que lleguen a la zona del puerto de Andraix. (Cifra.)

Se informa que unos 750 cadáveres han recibido sepultura en una fosa común en la localidad cercana de Palmira, mientras que un indeterminado número de muertos fueron enterrados por sus parientes.

Durante todo el día de ayer se celebraron misas de "requiem" en todas las iglesias de Cali, incluido en la catedral, que aparece gravemente dañada por la explosión. El motor de un camión, fuertemente impulsado por la onda explosiva, atravesó como un proyectil el tejado de la capilla de la catedral. (Efe.)

Se informa que unos 750 cadáveres han recibido sepultura en una fosa común en la localidad cercana de Palmira, mientras que un indeterminado número de muertos fueron enterrados por sus parientes.

Durante todo el día de ayer se celebraron misas de "requiem" en todas las iglesias de Cali, incluido en la catedral, que aparece gravemente dañada por la explosión. El motor de un camión, fuertemente impulsado por la onda explosiva, atravesó como un proyectil el tejado de la capilla de la catedral. (Efe.)

#### CICLISTA MUERTO POR UN AUTOMOVIL

BURGOS, 9.—Cuando se dirigía en motocicleta desde Huera a Burgos, de donde era natural, el director de la Caja Provincial de Ahorros de Huelva, don José Varona Santillán, de cuarenta y seis años, al llegar cerca de Lema fue atropellado por un automóvil francés, conducido por Andrés Bellol. El señor Varona sufrió despedido de la moto y sufrió un fuerte golpe que quedó muerto en el acto. (Cifra.)

#### PERECE AHOGADO

PUERTO DE SAGUNTO, 9.—El joven de dieciséis años Vicente Roldán Jimeno, pereció ahogado cuando se bañaba en el río Palencia, conocido por el de "Peña Azules". (Cifra.)

## RADIOS

Directamente del fabricante al cliente

24 PLAZOS sin entrada ni fondo.

HELIOS RADIO

San Bernardo, 42, entrepuerto Teléfono 814851 SE VENDE A PROVINCIAS SOLICITEN CATALOGOS

## NOTICIAS GRAFICAS



LA HA CONTRATADO CHARLOT Dorina Stevens tiene una voz tan maravillosa como sus ojos, su pelo, su boca y sus dientes. Ahora trabaja con Charles Chaplin en "Un rey en Nueva York", a quien se la recomendó su hijo Sidney. (Foto Cifra.)